

## Addenda de conversion pour installation en coin ou panoramique du foyer

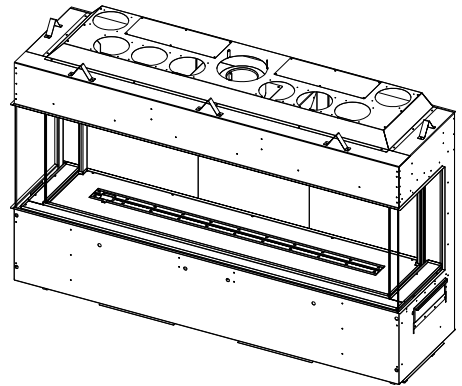
# Generation 7220

## Modèle GEN-7220

Foyer au gaz à évacuation directe

English and French installation manuals are available through your local dealer or website. Visit our website [www.kozyheat.com](http://www.kozyheat.com).

Les manuels d'installation en français et en anglais sont disponibles chez votre détaillant local ou sur Internet. Visitez notre site Web à [www.kozyheat.com](http://www.kozyheat.com).



### ⚠️ AVERTISSEMENT :

#### RISQUE DE FEU OU D'EXPLOSION

**Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves, des dommages matériels ou des pertes de vie.**

- **Ne pas** entreposer d'essence ni aucun gaz ou liquide inflammable près de cet appareil ou de tout autre appareil.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur de gaz.
- **ATTENTION:** Avant d'allumer le foyer, vérifier à l'eau savonneuse l'étanchéité de tous les joints de raccord de gaz, préfabriqués ou faits sur place.

#### QUOI FAIRE SI VOUS SENTEZ DU GAZ

- **N'essayez pas** d'allumer aucun appareil.
- **Ne touchez aucun** interrupteur; **n'utilisez aucun** téléphone dans votre bâtiment.
- Sortez immédiatement du bâtiment.
- À partir du téléphone d'un voisin, appelez immédiatement votre fournisseur de gaz et suivez ses instructions.
- Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.

Cet appareil peut être installé dans une maison préfabriquée (É.-U. seulement) ou une maison mobile installée en permanence, là où les codes locaux ne l'interdisent pas.

Cet appareil doit utiliser seulement le type de gaz spécifié sur la plaque d'homologation. Un kit de conversion est fourni avec cet appareil.

## ⚠️ DANGER



**VITRE CHAUDE - RISQUE DE BRÛLURES**

**NE TOUCHEZ PAS UNE  
VITRE NON REFROIDIE**

**NE LAISSEZ JAMAIS UN  
ENFANT TOUCHER LA VITRE**

**Des écrans de protection visant à réduire le risque de brûlure en cas de contact avec une vitre chaude sont fournis avec l'appareil et doivent être installés pour protéger les enfants et autre personnes à risque.**

INSTALLATEUR : Laissez ce manuel avec l'appareil.

PROPRIÉTAIRE : Conservez ce manuel comme référence.



# Table des matières

<b>1.0 Informations et préparation de l'appareil .....</b>	<b>3</b>	3.7 Dégagement à un mur latéral adjacent .....	70
1.1 Conversion du foyer à une face vitrée pour un foyer en coin (2 faces vitrées) ou panoramique (3 faces vitrées) .....	3	<b>4.0 Préparation du foyer .....</b>	<b>71</b>
1.2 Vitres de sécurité (extérieures) .....	6	4.1 Vitres de sécurité (extérieures) .....	71
1.3 Installations typiques du foyer à 2 faces vitrées (foyer en coin) .....	7	4.2 Plateau à braises périphérique .....	75
1.4 Installations typiques du foyer à 3 faces vitrées (foyer panoramique) .....	8	4.3 Vitres du foyer (intérieures).....	76
1.5 Dégagements aux matériaux combustibles .....	9	4.4 Installation des panneaux en verre noir .....	80
1.6 Installation d'une télévision au-dessus du foyer et construction en retrait pour la télévision .....	10	4.5 Retrait et installation du panneau de contrôle .....	82
1.7 Installation d'une plateforme surélevée .....	12	<b>5.0 Liste des pièces de rechange .....</b>	<b>86</b>
1.8 Comment dissimuler l'ouverture de prise d'air .....	14		
1.9 Dégagement au gicleur .....	15		
1.10 Encadrement du coupe-feu mural (conduit d'évacuation horizontal minimum).....	15		
<b>2.0 Installation à 2 faces vitrées (foyer en coin).....</b>	<b>16</b>		
2.1 Encadrement .....	16		
2.2 Encadrement pour foyer en retrait.....	17		
2.3 Exigences d'installation de la façade .....	19		
2.4 Exigences pour refroidir l'enceinte du foyer et les vitres de sécurité .....	20		
2.5 Projections d'enceinte (avant/côté), du manteau et de l'âtre pour les options KZK (kit Komfort Zone).....	29		
2.6 Projections d'enceinte (avant/côté), du manteau et de l'âtre pour les options de cavité ventilée.....	34		
2.7 Dégagement à un mur latéral adjacent .....	39		
<b>3.0 Installation à 3 faces vitrées (foyer panoramique) .....</b>	<b>40</b>		
3.1 Encadrement .....	40		
3.2 Encadrement pour foyer en retrait.....	41		
3.3 Exigences d'installation de la façade .....	43		
3.4 Exigences pour refroidir l'enceinte du foyer et les vitres de sécurité .....	44		
3.5 Projections d'enceinte (avant/côtés), du manteau et de l'âtre pour les options KZK (kit Komfort Zone).....	60		
3.6 Projections d'enceinte (avant/côtés), du manteau et de l'âtre pour les options de cavité ventilée.....	65		



# 1.0 Informations et préparation du foyer

NOTE: Ce manuel d'addenda n'inclut pas toute l'information dont vous avez besoin pour installer votre foyer. Vous devez aussi consulter le manuel à une face vitrée (fourni avec le foyer) pour les informations concernant toutes les options d'installation. Cet addenda inclut seulement les informations spécifiques à une installation en coin (2 faces vitrées) ou panoramique (3 faces vitrées).

## 1.1 Conversion du foyer à une face vitrée pour un foyer en coin (2 faces vitrées) ou panoramique (3 faces vitrées)

Cette section décrit la procédure pour convertir le foyer d'une installation standard à une installation en coin (2 faces vitrées) ou panoramique (3 faces vitrées). Ce foyer est livré avec des plaques d'obturation aux deux côtés. Pour un foyer en coin (côté gauche ou droit), achetez (1) kit de conversion en coin (pièce n° GENL-CCK). Pour un foyer panoramique (3 faces vitrées), achetez (2) kits de conversion en coin (pièce n° GENL-CCK).

La Figure 1.1 montre la procédure de conversion complète pour les deux côtés du foyer. Si vous voulez un foyer en coin, retirez seulement la plaque d'obturation du côté où vous désirez une face vitrée, et effectuez la conversion de ce côté-là. Pour un foyer panoramique (3 faces vitrées), suivez toutes les instructions pour effectuer la conversion aux deux côtés du foyer.

Note: Vous trouverez peut-être plus facile d'installer les panneaux en verre noir (panneaux arrière intérieurs et panneaux périphériques extérieurs) après avoir effectué cette conversion mais avant d'installer les vitres de sécurité (extérieures).

1. Retirez et jetez (ou recyclez) les brides de clouage et la (ou les) plaque(s) d'obturation latérale(s) située(s) à un ou aux deux côté(s), dépendant de votre choix d'installation. Voir la Figure 1.1. Conservez ces vis pour l'étape 2.
2. Installez la bride du bord de finition supérieur. Notez que le kit inclut les brides gauche et droite du bord de finition supérieur. Utilisez la bride pour le côté que vous désirez convertir et jetez (ou recyclez) la pièce non utilisée. La bride du bord de finition supérieur s'insère entre le bord externe du foyer et la bride de rétention de vitre supérieure. Cette bride se fixe à l'intérieur du foyer avec (2) vis à métal. Voir la Figure 1.2.
3. Installez la bride du bord de finition inférieur. Cette bride inférieure s'emboîte sous pression, vous devez donc la pousser entre le bord externe du foyer et la bride de rétention.

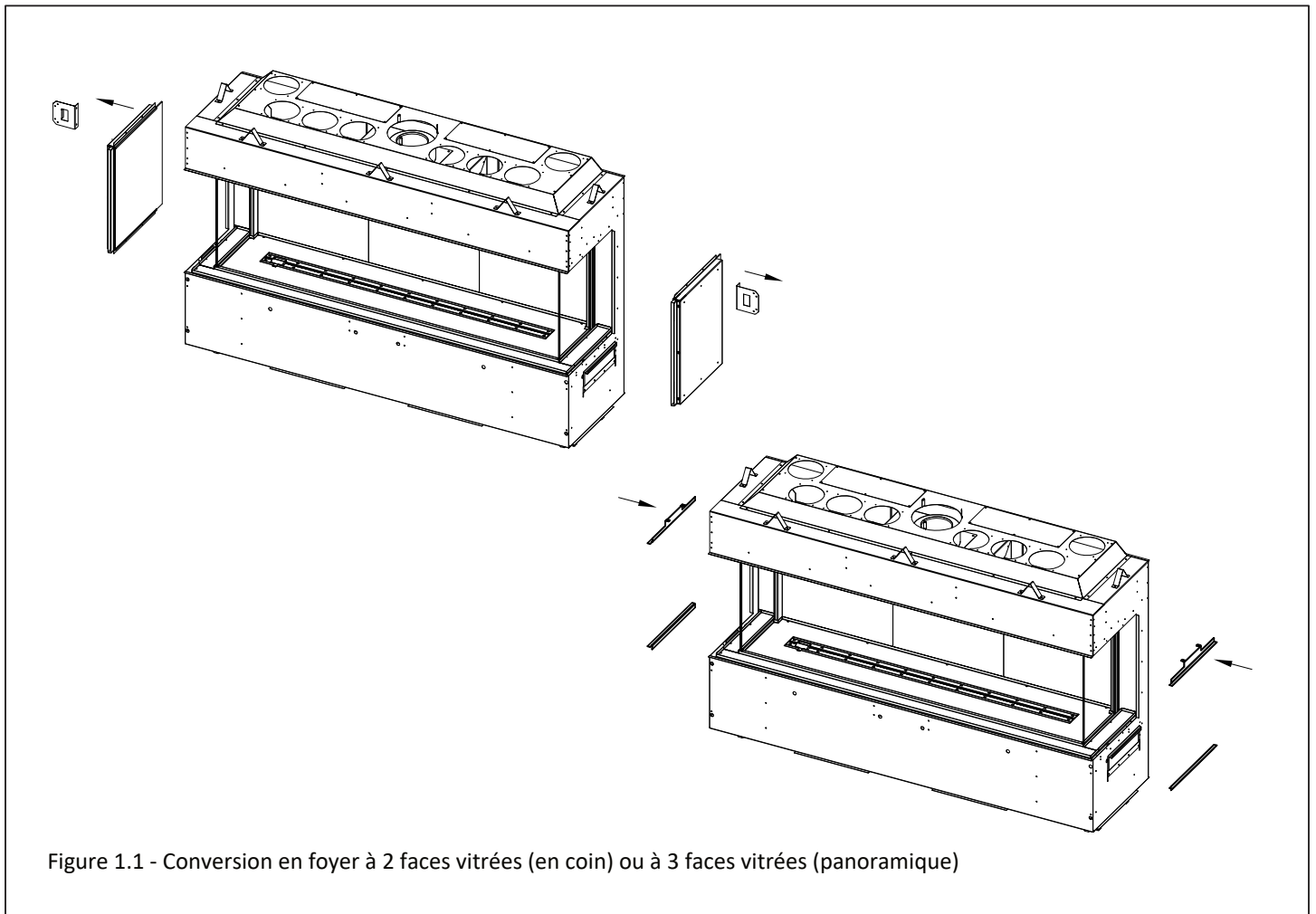


Figure 1.1 - Conversion en foyer à 2 faces vitrées (en coin) ou à 3 faces vitrées (panoramique)

## 1.1 Conversion du foyer à une face vitrée pour un foyer en coin (2 faces) ou panoramique (3 faces) (suite)

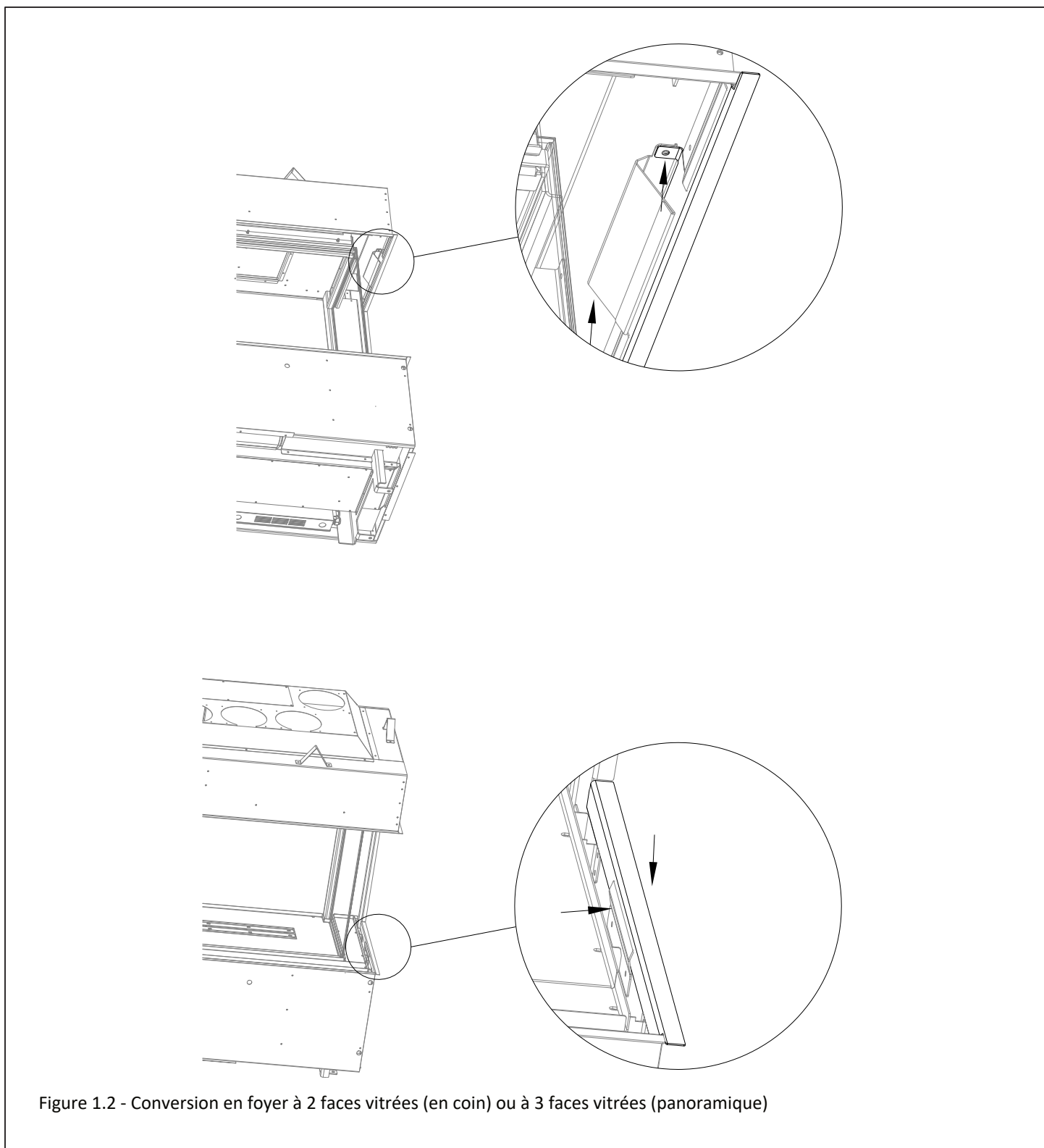


Figure 1.2 - Conversion en foyer à 2 faces vitrées (en coin) ou à 3 faces vitrées (panoramique)

## 1.1 Conversion du foyer à une face vitrée pour un foyer en coin (2 faces) ou panoramique (3 faces) (suite)

Chaque kit de conversion inclut (1) bande protectrice du bord de vitre. La Figure 1.3 montre l'installation de cette bande protectrice pour une installation en coin du côté droit. Cette bande donne un fini soigné au bord arrière de la vitre.

### Installation de la bande protectrice du bord de vitre :

Le rebord (pré-plié) de la bande doit être positionné sur la face arrière de la vitre du foyer. Pliez la languette supérieure à un angle de 90° pour qu'elle appuie sur l'extrémité supérieure de la vitre. Pliez la languette inférieure à un angle de 180° pour qu'elle appuie à plat contre la bande de protection. Les aimants doivent être alignés avec le bord arrière de la vitre pour fixer en place la bande de protection.

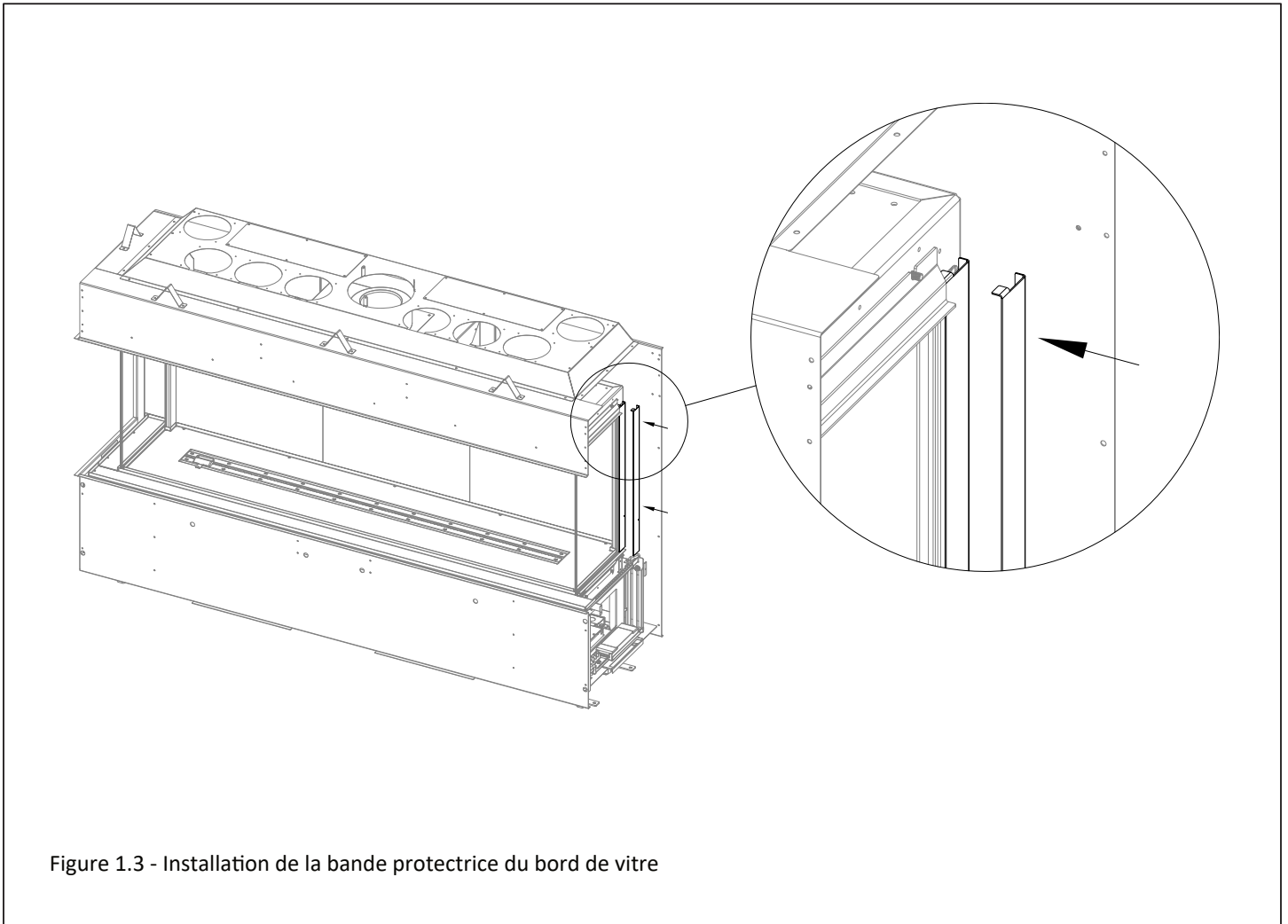


Figure 1.3 - Installation de la bande protectrice du bord de vitre

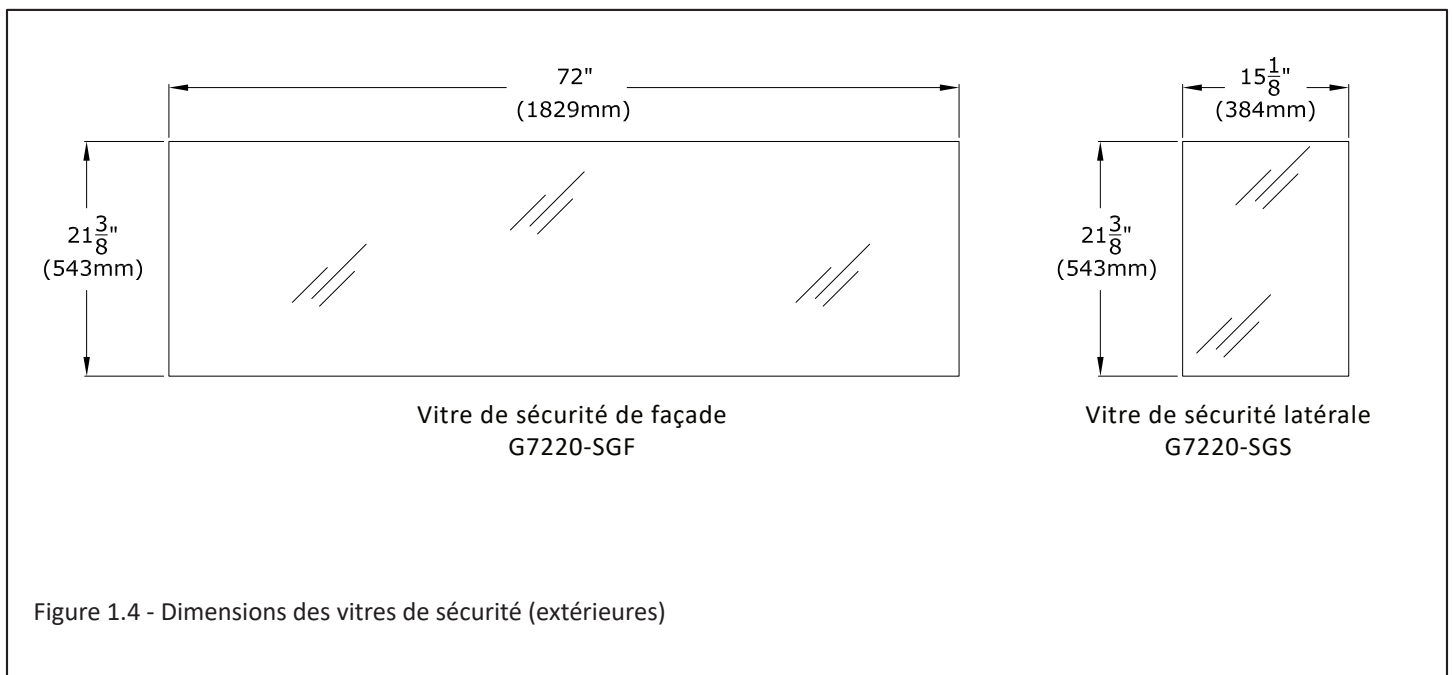
## 1.2 Vitres de sécurité (extérieures)

AVERTISSEMENT : Des vitres de sécurité (extérieures) visant à réduire le risque de brûlure en cas de contact avec la vitre chaude sont fournies avec l'appareil et doivent être installées pour protéger les enfants et autres personnes à risque.

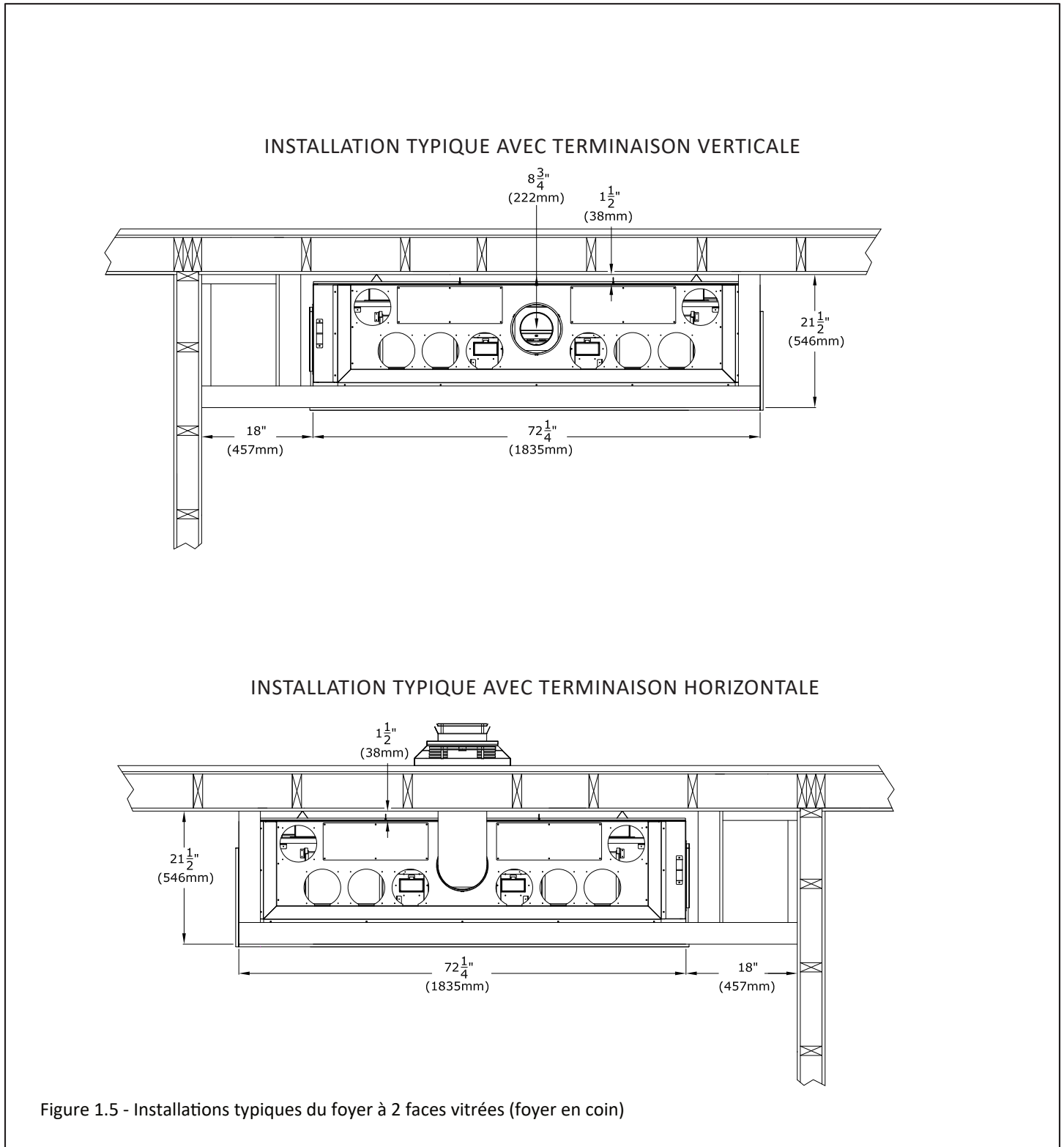
Toute vitre de sécurité endommagée doit être remplacée par le modèle de vitre de Hussong Mfg., conçue pour cet appareil.

Toute vitre de sécurité ou pièce de protection retirée pour l'entretien doit être réinstallée avant d'utiliser l'appareil.

Une vitre de sécurité extérieure de façade est fournie avec le foyer. En commandant (1) kit de conversion en coin (Pièce n° GENL-CCK), vous recevez (1) vitre de sécurité extérieure latérale. Pour installer le foyer dans un coin (2 faces vitrées), vous devez installer ce kit du côté du foyer qui doit être visible (avec face vitrée). Pour une installation panoramique (à 3 faces vitrées), vous devez commander (2) kits de conversion en coin (Pièce n° GENL-CCK).

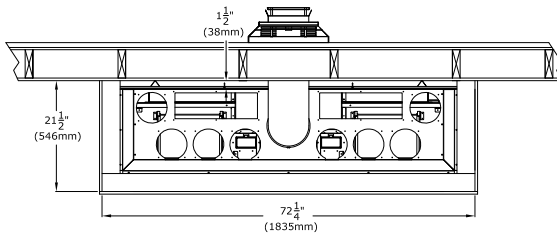


### 1.3 Installations typiques du foyer à 2 faces vitrées (foyer en coin)

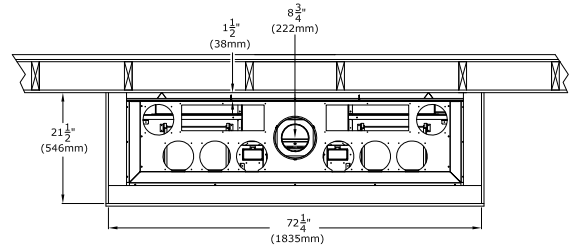


## 1.4 Installations typiques du foyer à 3 faces vitrées (foyer panoramique)

INSTALLATION TYPIQUE AVEC TERMINAISON HORIZONTALE



INSTALLATION TYPIQUE AVEC TERMINAISON VERTICALE



INSTALLATION TYPIQUE DANS UN COIN

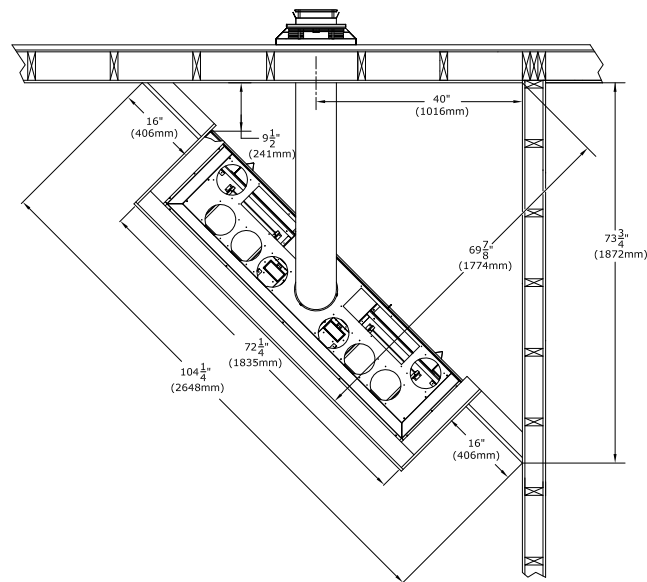


Figure 1.6 - Installations typiques du foyer à 3 faces vitrées (foyer panoramique)

## 1.5 Dégagements aux matériaux combustibles

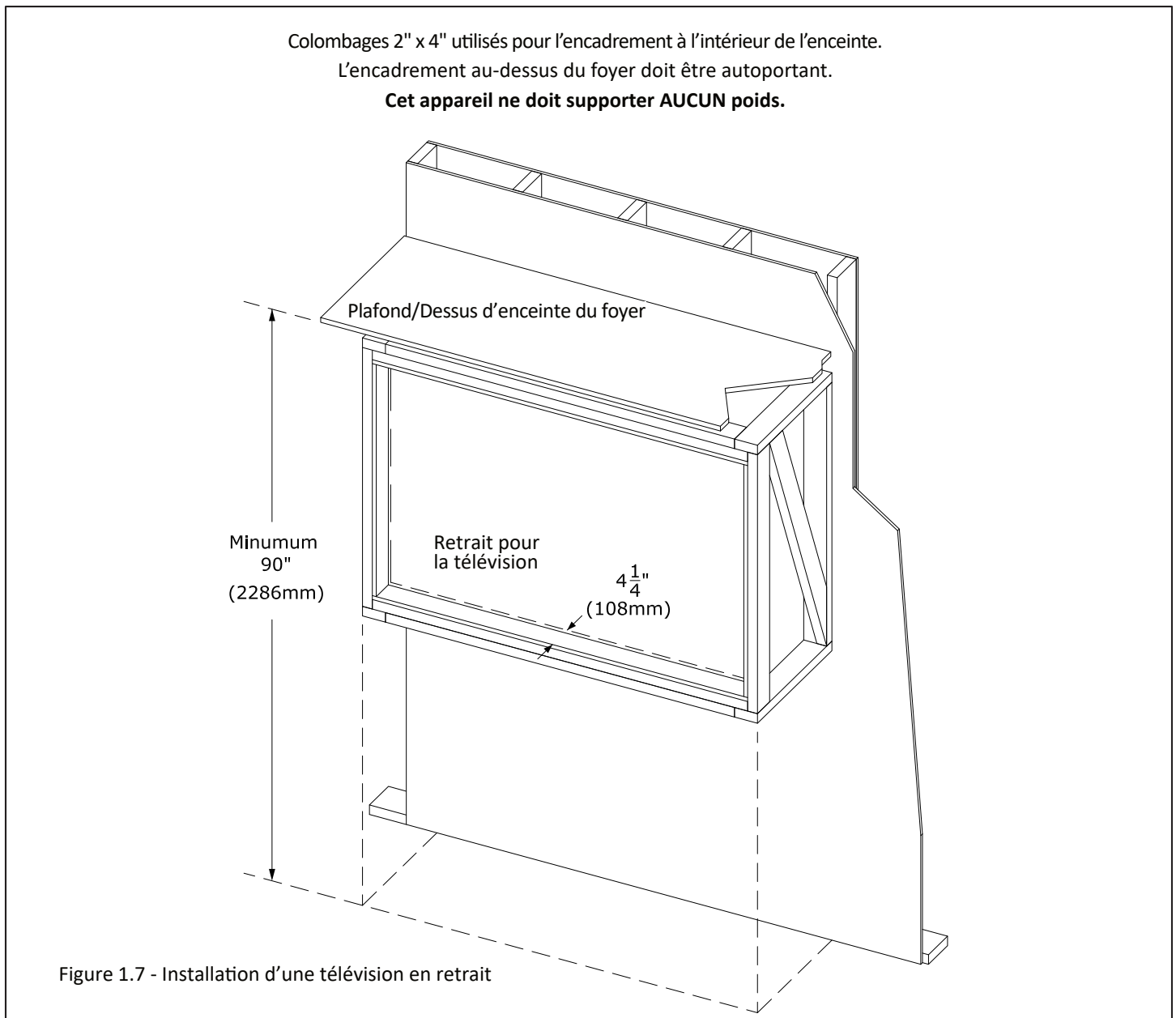
- Voir le Tableau 1.1 ci-dessous pour les dégagements minimums.
- Sauf indication contraire, tous les dégagements et schémas de ce manuel utilisent du colombage 2" x 4" (nominal).

<b>Tableau 1.1 - Dégagements minimums du foyer aux matériaux combustibles</b>		
Hauteur minimum de l'enceinte du foyer	90 po	2286 mm
De la base du foyer au plafond	90 po	2286 mm
Des étriers de dégagement supérieurs du foyer	0 po	0 mm
Des étriers de dégagement (espaceurs) arrière du foyer	0 po	0 mm
Des coins du foyer (Installation panoramique seulement)	9-1/2 po	241 mm
De la bride de clouage gauche ou droite du foyer - Installation en coin seulement	0 po	0 mm
Du devant du foyer	36 po	914 mm
Du bord de finition latéral du foyer au mur latéral adjacent	6-1/2 po	165 mm
D'un manteau et/ou projection d'enceinte ayant 16 po (406 mm) de profondeur totale aux bords de finition supérieurs du foyer (avant/côtés)	0 po	0 mm
Extension d'âtre illimitée à partir du bord de finition inférieur du foyer	0 po	0 mm
<b>Dégagements minimums du conduit d'évacuation aux matériaux combustibles à l'intérieur de l'enceinte du foyer</b>		
Du dessus du conduit d'évacuation horizontal, dans l'enceinte du foyer	6 po	152 mm
Des côtés gauche et droit, et du dessous du conduit d'évacuation horizontal, dans l'enceinte du foyer	1 po	25 mm
De toutes les surfaces du conduit d'évacuation vertical, dans l'enceinte du foyer	1 po	25 mm

## 1.6 Installation d'une télévision au-dessus du foyer et construction en retrait pour la télévision

**AVERTISSEMENT :** Tous les dégagements au conduit d'évacuation doivent être maintenus.

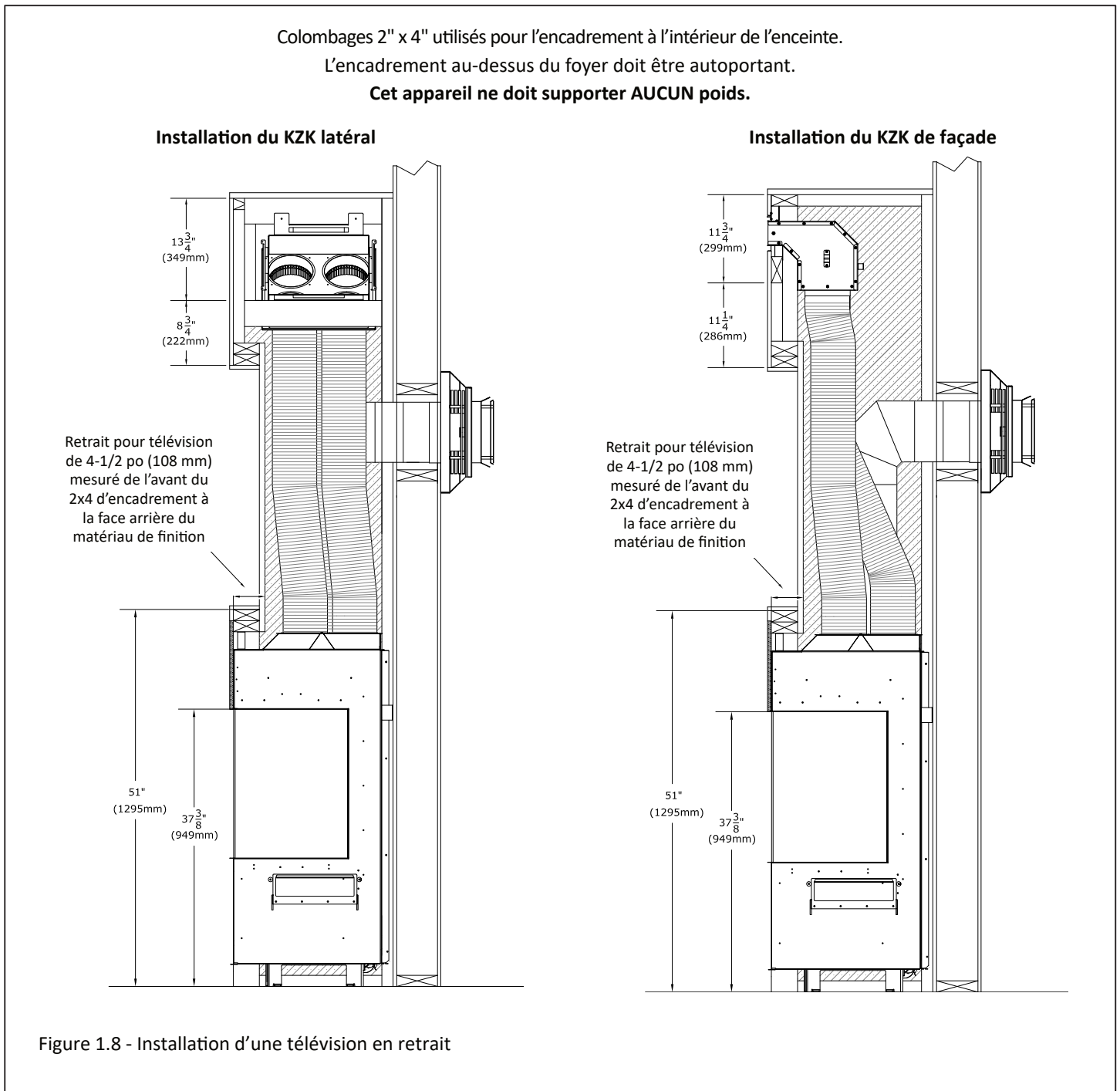
- Installer une télévision au-dessus d'une cheminée est une pratique courante. La profondeur du manteau, la hauteur du plafond et les matériaux de construction des murs et du manteau affectent tous la température de surface de la télévision. La plupart des fabricants de télévision précisent dans leurs instructions qu'aucune télévision ne doit être installée sur, près ou au-dessus d'une source de chaleur.
- On recommande d'utiliser un manteau de foyer pour défléchir la chaleur et l'éloigner de la télévision.
- Le choix de l'emplacement d'une télévision appartient uniquement au propriétaire. Ce dernier est responsable de s'assurer que l'installation de la télévision et la conception du manteau ne feront pas dépasser la température de fonctionnement maximale indiquée des appareils électroniques.
- Le retrait de 4-1/4 po (108 mm) est mesuré de la face avant des colombages d'encadrement 2" x 4" à la face arrière du matériau de finition de la cavité en retrait, tel que montré à la Figure 1.7.



### 1.6.1 Télévision en retrait avec un kit Komfort Zone (KZK)

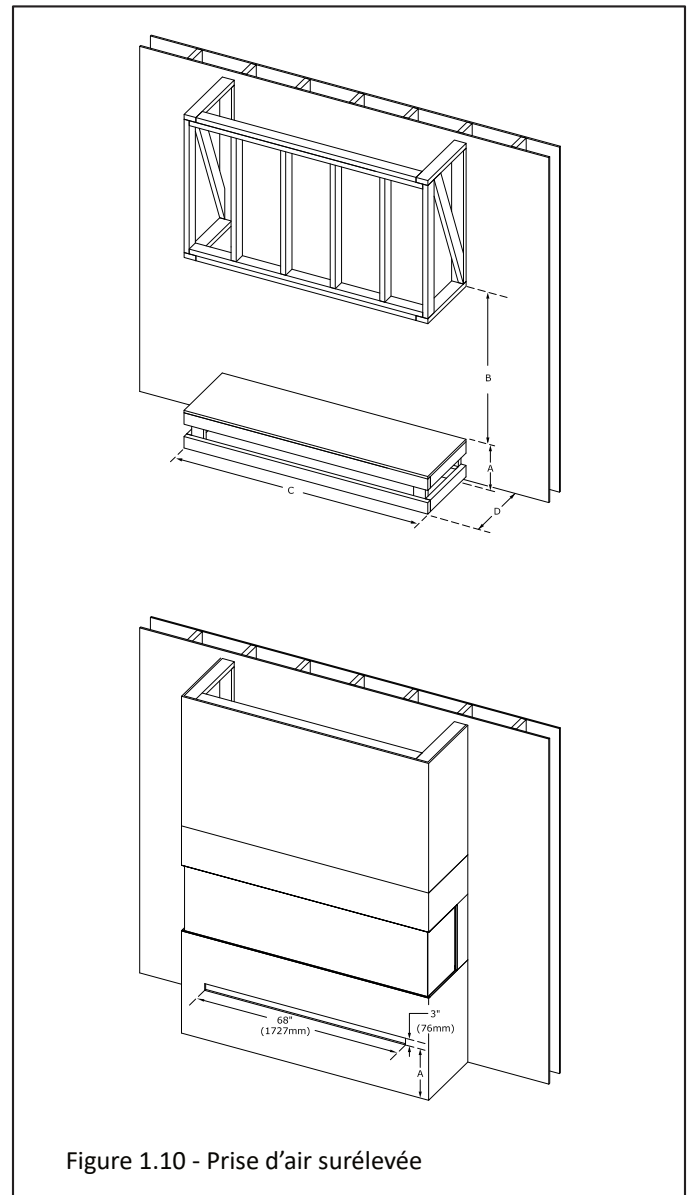
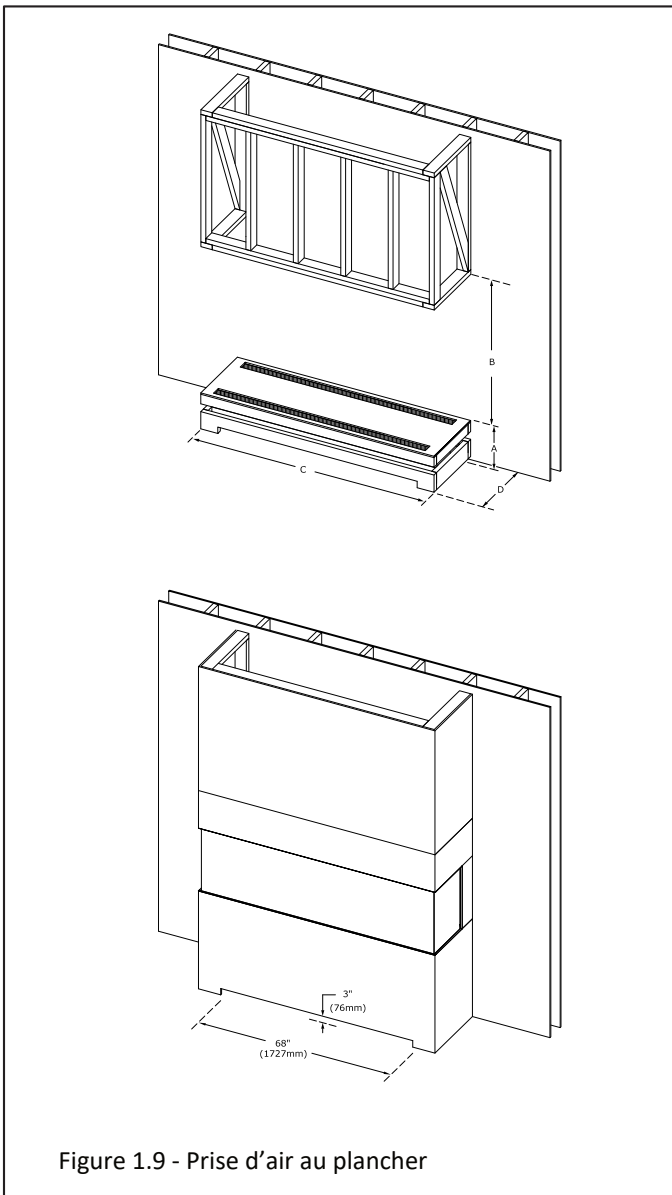
**AVERTISSEMENT :** Tous les dégagements au conduit d'évacuation doivent être maintenus.

- Voir toute l'information de la Section 1.6 sur les meilleures pratiques et considérations concernant une télévision en retrait.
- Il y a des exigences spécifiques concernant les dégagements minimums pour installer une télévision en retrait et utiliser un kit KZK latéral (image de gauche) ou un kit KZK de façade (image de droite). Le schéma ci-dessous indique la distance minimum requise entre l'ouverture encadrée du kit KZK et l'ouverture encadrée de la cavité en retrait pour la télévision.
- Le kit KZK latéral est approuvé seulement pour un foyer panoramique (3 faces vitrées), pas pour un foyer en coin (2 faces vitrées).



## 1.7 Installation d'une plateforme surélevée

- Au moment de planifier votre installation, vous pouvez vouloir surélever le foyer en construisant une plateforme. Si vous surélevez le foyer, la prise d'air (de l'enceinte) peut être au plancher ou être surélevée. Une prise d'air éloignée du plancher sert à prévenir l'infiltration de débris (poils d'animaux, jouets d'enfants, etc.) par l'ouverture de prise d'air.
- Si vous désirez avoir l'ouverture de prise d'air au plancher, voyez la Figure 1.9, la Figure 1.11 et la Figure 1.12, et suivez les directives à la page suivante.
- Si vous désirez surélever le foyer et éloigner du plancher l'ouverture de prise d'air, voyez l'exemple de la Figure 1.10. L'ouverture de prise d'air et le foyer lui-même seront tous deux déplacés vers le haut, à partir de la base du foyer. Déterminez la hauteur que vous désirez pour l'ouverture de prise d'air et construisez une plateforme à la hauteur requise. Cette plateforme doit être construite avec une base en contreplaqué solide.
- Pour les Figures 1.9 et 1.10, suivez les directives suivantes. La dimension A est la hauteur mesurée entre le bas de votre ouverture de prise d'air et le plancher. La dimension B est la hauteur d'encadrement d'ouverture brute requise par l'option de votre choix, soit le kit KZK ou la cavité ventilée. La dimension C est la largeur d'encadrement d'ouverture brute. La dimension D est la profondeur d'encadrement d'ouverture brute. Le bas de la Figure 1.10 montre une prise d'air surélevée de 3 po (76 mm) du plancher.



## 1.7 Installation d'une plateforme surélevée (suite)

- Si vous désirez surélever votre foyer mais avec une ouverture de prise d'air au niveau du plancher, ou plus bas que la base du foyer, il y a deux exigences à respecter :

Exigence n° 1 - Le foyer est fourni avec deux brides de finition préinstallées au bas du foyer, pour l'ouverture de prise d'air. Puisque vous déplacez l'ouverture de prise d'air à une position plus basse que le foyer, vous devrez retirer ces deux brides de finition au bas du foyer. Chaque bride est retenue par (2) vis à métal. Une fois ces brides retirées, vous pouvez les jeter. Voir la Figure 1.11.

Exigence n° 2 - Pour construire la plateforme du foyer, suivez les indications de la Figure 1.12. Vous devez alors prévoir deux ouvertures de prise d'air de 2 po x 68 po (51 mm x 1727 mm) (une ouverture à l'avant et une ouverture à l'arrière) dans la base de la plateforme, pour un apport d'air adéquat au foyer. Ces ouvertures alimentent les ventilateurs (situés à l'avant et à l'arrière) qui servent à refroidir les vitres de sécurité et l'enceinte du foyer. Voir la Figure 1.12.

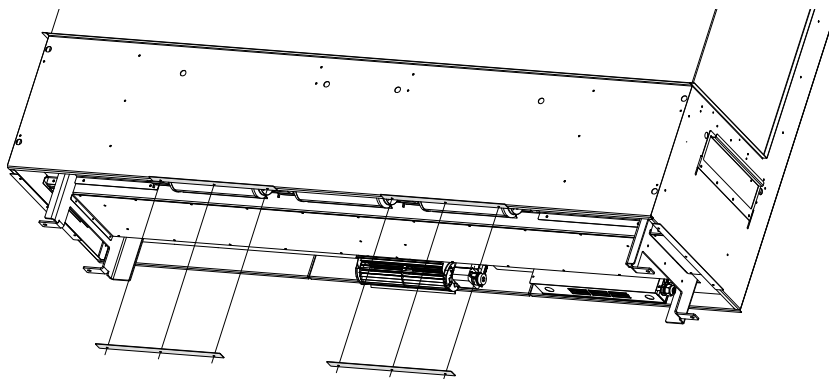


Figure 1.11 - Retrait des brides de finition

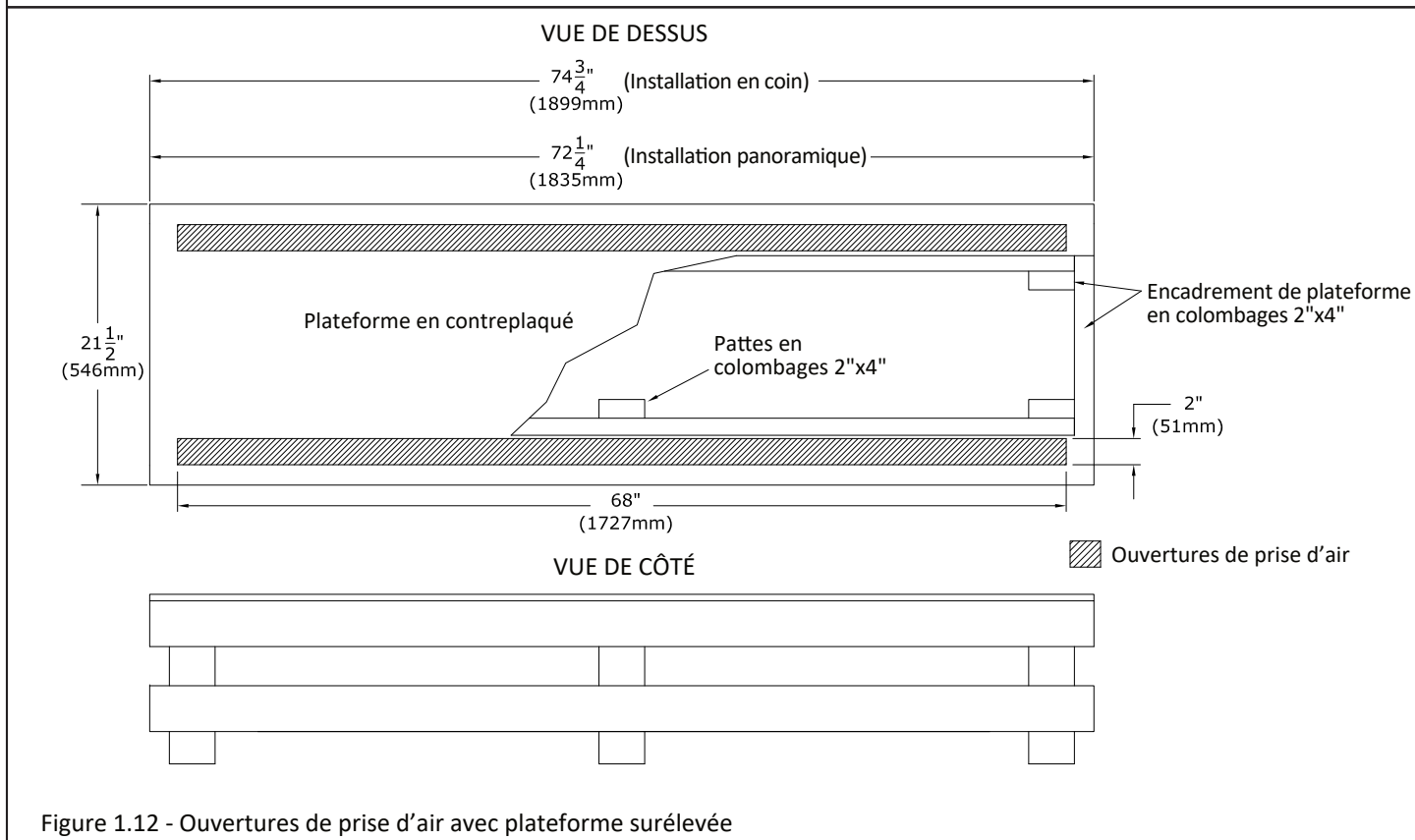


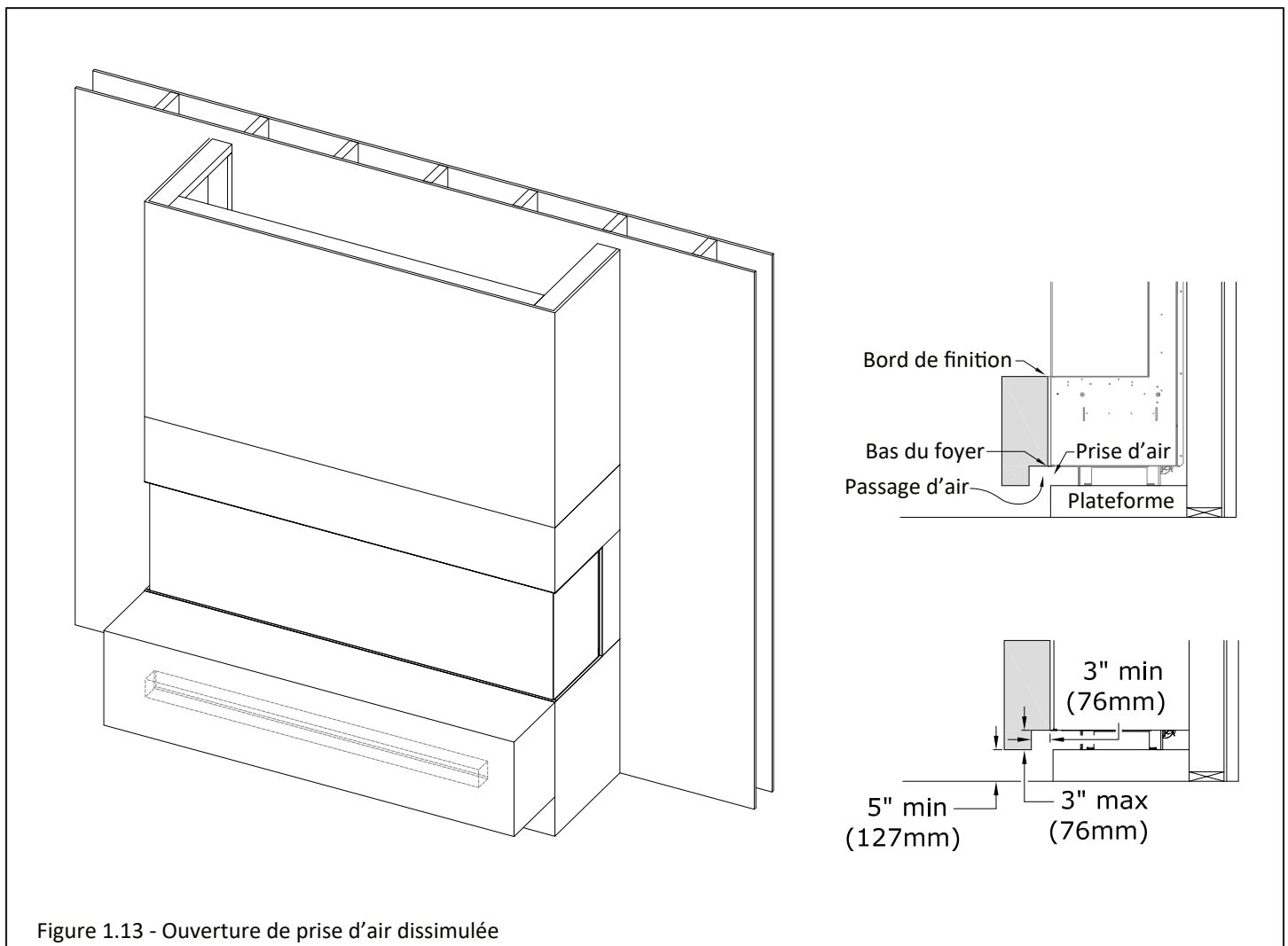
Figure 1.12 - Ouvertures de prise d'air avec plateforme surélevée

## 1.8 Comment dissimuler l'ouverture de prise d'air

Vous avez une option pour dissimuler visuellement la prise d'air, en installant une extension d'âtre en saillie (flottante) au-dessus de l'ouverture de prise d'air. Tout dépendant de la hauteur désirée de votre foyer, la plateforme peut faire élever l'ouverture de prise d'air plus haut que vous le voudriez. Suivez les directives de la Section 1.7 (spécifiquement, les Figures 1.11 et 1.12) pour une prise d'air surélevée du plancher, afin de respecter les exigences de cette section.

- Le schéma de gauche de la Figure 1.13 montre une vue isométrique d'une extension d'âtre en saillie (flottante). Les traits hachurés montrent le vide intérieur servant au passage de l'air.
- Le schéma de droite, au haut de la Figure 1.13, montre une vue transversale de cette extension d'âtre en saillie, indiquant le trajet de l'air à l'entrée de l'ouverture de prise d'air de l'enceinte du foyer.
- Le schéma de droite, au bas de la Figure 1.13, montre une vue transversale de cette extension d'âtre en saillie avec les dégagements requis. La hauteur de la plateforme (sur laquelle le foyer est installé) et le dégagement au plancher du bas de l'extension d'âtre, doivent avoir un minimum de 5 po (127 mm). Dans la partie du vide intérieur (traits hachurés), l'arrière du rebord en saillie doit être décalé de la face avant du foyer, avec un dégagement minimum de 3 po (76 mm). Dans le passage d'air, le haut du vide intérieur peut être surélevé d'un maximum de 3 po (76 mm) au-dessus de la plateforme du foyer. De plus, le bas du rebord en saillie doit être à la même hauteur que le dessus de la plateforme où est installé le foyer, tout en respectant le dégagement minimum au plancher de 5 po (127 mm), mentionné ci-dessus.

**IMPORTANT: Cette option d'installation N'EST PAS approuvée pour le kit Komfort Zone latéral KZK-1510B. Cette option d'installation est seulement approuvée pour le kit Komfort Zone de façade KZK-068 et toutes les options de cavité ventilée.**



## 1.9 Dégagement au gicleur

- Si une tête de gicleur se trouve près d'une ouverture de sortie d'air d'un kit KZK ou d'une cavité ventilée (pour l'enceinte du foyer), l'installation DOIT être conforme au schéma ci-contre.
- La distance entre une tête de gicleur et l'ouverture de sortie d'air ne doit pas être inférieure à 60 po (1524 mm) en tout point, mesurée à partir de l'ouverture de sortie d'air. Vous devez aussi vérifier que le détecteur de la tête du gicleur est réglé à la température de déclenchement convenable, pour ne pas déclencher lorsque la pièce se réchauffe en présence du foyer qui chauffe normalement.
- Veuillez suivre les codes du bâtiment locaux pour déterminer quel réglage de température convient à votre installation.
- La Figure 1.14 montre un kit KZK latéral, mais votre installation peut être légèrement différente.

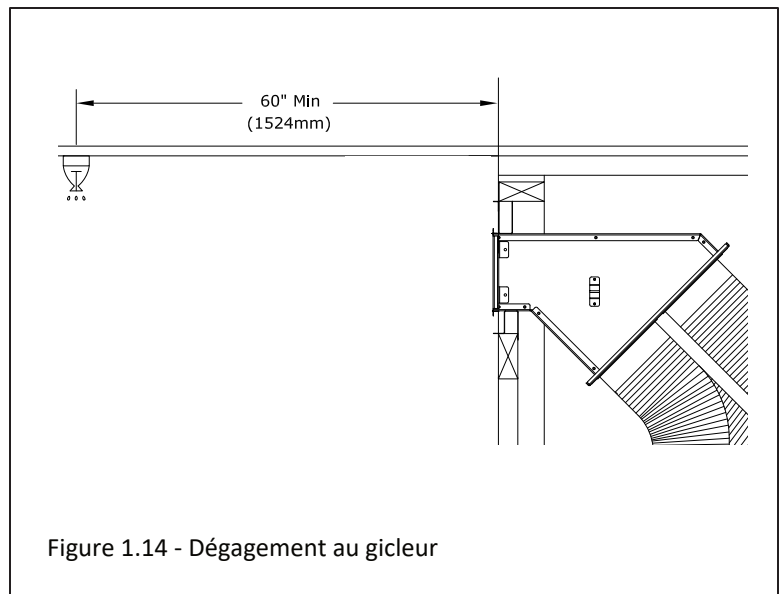


Figure 1.14 - Dégagement au gicleur

## 1.10 Encadrement du coupe-feu mural (conduit d'évacuation horizontal minimum)

- Voir la Figure 1.15 ci-contre pour les dimensions d'encadrement du conduit d'évacuation minimum à terminaison horizontale.
1. Mesurez la distance entre le plancher du foyer et le centre du point de traversée murale prévu du conduit d'évacuation. Les dimensions du conduit de la Figure 1.15 utilisent un conduit d'évacuation Simpson DuraVent.
  2. Découpez et encadrez une ouverture dans le mur pour permettre d'installer le conduit d'évacuation avec une pente montante d'au moins 1/4 po (6 mm) à tous les 12 po (305 mm) de conduit horizontal, jusqu'au coupe-feu mural.
  3. Suivez les instructions du fabricant du conduit de cheminée pour une installation d'évacuation à tirage naturel.

**Note :** Les dimensions d'encadrement du conduit d'évacuation sont testées avec un conduit d'évacuation homologué Simpson Duravent. Les dimensions des produits d'autres fabricants peuvent varier.

Le dégagement minimum du coupe-feu mural pour du conduit d'évacuation 5 po x 8 po est de 1/2 po (13 mm).

Le dégagement minimum du coupe-feu mural pour du conduit d'évacuation 4 po x 6-5/8 po est de 1 po (25 mm). Le kit Power Vent (KPV) est la seule terminaison horizontale approuvée pour un conduit d'évacuation à terminaison horizontale minimum de 4 po x 6-5/8 po.

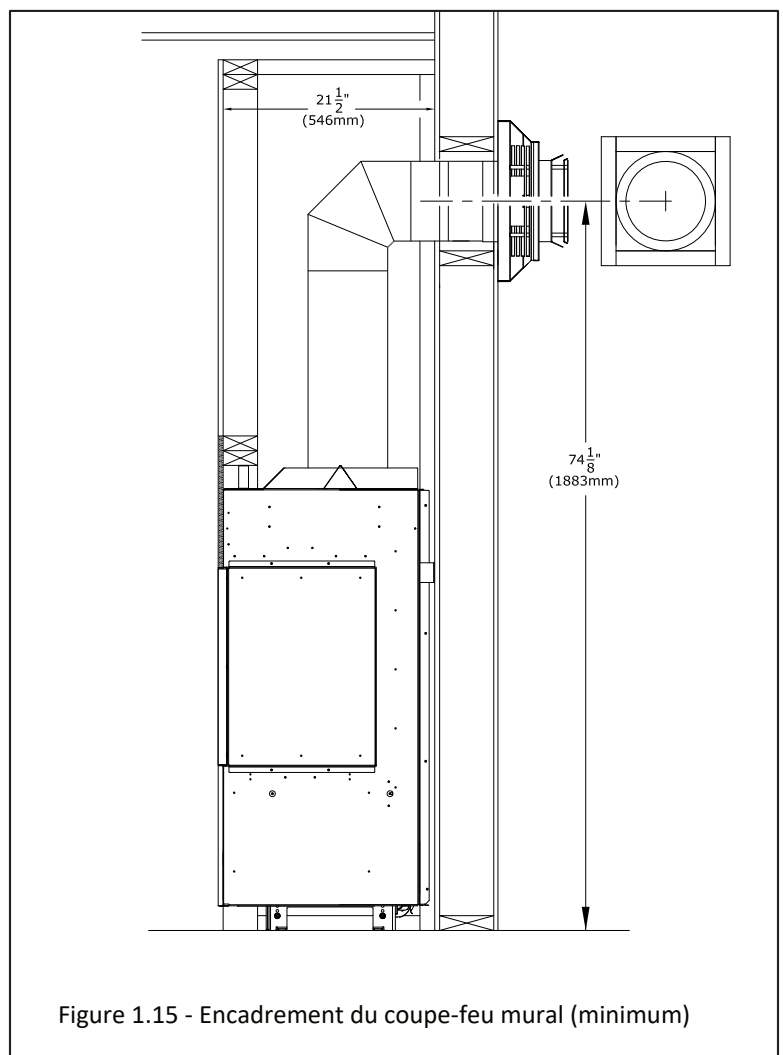


Figure 1.15 - Encadrement du coupe-feu mural (minimum)

## 2.0 Installation à 2 faces vitrées (foyer en coin)

Cette section concerne l'installation de ce foyer dans un coin (côté gauche ou droit), donc avec 2 faces vitrées, et couvre : l'encadrement, les matériaux de façade, les matériaux de finition, le refroidissement de l'enceinte du foyer et les dégagements de l'enceinte.

### 2.1 Encadrement

Note : Sauf indication contraire, tous les dégagements et schémas d'encadrement de ce manuel utilisent du colombage 2" x 4".

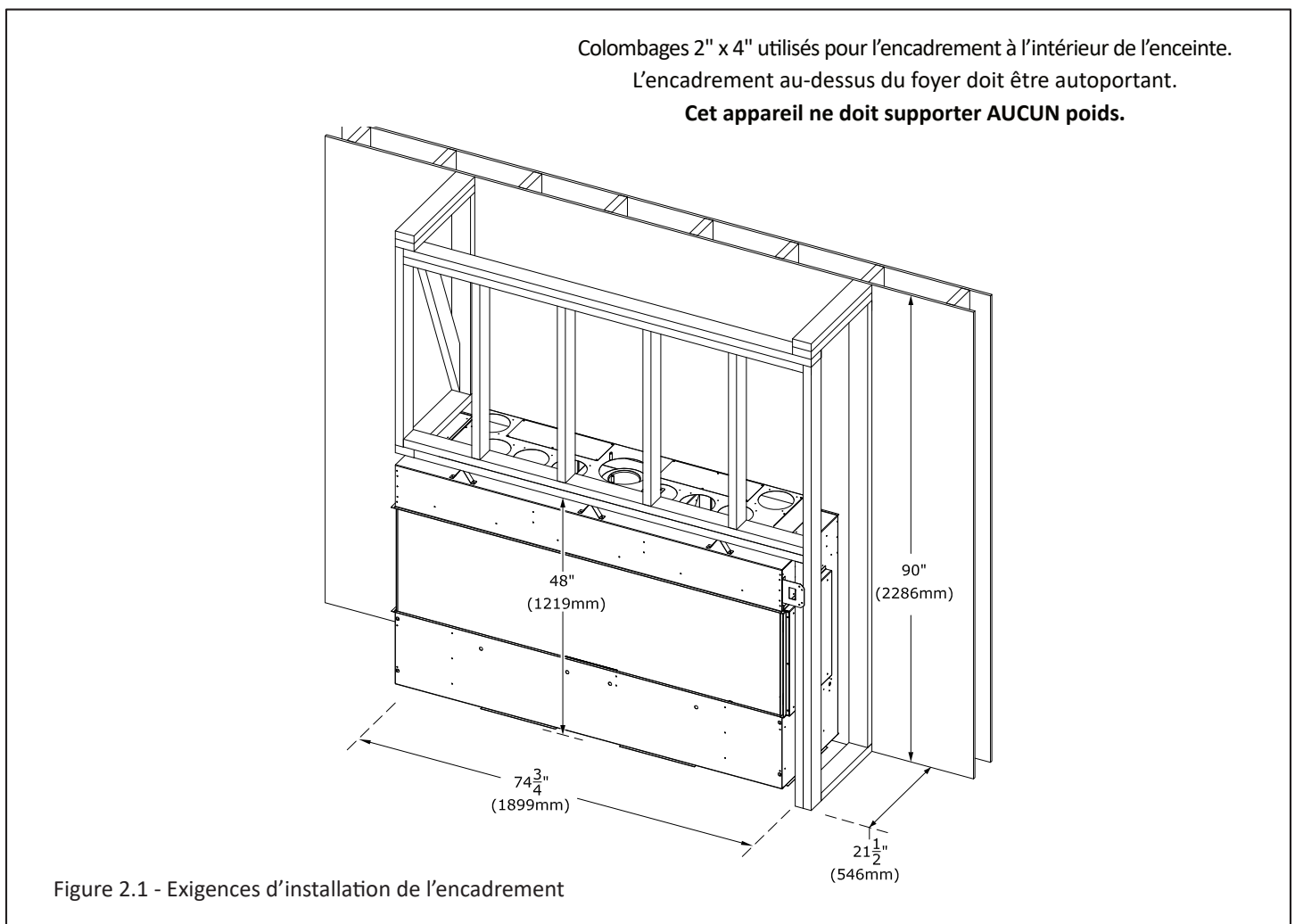
**IMPORTANT** : L'encadrement au-dessus du foyer doit être autoportant pour toute option d'installation. Le foyer ne doit supporter aucun poids.

**AVERTISSEMENT** : Prévoir des dégagements adéquats autour des ouvertures d'air de la chambre de combustion. Prévoir un espace suffisant devant le foyer pour le retrait des vitres de sécurité, l'accès aux composants, l'installation de la conduite de gaz, l'accès à l'entretien, etc.

**ATTENTION** : Zone de transfert d'air froid. L'enceinte murale du foyer doit respecter tous les dégagements indiqués dans ce manuel et être construite selon les codes du bâtiment locaux. Les murs extérieurs doivent être isolés pour empêcher l'air froid de pénétrer dans la pièce.

- Une protection de plancher devant le foyer n'est pas requise. Des matériaux combustibles peuvent être utilisés si vous installez une extension d'âtre. Tenez compte de l'épaisseur des matériaux de finition de l'extension d'âtre si vous construisez une plateforme pour le foyer. L'extension d'âtre peut arriver à égalité avec le bord de finition inférieur du foyer.
- La base du foyer doit être posée directement sur une surface en bois ou incombustible (aucun prélat ni tapis). Si ce foyer est installé directement sur de la moquette, de la tuile ou un matériau combustible autre qu'un plancher de bois, il doit être installé sur un panneau en métal ou en bois couvrant toute la largeur et la profondeur du foyer.

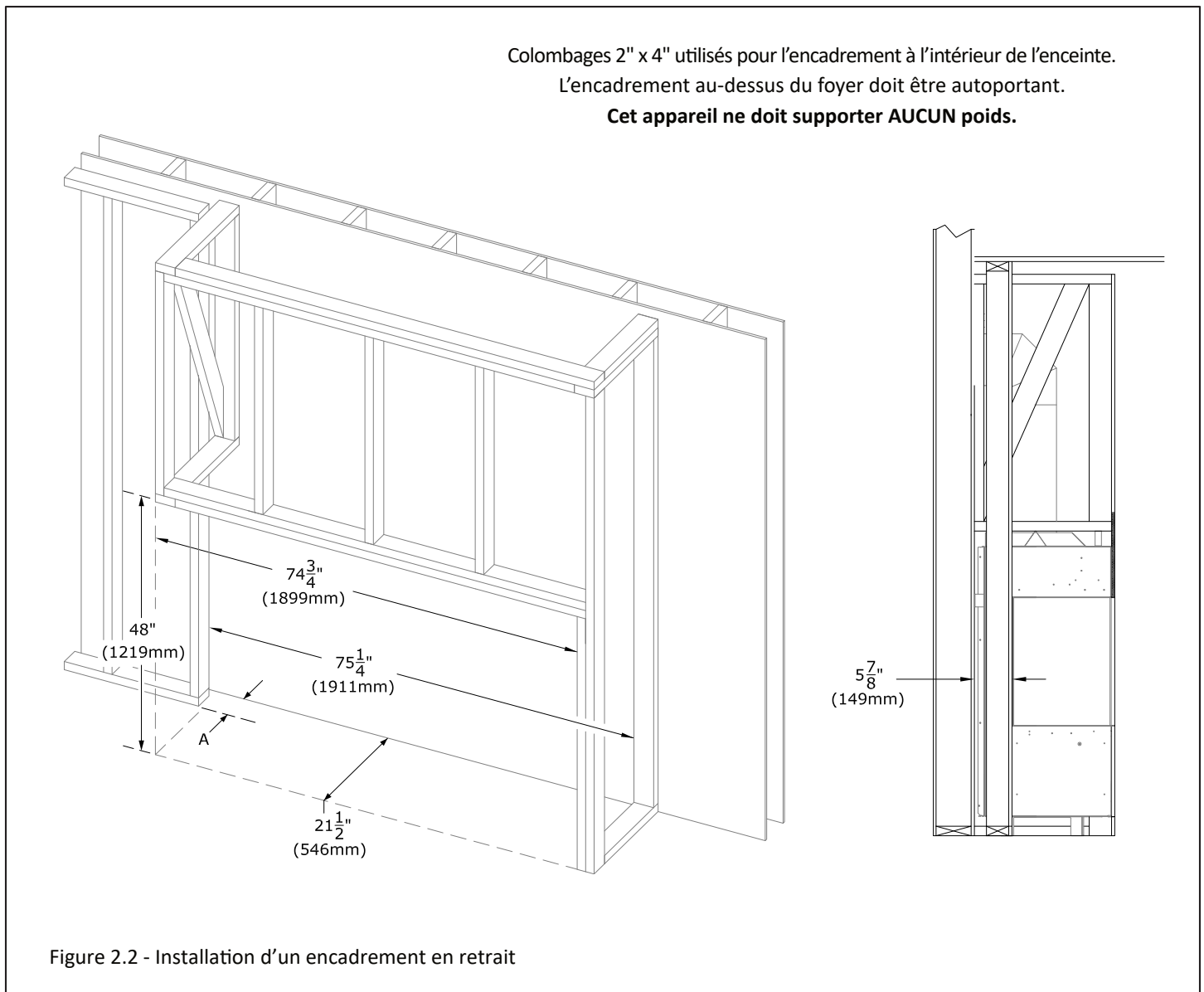
**IMPORTANT** : Pour refroidir correctement l'enceinte du foyer, il est important de tenir compte des diverses options décrites à la Section 2.4, au moment de planifier l'encadrement de ce foyer. Vous devez choisir l'une des options d'installation avec un kit KZK (Komfort Zone Kit) ou une cavité ventilée. L'encadrement doit s'adapter à l'une de ces options de refroidissement d'enceinte du foyer.



## 2.2 Encadrement pour foyer en retrait

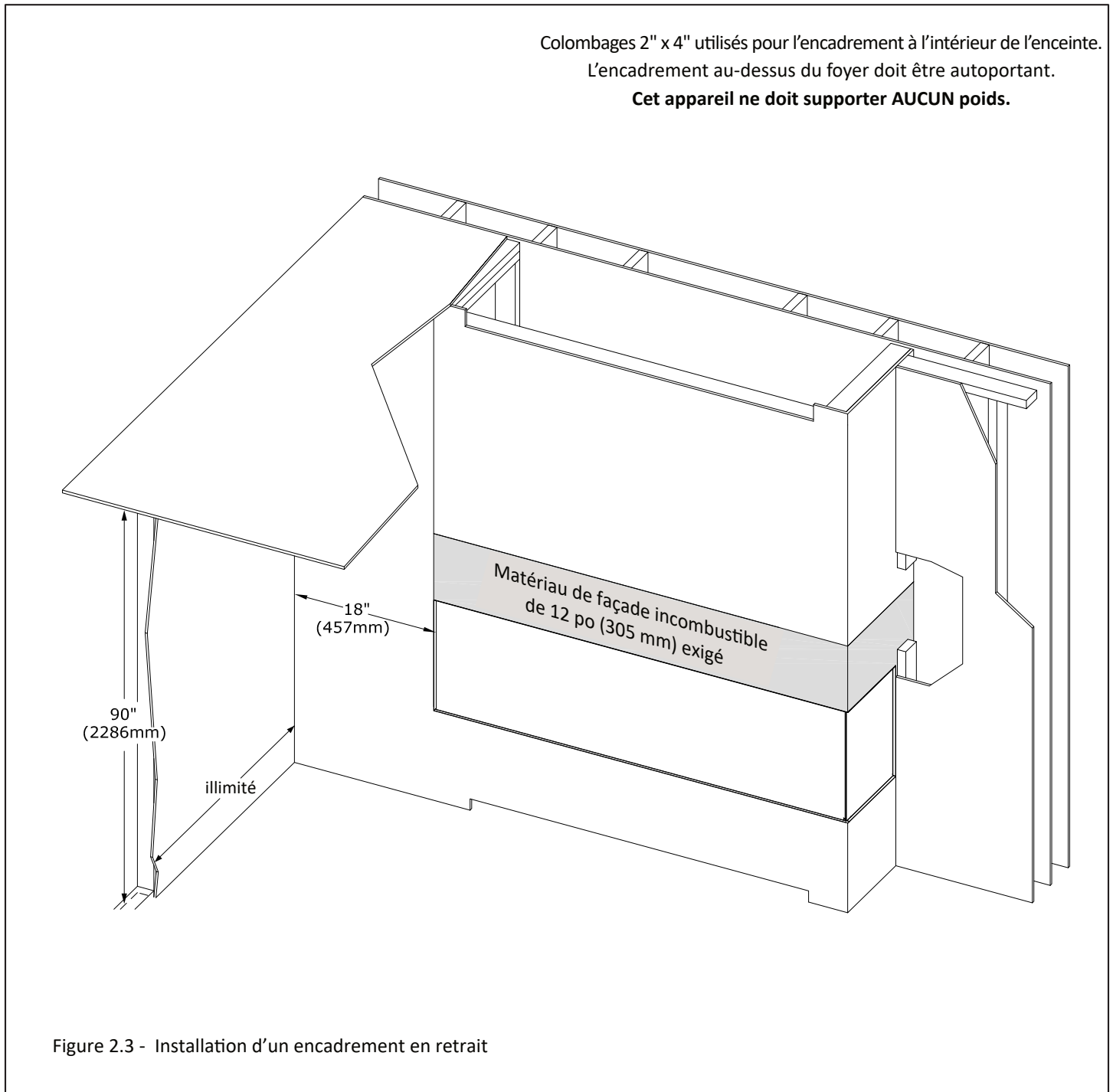
**AVERTISSEMENT :** Tous les dégagements au conduit d'évacuation doivent être maintenus.

- Il est parfois préférable d'encastrer le foyer dans un faux mur, avec un léger retrait, pour que le matériau de finition puisse s'insérer juste derrière la vitre de sécurité latérale du foyer (voir Figure 2.2, à droite).
- Vous devez tenir compte de l'épaisseur des matériaux de façade et de finition pour déterminer les dimensions d'encadrement.
- La distance entre la paroi arrière de l'enceinte (aux étriers de dégagement arrière du foyer) et le bord de finition latéral arrière du foyer mesure 5-7/8 po (149 mm).
  - Exemple: Si l'épaisseur de vos matériaux de façade et de finition est de 1 po (25 mm), votre encadrement doit être à 4-7/8 po (124 mm) de la paroi arrière de l'enceinte. Votre matériau de finition s'insérera derrière le bord de finition latéral arrière du foyer.
- Dans la Figure 2.2, la dimension «A» est la profondeur de l'encadrement en retrait du faux mur.
- **Seul un kit KZK (Komfort Zone Kit) de façade ou une cavité ventilée de façade (prise d'air et sortie d'air à l'avant) sont permis lorsque le foyer est installé dans un faux mur en retrait.**



## 2.2 Encadrement pour foyer en retrait (suite)

- La Figure 2.3 montre comment installer le matériau de façade sur l'enceinte du foyer lorsque le foyer est installé en retrait. Vous devez d'abord installer le matériau de façade de l'enceinte du foyer, puis construire le mur au côté du foyer, tel que montré à la Figure 2.3.
- Suivez toutes les exigences de matériaux de façade incombustibles de la Section 2.3, avant de construire le mur au côté du foyer. Les matériaux de façade incombustibles exigés servent à empêcher l'encadrement mural en retrait (qui est en matériau combustible) de toucher au foyer.

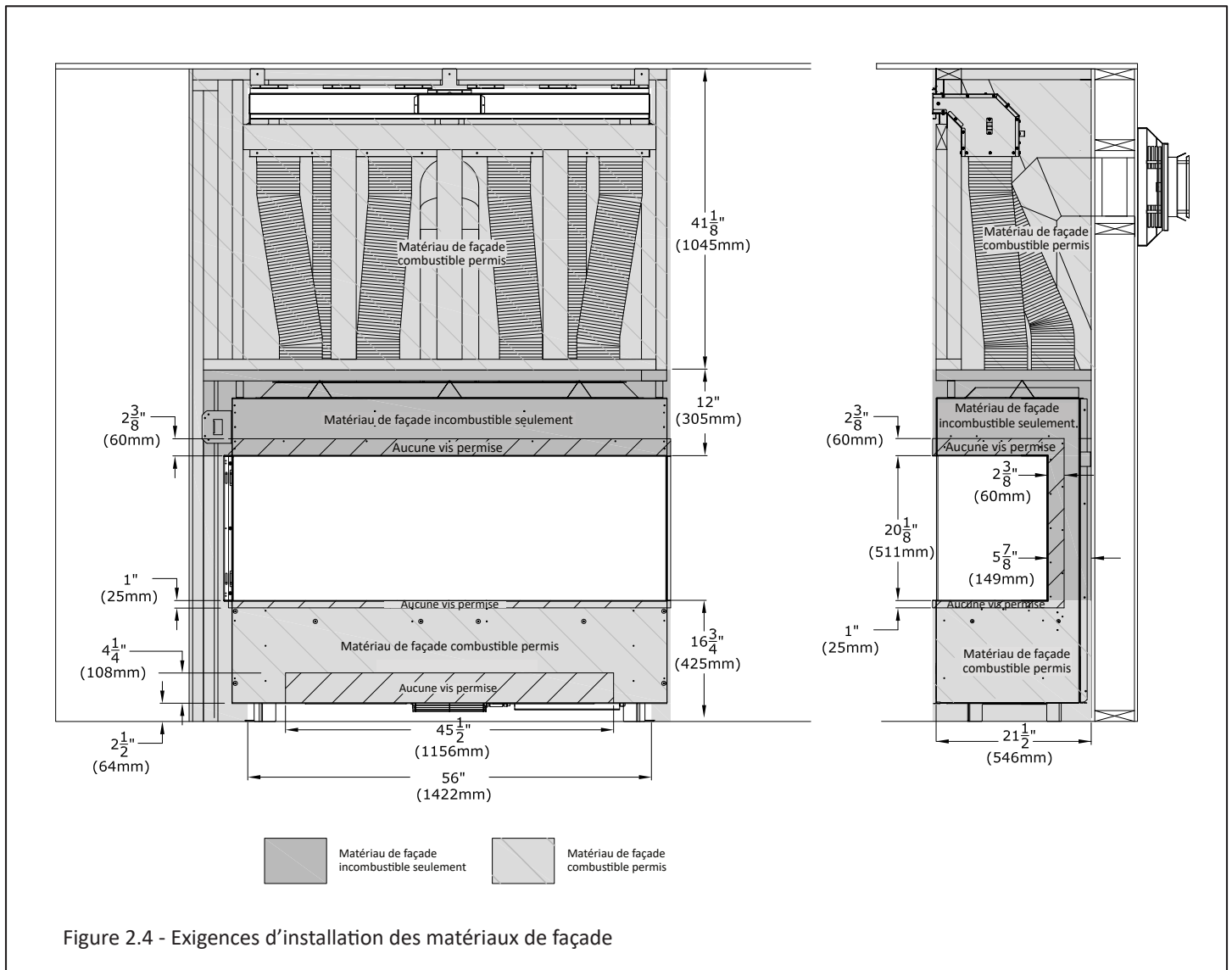


## 2.3 Exigences d'installation de la façade

Cette section concerne les exigences d'installation minimums des matériaux de façade incombustibles. Ces exigences s'appliquent aux installations d'une cavité ventilée ou d'un kit Komfort Zone (KZK). La Figure 2.4 montre la zone minimum exigée de 12 po (305 mm) du matériau de façade incombustible au-dessus du bord de finition supérieur du foyer.

Faites particulièrement attention aux endroits où vous fixez les matériaux de façade au foyer, en raison des zones où les vis ne sont pas permises pour ce foyer. La figure ci-dessous montre trois zones où aucune vis n'est permise pour les matériaux de façade et de finition. Il y a une première zone de 1 po (25 mm) sous le bord de finition inférieur du foyer, une deuxième zone de 2-3/8 po (60 mm) au-dessus du bord de finition supérieur du foyer, et une troisième zone de 45-1/2 po (1156 mm) x 4-1/4 po (108 mm) qui est centrée au-dessus de l'ouverture de prise d'air.

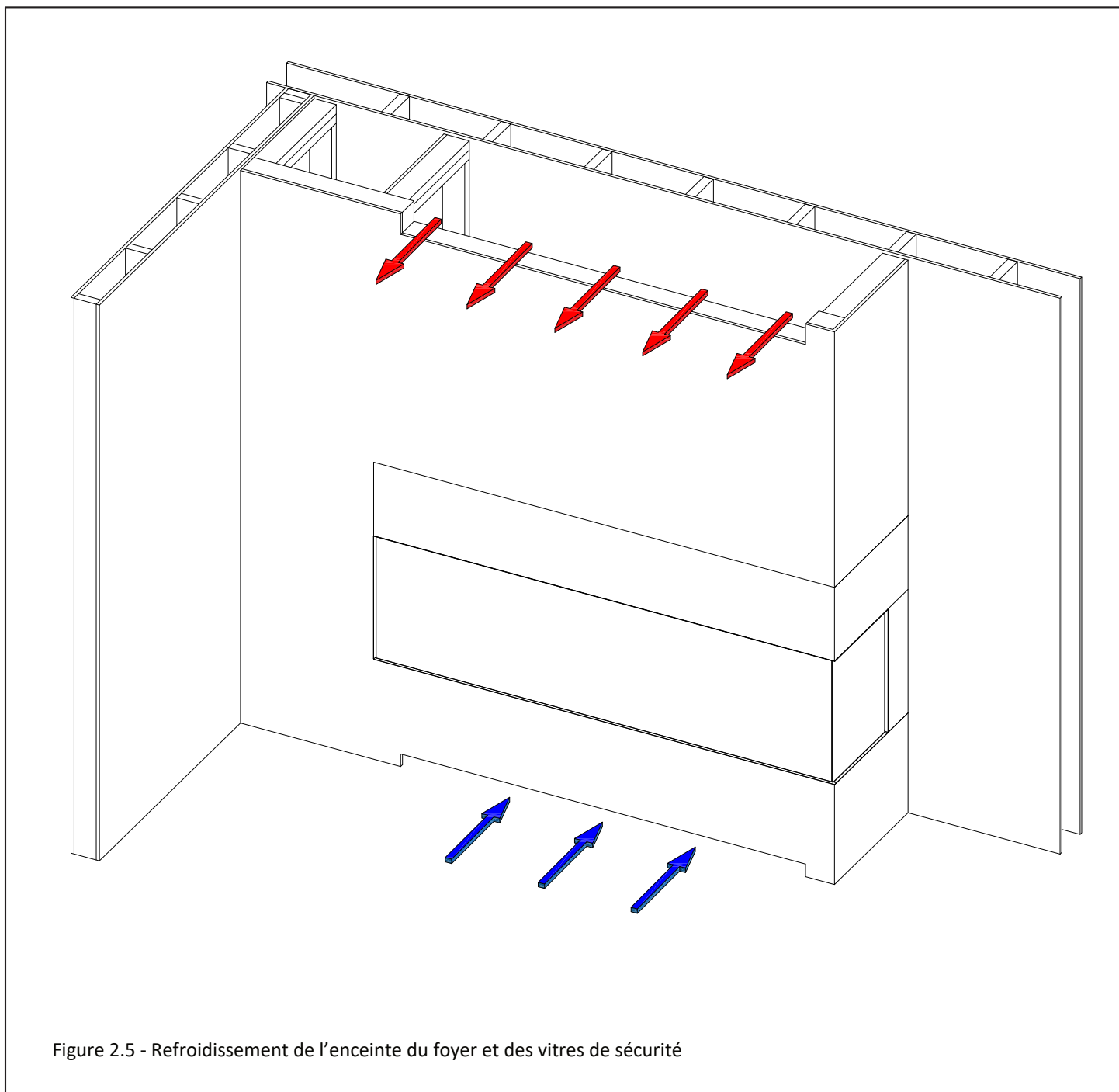
Assurez-vous que les vis pénètrent de moins de 1/2 po (13 mm) dans les zones permises du foyer. Votre choix de longueur de vis doit aussi tenir compte de l'épaisseur de vos matériaux de finition.



## 2.4 Exigences pour refroidir l'enceinte du foyer et les vitres de sécurité

**IMPORTANT:** Ce foyer requiert une circulation d'air pour le refroidir. Vous devez choisir une des options de cette section pour refroidir l'enceinte du foyer, et suivre les exigences d'installation de cette option, concernant les ouvertures de prise d'air et de sortie d'air chaud, qu'il s'agisse d'une cavité ventilée ou d'un kit KZK.

L'ouverture de prise d'air fournit l'air ambiant nécessaire pour refroidir l'enceinte du foyer et les vitres de sécurité. Les ouvertures de sortie d'air (d'une cavité ventilée ou d'un kit KZK) évacuent l'air chaud de l'enceinte et du foyer. Cette circulation d'air est indépendante de l'air utilisé dans le conduit d'évacuation et du procédé de combustion.



### 2.4.1 Installation générale du kit Komfort Zone (KZK)

Note: Les collets du kit KZK ne peuvent pas être installés sur le foyer avant d'insérer le foyer dans l'ouverture encadrée. Installez les collets du kit KZK seulement après avoir installé le foyer dans l'ouverture encadrée.

1. Insérez le foyer dans l'ouverture encadrée. Vérifiez que les deux couvercles rectangulaires arrière restent installés sur le dessus du foyer.
2. Utilisez les (32) vis à métal (fournies avec le kit), pour installer les (8) collets de raccordement du KZK sur le dessus du foyer.
3. Encadrez l'ouverture brute du (ou des) plénum(s) du KZK. Voir toutes les pages du présent manuel concernant tous les matériaux d'encadrement et de finition, pour assurer une installation conforme.
4. Installez le(s) plénum(s) dans l'ouverture brute encadrée en respectant les dégagements minimums aux matériaux combustibles. Si vous installez le KZK de façade, on recommande d'utiliser les brides de support du plénum (fournies) pour aider à supporter le poids du plénum et des conduits d'air. Assurez-vous que le(s) plénum(s) sont de niveau (pour toutes les options du KZK) et que leur ouverture de sortie d'air n'est pas déformée. Des bandes métalliques additionnelles peuvent être requises pour supporter le poids des conduits, tout dépendant de la hauteur de votre installation.
5. Raccordez les conduits d'air de tous les (8) collets de raccordement du (ou des) plénum(s) aux (8) collets de raccordement du foyer. Une pente montante doit être maintenue aux sections horizontales des conduits, pour assurer une convection d'air chaud adéquate.
6. Avec 2 vis (fournies), fixez la garniture de sortie d'air ou les grilles de sortie d'air du kit KZK. Si vous le désirez, celles-ci peuvent être peintes avec une peinture haute température résistant à 250°F (ou 121°C). Continuez l'installation du foyer.

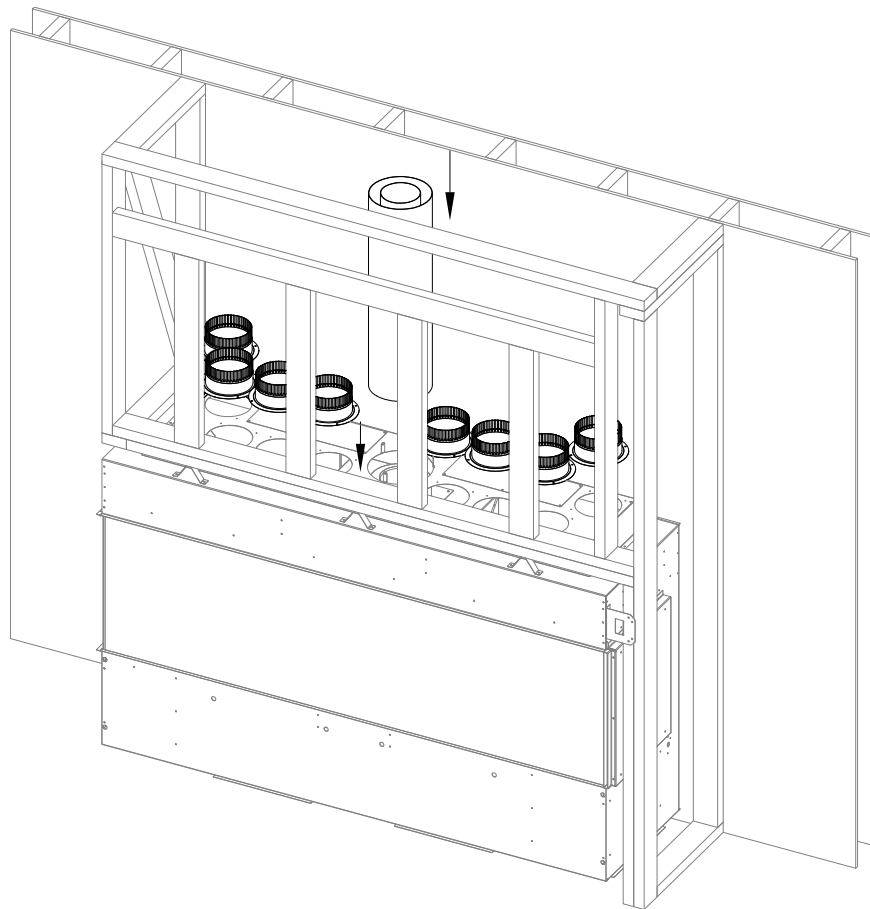


Figure 2.6 - Installation des collets du KZK sur le dessus du foyer

## 2.4.2 Installation du KZK de façade - Pièce n° KZK-068

Cette section décrit les exigences d'installation du KZK de façade (en option) pour refroidir l'enceinte du foyer. Cette option exige une ouverture de prise d'air dans l'enceinte du foyer et d'installer le kit KZK de façade. (Note: KZK = *Komfort Zone Kit*)

### Contenu du kit

**TOUTES les pièces du kit doivent être installées.**

- (1) plénum de 68 po du kit KZK-068
- (1) garniture de sortie d'air du plénum : KZK-068DT
- (2) brides de support du plénum
- (16) collets de 6 po - (8) collets se fixent au bas du plénum; (8) collets se fixent sur le dessus du foyer.

### Items additionnels requis

- (2) kits KZK-410-6 (vendus séparément). Si vous installez le plénum à moins de 10 pieds (3,05 m) au-dessus du foyer, utilisez (2) kits KZK-410-6.

### Items en option

Si vous installez le plénum à une hauteur de 10 à 20 pieds (3,05 à 6,10 m) au-dessus du foyer, vous aurez besoin de (4) kits KZK-410-6 et de (2) kits de coupleurs KZK-CPL6. Les (2) kits de coupleurs KZK-CPL6 (vendus séparément) incluent les coupleurs de 6 po pour raccorder (rallonger) les conduits de (4) kits KZK-410-6.

### Installation du plénum

- **IMPORTANT:** Les conduits d'air chaud horizontaux doivent être installés avec une pente montante.
- **IMPORTANT:** Un dégagement minimum de 1/2 po (13 mm) autour des conduits d'air chaud doit être maintenu.
- Utilisez (2) kits KZK-410-6 (ou des Conduits d'air homologués UL-181 de Classe 0) pour raccorder le plénum au foyer.
- Hussong Mfg. exige des conduits d'air homologués UL-181 de Classe 0 pour raccorder le plénum au foyer.
- Longueur maximum des conduits d'air chaud : 20 pieds (6,10 m).

(8) sections de 10 pieds x 6 po de conduit flexible en aluminium homologué UL-181 - Conduits d'air de Classe 0 (vendu séparément)

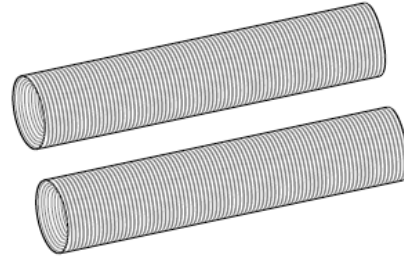


Figure 2.7 - Kit KZK-410-6 (minimum requis: 2 kits)

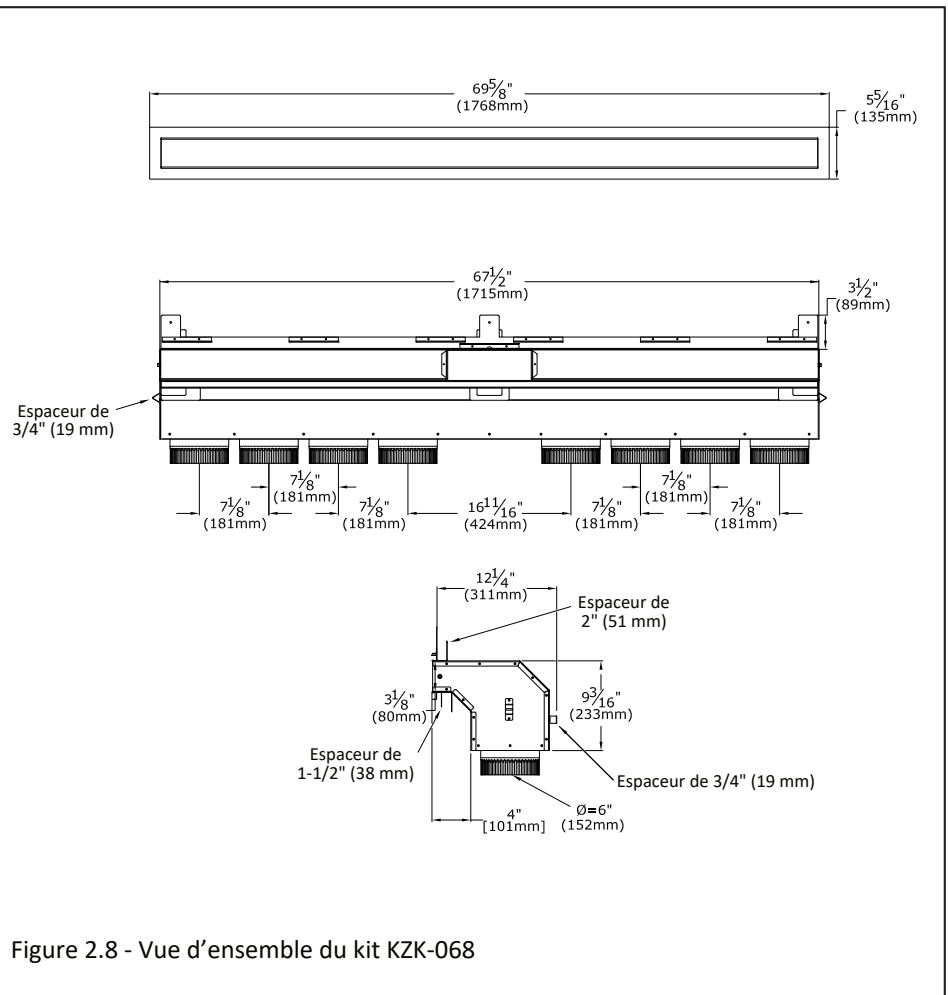
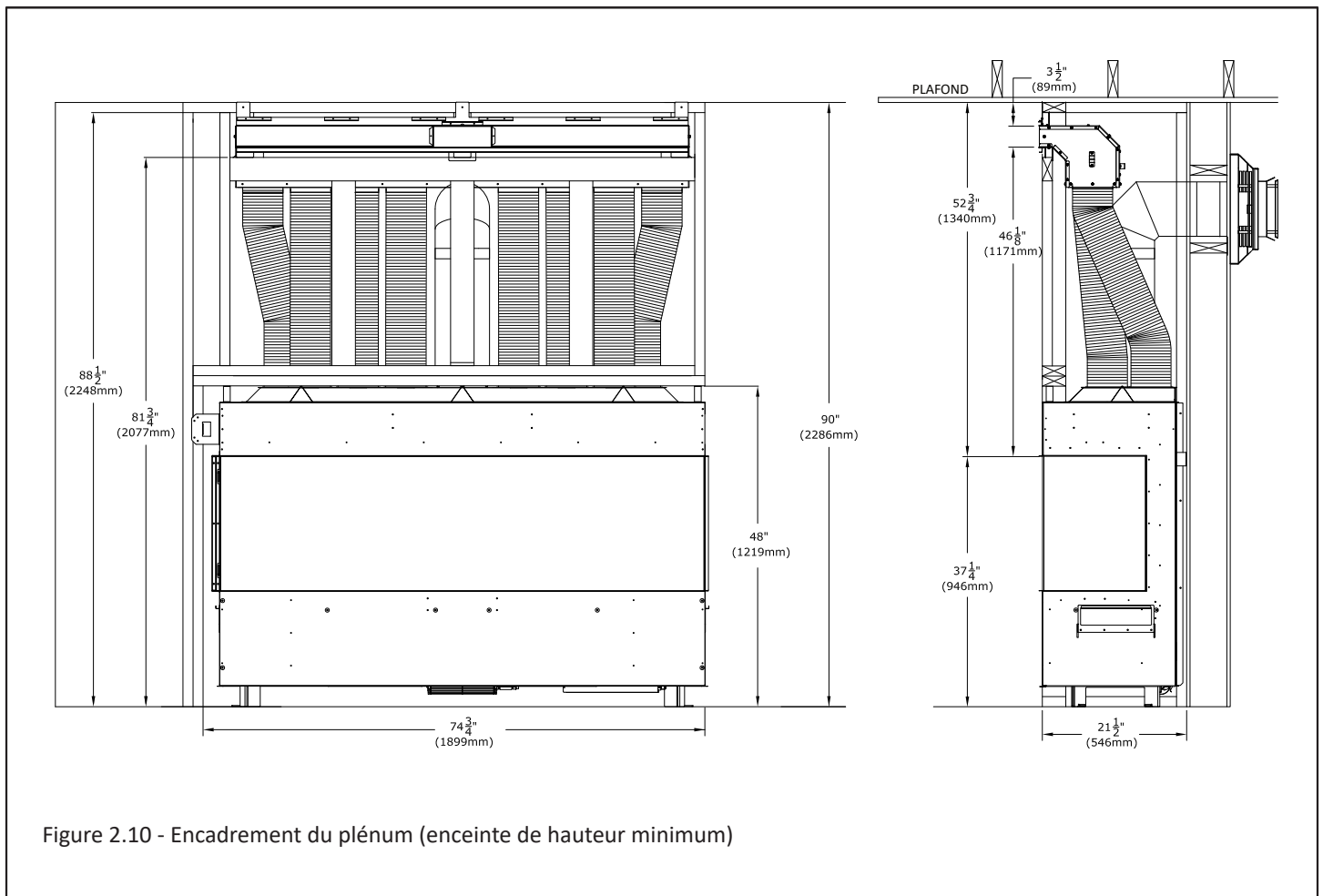
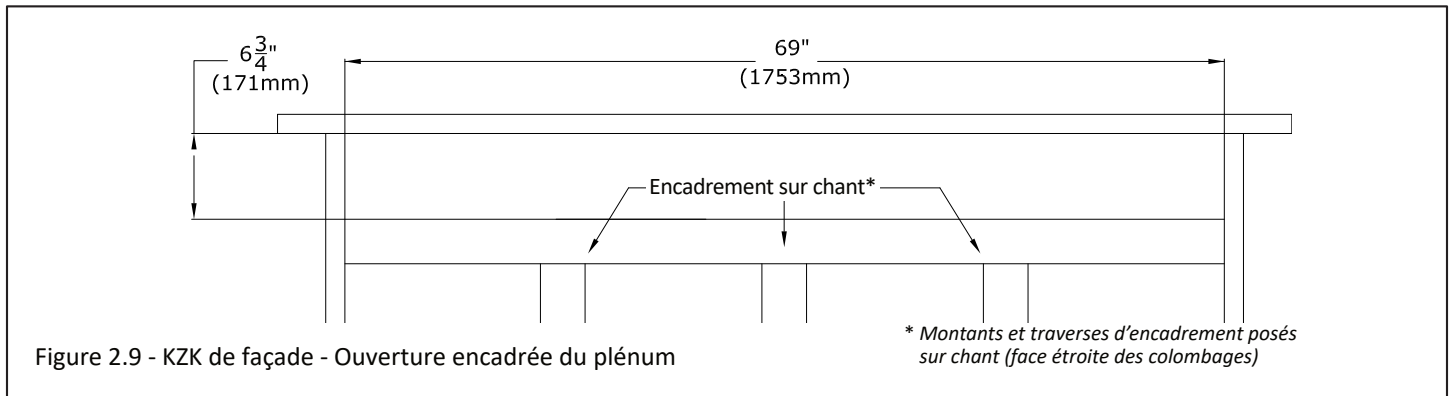


Figure 2.8 - Vue d'ensemble du kit KZK-068

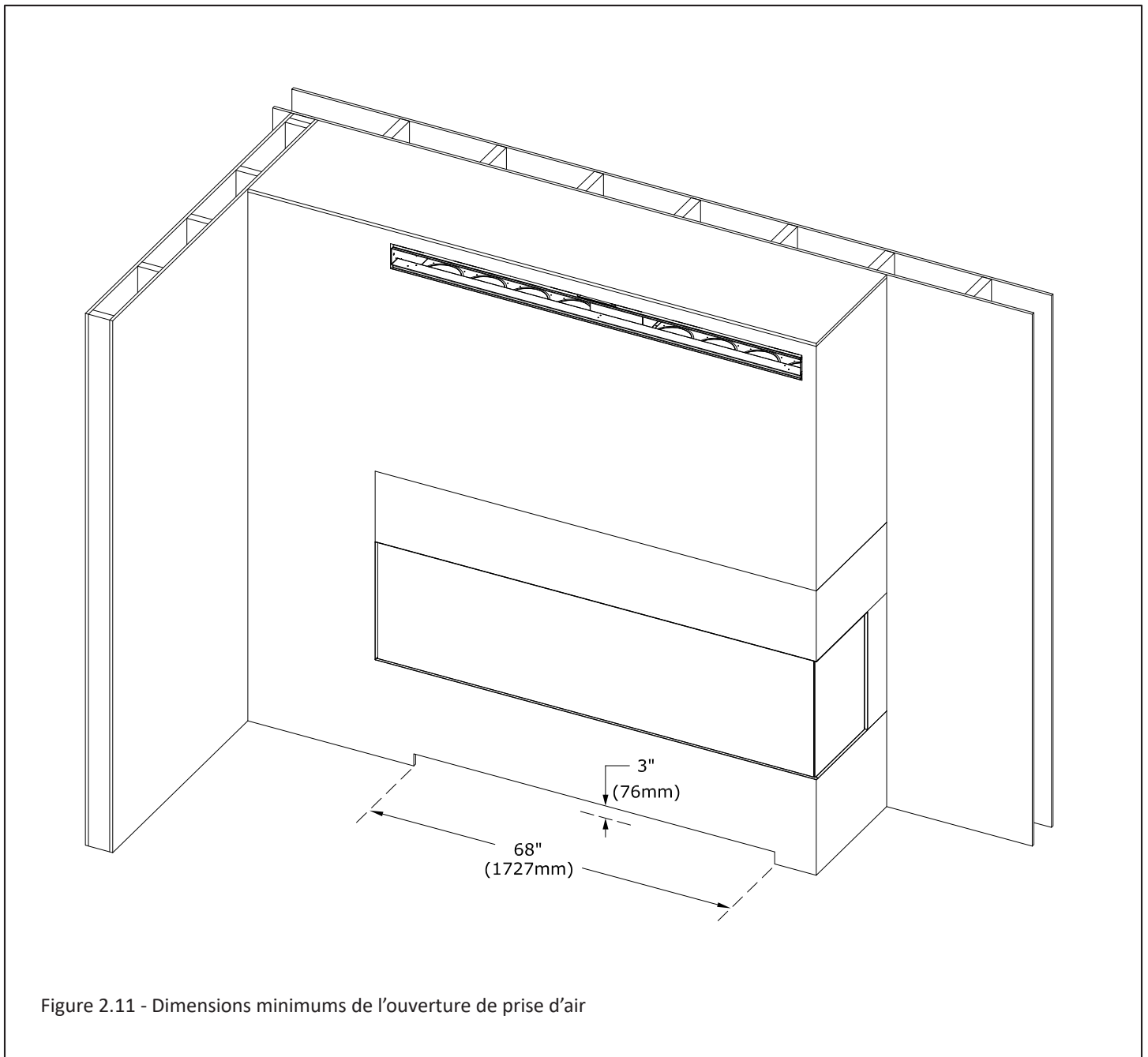
## 2.4.2 Installation du KZK de façade (suite)

Les figures ci-dessous concernent l'encadrement du KZK de façade. La Figure 2.9 montre l'ouverture encadrée du plénum du KZK. La Figure 2.10 indique les dimensions et dégagements d'encadrement.



## 2.4.2 Installation du KZK de façade (suite)

La Figure 2.11 montre les dimensions minimums de l'ouverture de prise d'air sous le foyer, exigées pour l'installation du KZK de façade.



## 2.4.2 Installation du KZK de façade (suite)

La Figure 2.12 montre les options de finition autour de l'ouverture de sortie d'air chaud du plénum du KZK de façade.

- L'image de gauche montre un matériau de façade combustible tel le gyproc (cloison sèche) installé jusqu'à la limite des espaces de dégagement autour de l'ouverture du plénum. Installez la garniture de sortie d'air du KZK pour couvrir le bord du matériau de finition.
- L'image du centre montre l'ajout d'un matériau de finition combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur maximum, tel que du shiplap. Ce matériau doit arrêter au bord de la garniture de sortie d'air.
- L'image de droite montre un matériau de finition incombustible, tel que de la tuile, qui arrive jusqu'à l'ouverture du plénum.

La Figure 2.13 montre les options de finition jusqu'aux bords de finition de l'ouverture de prise d'air. Assurez-vous que l'ouverture de prise d'air de 3 po (76 mm) est toujours maintenue dégagée tout le long des matériaux de façade et de finition.

- L'image de gauche montre un matériau de façade combustible de 1/2 po (13 mm) d'épaisseur installé jusqu'au bord de finition au bas du foyer.
- L'image du centre montre l'ajout d'un matériau de finition combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur maximum, tel que du shiplap.
- L'image de droite montre un matériau de finition incombustible, tel que de la tuile ou de la pierre.

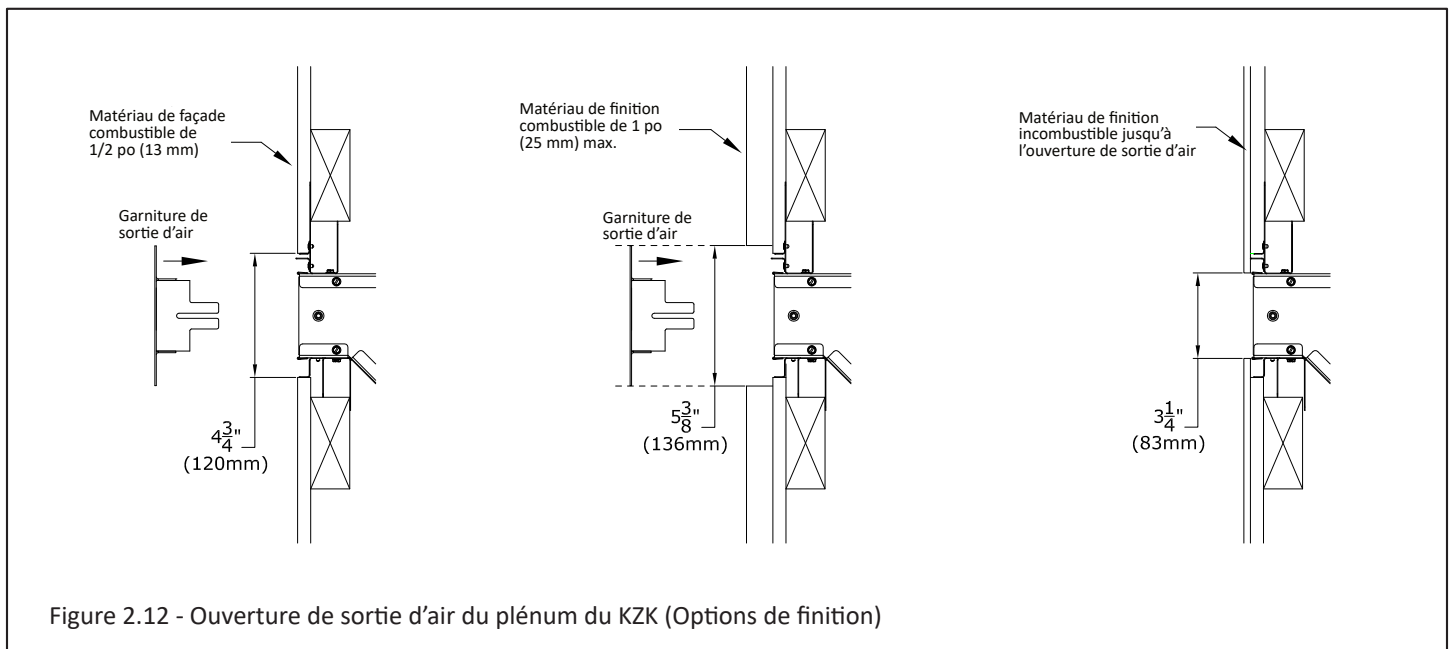


Figure 2.12 - Ouverture de sortie d'air du plénum du KZK (Options de finition)

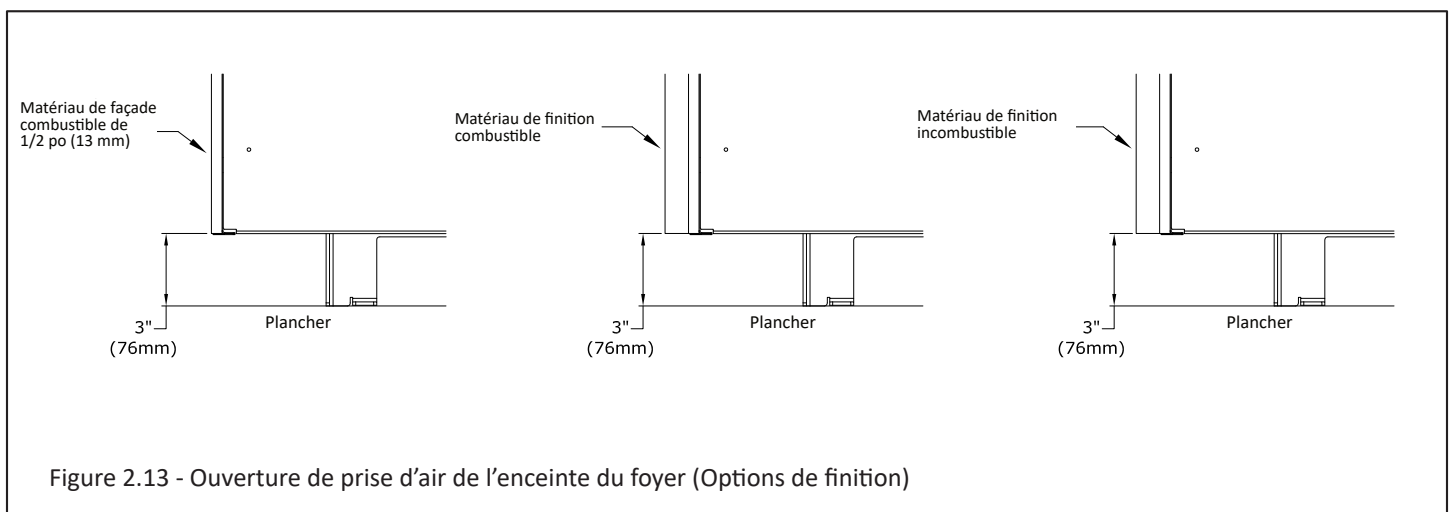


Figure 2.13 - Ouverture de prise d'air de l'enceinte du foyer (Options de finition)

### 2.4.3 Installation avec cavité ventilée - Vue d'ensemble

1. À la livraison, le foyer est prêt à installer avec les options d'installation de la cavité ventilée montrées à la Section 2.4.4. Laissez les couvercles rectangulaires installés sur le dessus du foyer, tel que montré ci-dessous.
2. Insérez le foyer dans l'ouverture encadrée.
3. Fabriquez l'encadrement de l'ouverture encadrée pour l'option de cavité ventilée de votre choix, tout en maintenant les dégagements minimums requis aux matériaux combustibles.

**Installation du foyer à deux faces vitrées (coin gauche ou droit) -  
Ces couvercles doivent rester installés sur le foyer pour les options  
d'installation de la cavité ventilée montrées à la Section 2.4.4.**

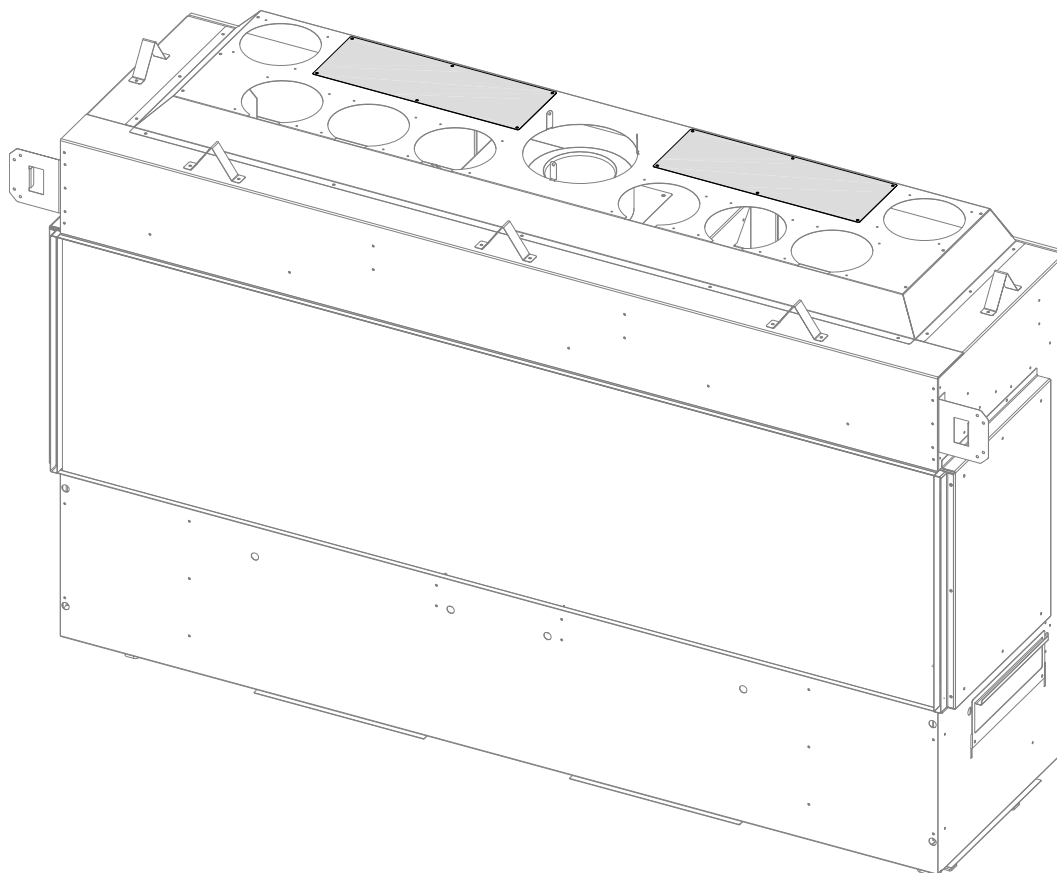


Figure 2.14 - Emplacement des couvercles requis pour la cavité ventilée

#### 2.4.4 Cavité ventilée - Ouvertures d'air à l'avant de l'enceinte

La figure ci-dessous montre les exigences minimums pour les ouvertures de prise d'air et de sortie d'air chaud, lorsque celles-ci sont situées uniquement à l'avant de l'enceinte du foyer. Le haut de l'ouverture de sortie d'air de la cavité ventilée doit affleurer au plafond de l'enceinte du foyer, tel que montré ci-dessous.

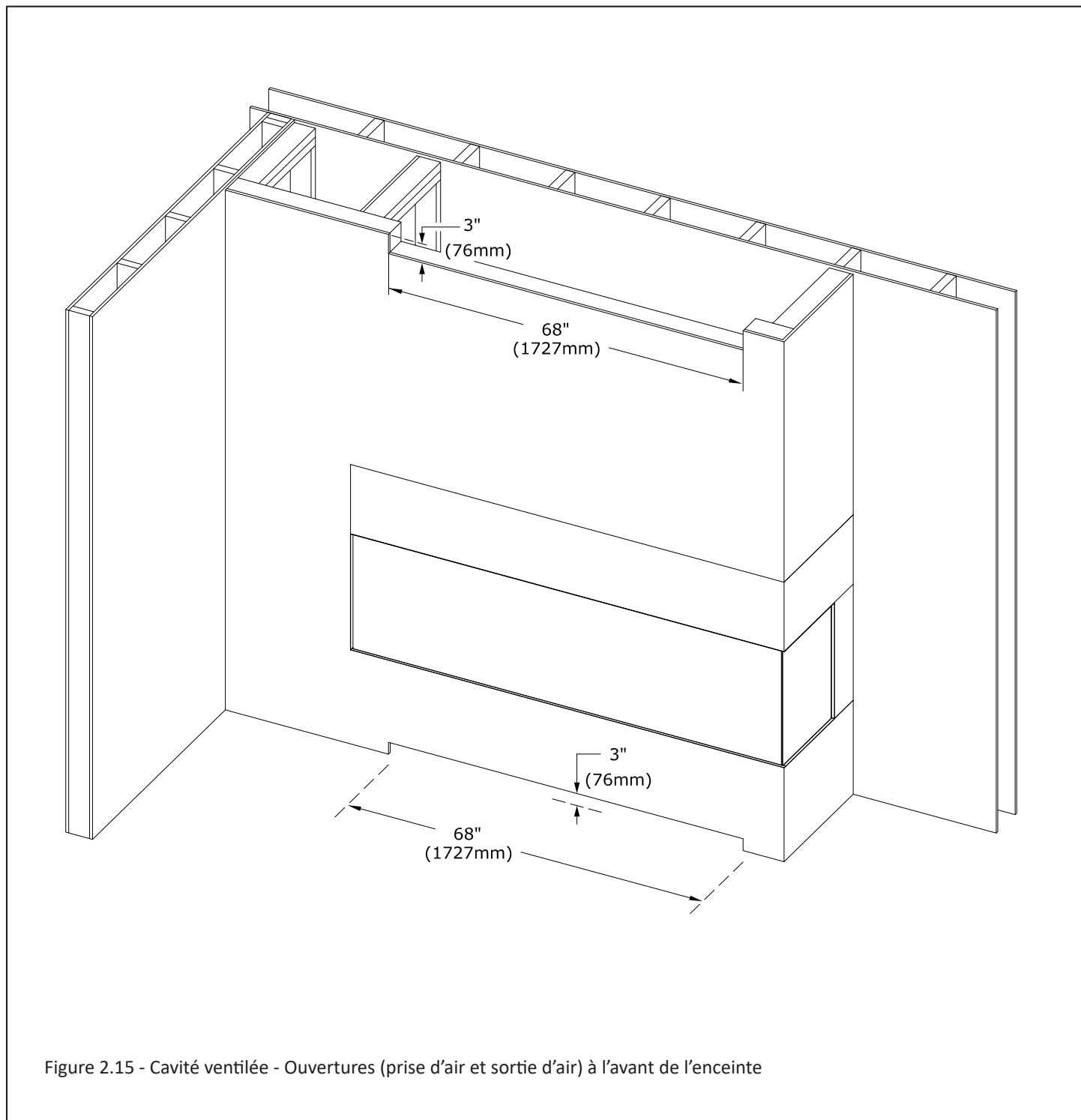
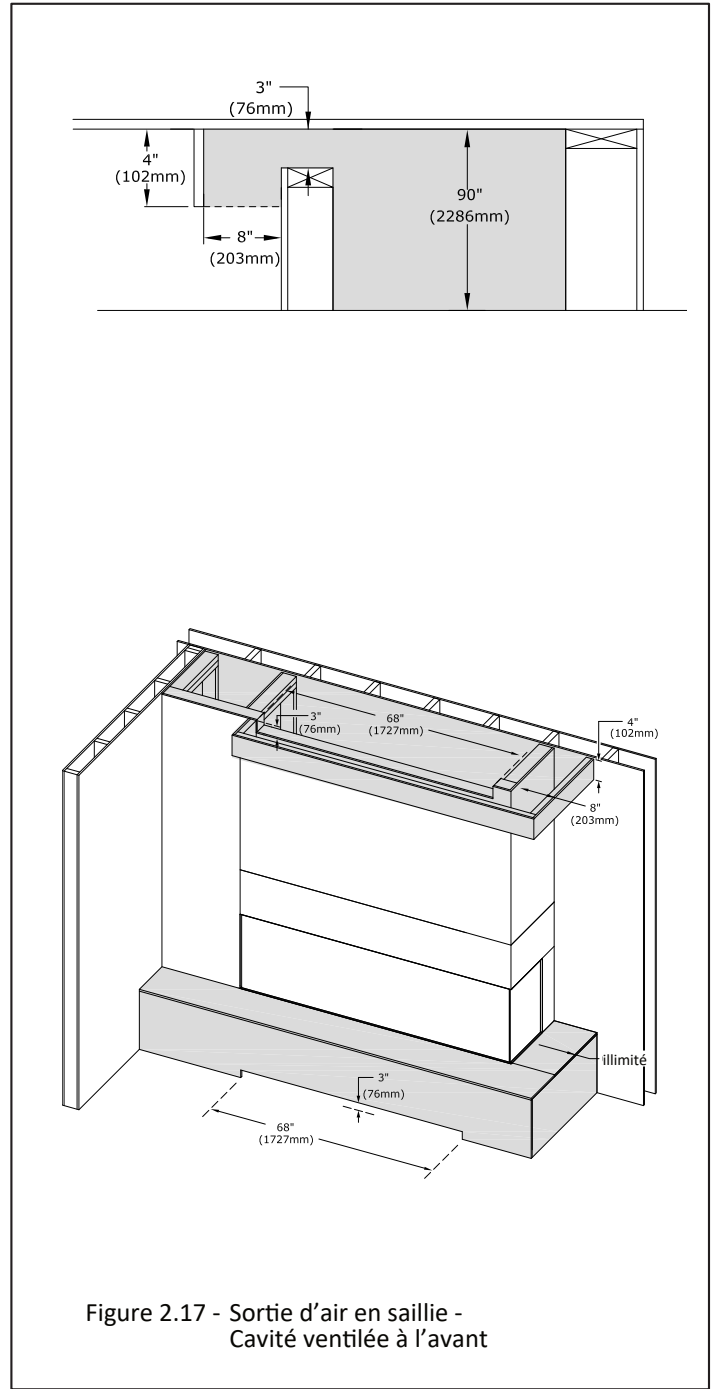
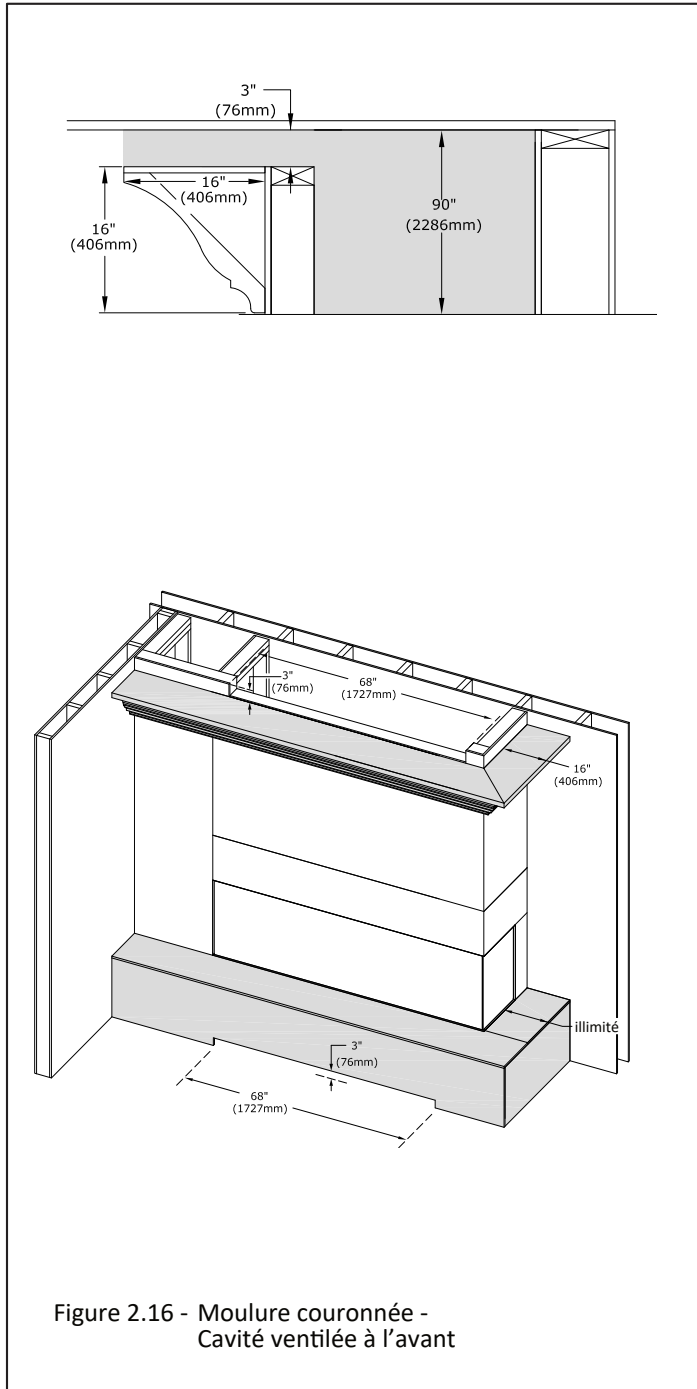


Figure 2.15 - Cavité ventilée - Ouvertures (prise d'air et sortie d'air) à l'avant de l'enceinte

## 2.4.4 Cavité ventilée - Ouvertures d'air à l'avant de l'enceinte (suite)

Les figures de cette page montrent comment vous pouvez dissimuler visuellement les ouvertures de sortie d'air chaud, pour un design plus esthétique. La Figure 2.16 montre l'utilisation de moulures couronnées. La Figure 2.17 montre une sortie d'air en saillie.



## 2.5 Projections d'enceinte (avant/côté), du manteau et de l'âtre pour les options KZK (kit Komfort Zone)

**NOTE:** Un maximum de 16 po (406 mm) de projection totale est permis en additionnant les projections respectives du manteau et de l'enceinte du foyer (pour tous matériaux, combustibles et/ou incombustibles). Exemple: Une enceinte incombustible ayant une projection de 10 (254 mm) à l'avant du foyer limiterait le manteau à 6 po (152 mm) de projection maximum, pour ne pas dépasser la limite maximum de projection totale de 16 po (406 mm).

### 2.5.1 Exigences pour manteau et extension d'âtre combustibles

**AVERTISSEMENT:** Tous les dégagements minimums exigés aux matériaux combustibles DOIVENT être maintenus.

- **Projection du manteau combustible:** Un manteau ayant 16 po (406 mm) de projection maximum peut être installé à 0 po (0 mm) des bords de finition supérieurs situés à l'avant et au côté du foyer. Voir la Figure 2.18.
- **Projection d'enceinte combustible:** Une projection d'enceinte maximum de 16 po (406 mm) peut être installée à 0 po (0 mm) des bords de finition supérieurs situés à l'avant et au côté du foyer. Voir la Figure 2.19.
- **Montants (piédroits) de manteau combustible:** Un montant de manteau combustible peut être installé à 0 po (0 mm) du bord de finition latéral du foyer. Voir la Figure 2.20 qui montre une projection combustible max. de 16 po (406 mm) du bord de finition latéral du foyer.
- **Extension d'âtre combustible:** Une extension d'âtre combustible peut avoir une projection illimitée et peut être surélevée jusqu'au bord de finition inférieur du foyer. Voir la Figure 2.18.

### 2.5.2 Exigences pour manteau et projection d'enceinte incombustibles

- **Projection du manteau incombustible:** Un manteau incombustible ayant 16 po (406 mm) de projection maximum peut commencer à 0 po (0 mm) du bord de finition supérieur du foyer.
- **Projection d'enceinte incombustible:** Une enceinte de foyer en matériaux incombustibles ayant une projection maximum de 16 po (406 mm) peut être installée à 0 po (0 mm) des bords de finition supérieurs et latéraux situés à l'avant et au côté du foyer.

**IMPORTANT:** Vous devez avoir le moins possible de matériaux de façade incombustibles installés le long de l'avant et des côtés du foyer, avant de fabriquer l'encadrement de la projection d'enceinte. Ces matériaux de façade incombustibles servent à empêcher l'encadrement en matériau combustible de la projection d'enceinte d'être en contact direct avec le foyer. Pour plus d'information, voir la Section 2.5.3.

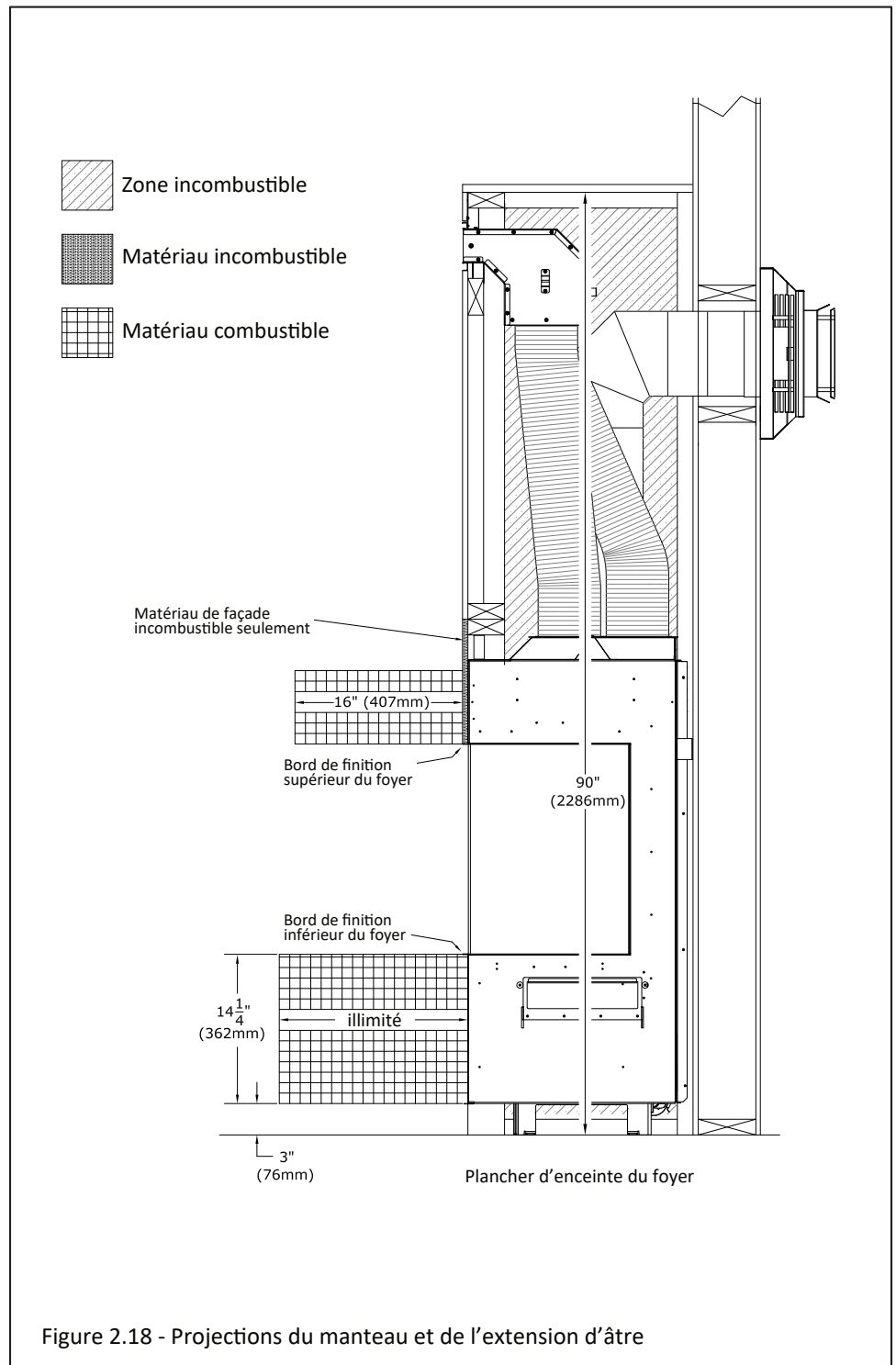


Figure 2.18 - Projections du manteau et de l'extension d'âtre

## 2.5 Projections d'enceinte (avant/côté), du manteau et de l'extension d'âtre pour les options KZK (suite)

La Figure 2.19 montre le kit KZK installé dans une projection d'enceinte ayant 16 po (406 mm) de projection à l'avant du foyer. Cette projection de 16 po (406 mm) peut aussi s'appliquer à toute projection d'enceinte au côté du foyer.

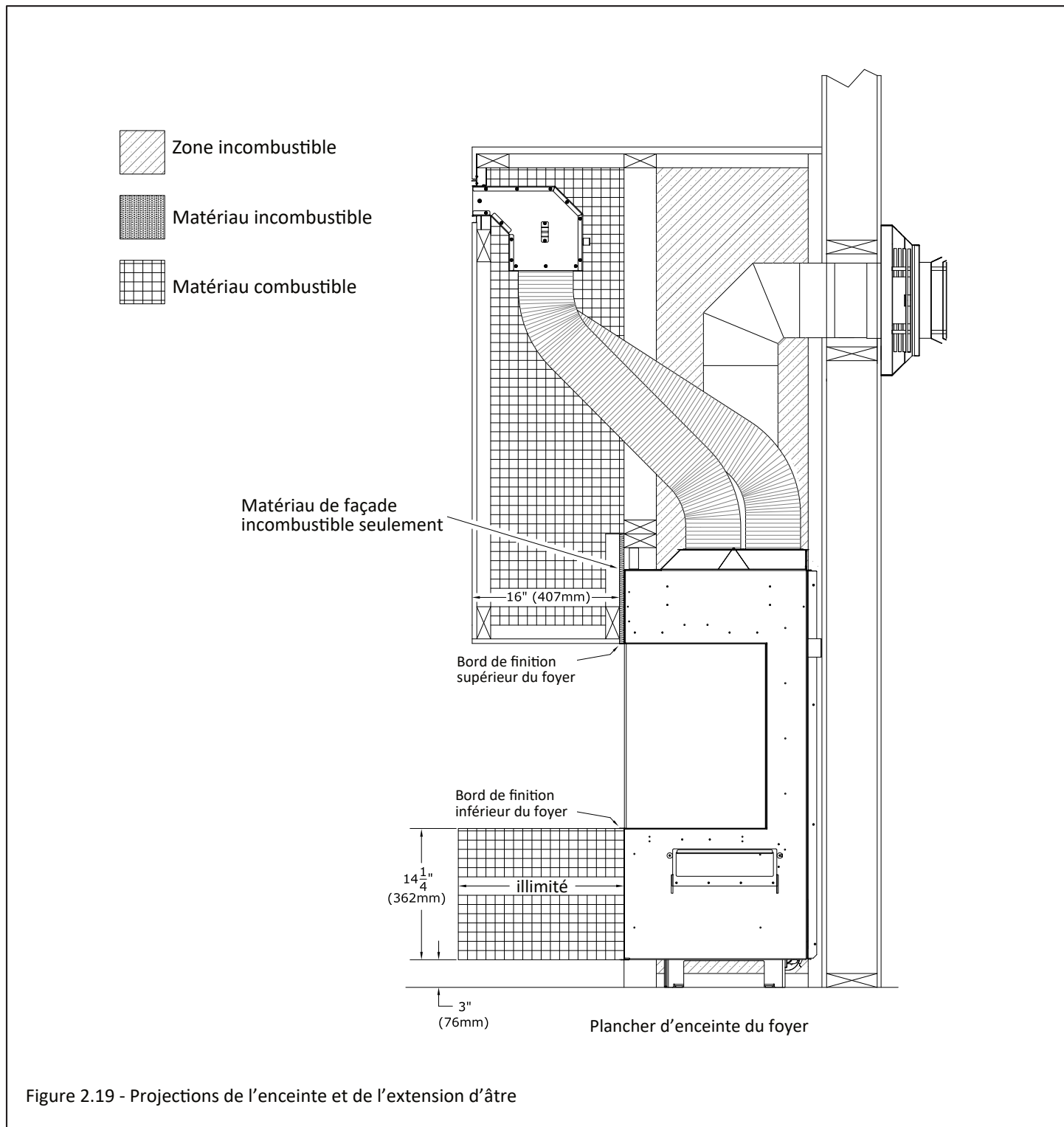


Figure 2.19 - Projections de l'enceinte et de l'extension d'âtre

## 2.5 Projections d'enceinte (avant/côté), du manteau et de l'extension d'âtre pour les options KZK (suite)

La Figure 2.20 montre un foyer avec des projections de l'enceinte et de l'extension d'âtre, vers l'avant et le côté.

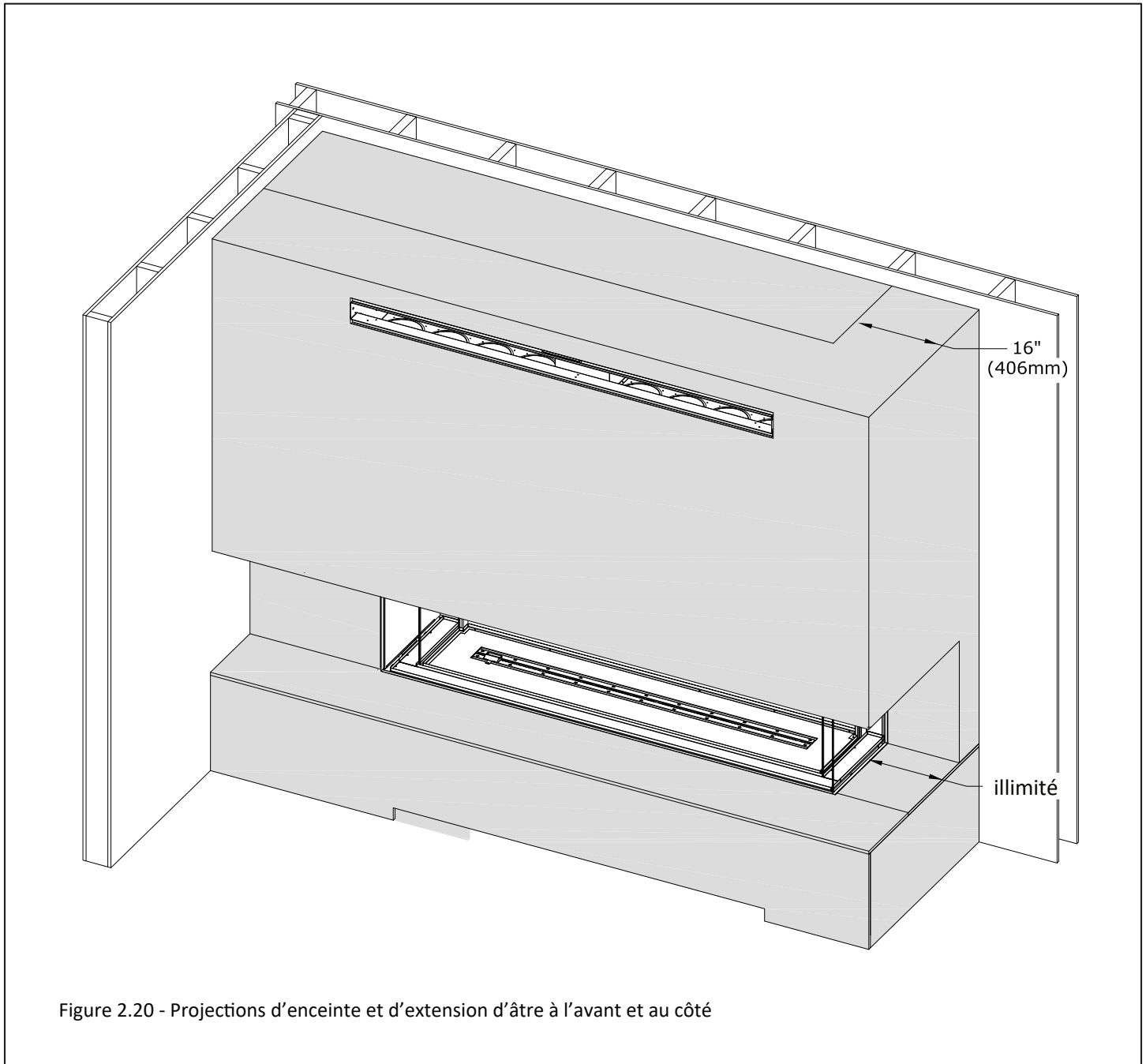


Figure 2.20 - Projections d'enceinte et d'extension d'âtre à l'avant et au côté

### 2.5.3 Comment construire une projection d'enceinte avec un kit KZK

Cette section présente une vue d'ensemble des étapes pour construire une projection d'enceinte en utilisant un kit KZK. Les Figures 2.21 et 2.22 illustrent cette procédure. L'enceinte du foyer n'a PAS besoin d'être scellée séparément de la projection de façade de l'enceinte, car en se réchauffant, l'air va monter à travers les conduits d'air chaud du kit KZK et sortir par le(s) plénum(s) du kit KZK.

- Fabriquez l'encadrement de l'enceinte au-dessus du foyer. Installez le matériau de façade incombustible exigé, indiqué à la Section 2.3.

NOTE: Ce matériau de façade incombustible n'est exigé que si vous avez l'intention d'utiliser un encadrement en matériau combustible pour la projection d'enceinte. Si vous utilisez un encadrement en matériau incombustible, alors celui-ci peut être en contact direct avec le foyer (aucun matériau de façade incombustible exigé).

- Puis, faites l'encadrement de la projection d'enceinte et installez le kit KZK. En dernier, installez les matériaux de façade et de finition.

**IMPORTANT: Maintenez un dégagement de 1/2 po (13 mm) entre les conduits d'air du kit KZK et tout matériau combustible.**

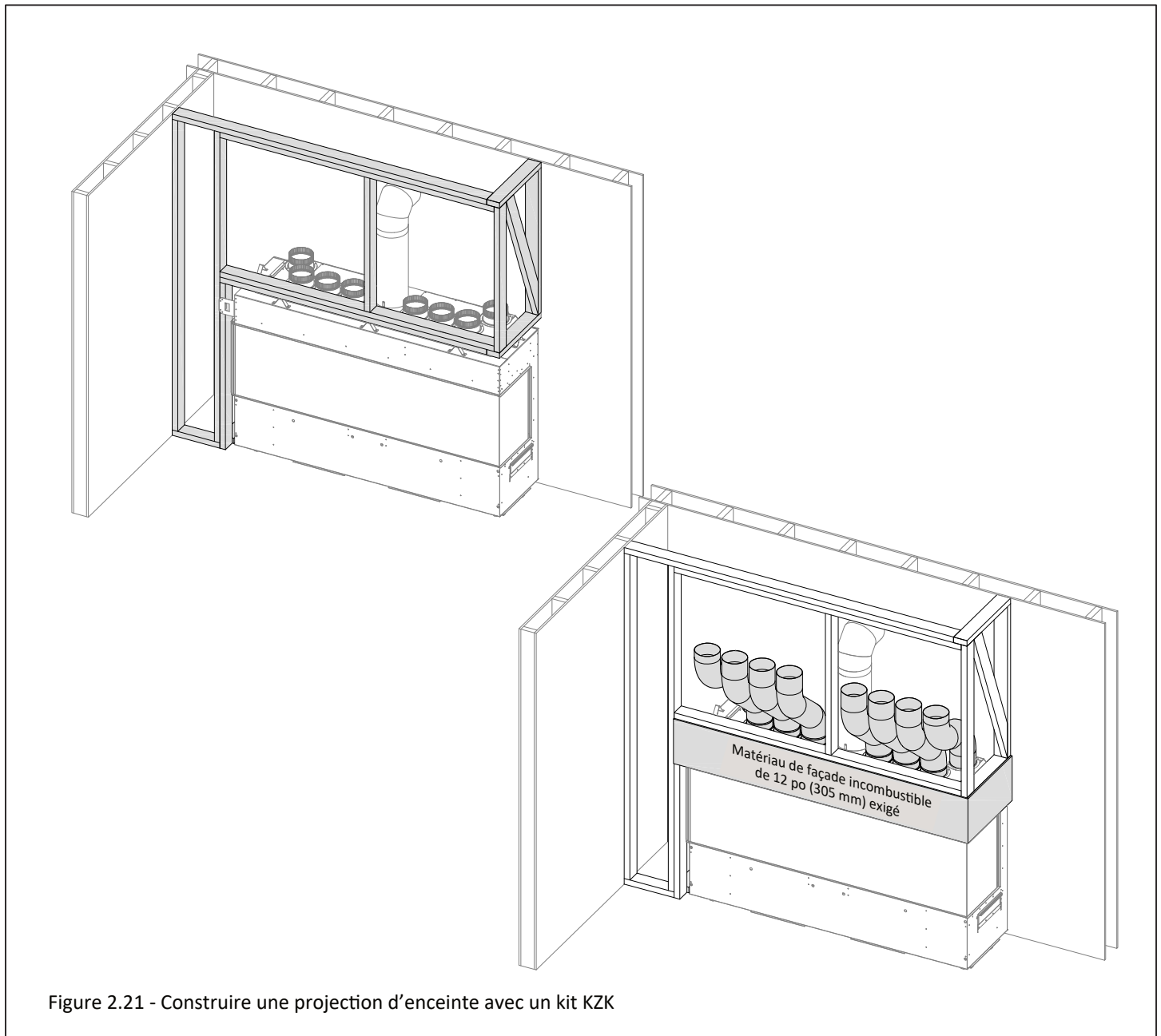


Figure 2.21 - Construire une projection d'enceinte avec un kit KZK

### 2.5.3 Comment construire une projection d'enceinte avec un kit KZK (suite)

**IMPORTANT:** Maintenez un dégagement de 1/2 po (13 mm) entre les conduits d'air du kit KZK et tout matériau combustible.

- Dans la figure ci-dessous, l'image du haut montre le début de l'encadrement de la projection d'enceinte. Assurez-vous que les distances d'encadrement aux bords de finition du foyer tiennent compte de l'épaisseur de votre matériau de finition.
- L'image du bas montre les projections d'enceinte et d'âtre finies.

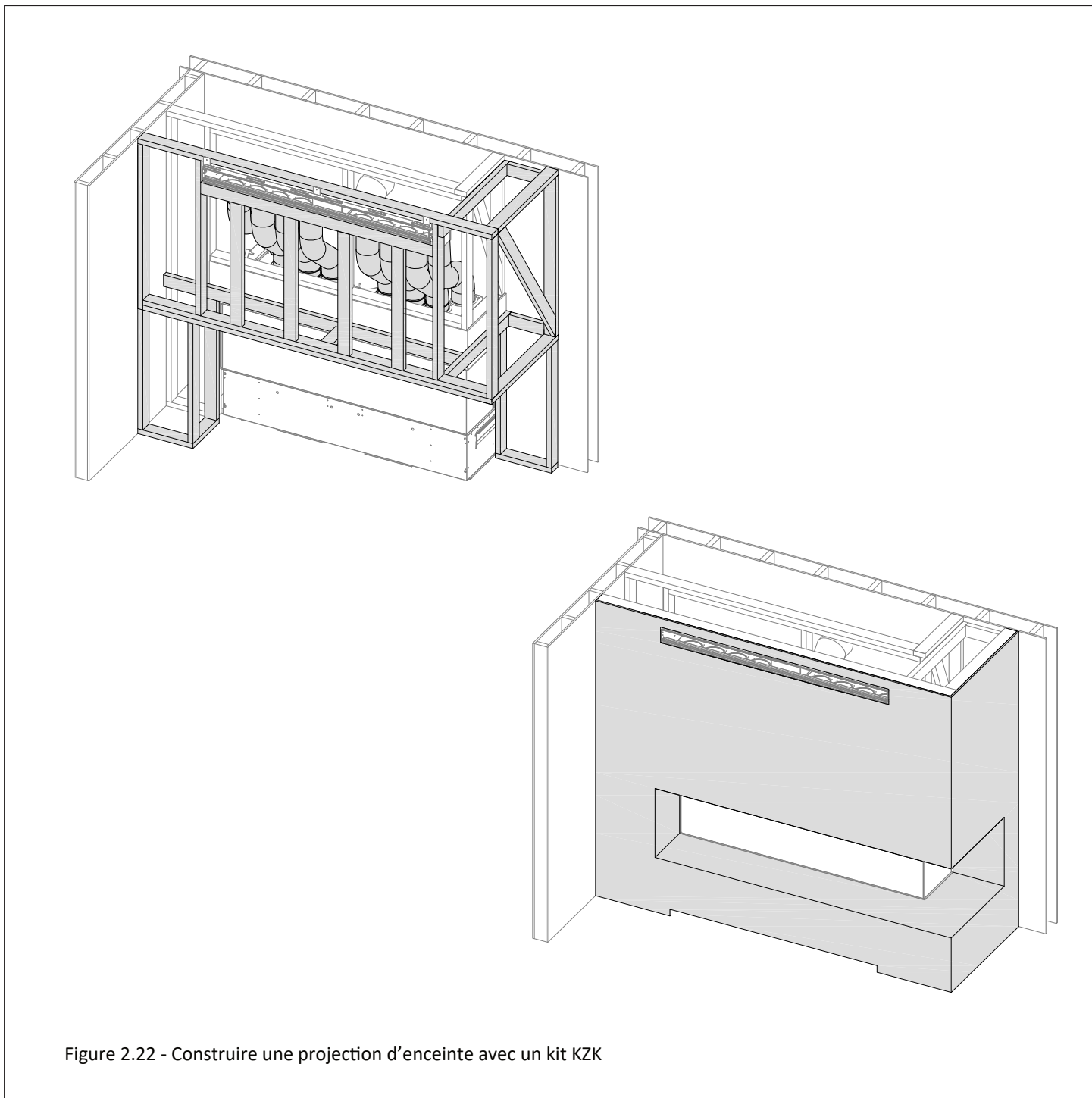


Figure 2.22 - Construire une projection d'enceinte avec un kit KZK

## 2.6 Projections d'enceinte (avant/côté), du manteau et de l'âtre pour les options de cavité ventilée

**NOTE:** Un maximum de 16 po (406 mm) de projection totale est permis en additionnant les projections respectives du manteau et de l'enceinte du foyer (pour tous matériaux, combustibles et/ou incombustibles). Exemple: Une enceinte incombustible ayant une projection de 10 (254 mm) à l'avant du foyer limiterait le manteau à 6 po (152 mm) de projection maximum, pour ne pas dépasser la limite maximum de projection totale de 16 po (406 mm).

### 2.6.1 Exigences pour manteau et extension d'âtre combustibles

**AVERTISSEMENT:** Tous les dégagements minimums exigés aux matériaux combustibles DOIVENT être maintenus.

- **Projection du manteau combustible:** Un manteau ayant 16 po (406 mm) de projection maximum peut être installé à 0 po (0 mm) des bords de finition supérieurs situés à l'avant et au côté du foyer. Voir la Figure 2.23.
- **Projection d'enceinte combustible:** Une projection d'enceinte maximum de 16 po (406 mm) peut être installée à 0 po (0 mm) des bords de finition supérieurs situés à l'avant et au côté du foyer. Voir la Figure 2.24.
- **Montants (piédroits) de manteau combustible:** Un montant de manteau combustible peut être installé à 0 po (0 mm) du bord de finition latéral du foyer. Voir la Figure 2.25 qui montre une projection combustible max. de 16 po (406 mm) du bord de finition latéral du foyer.
- **Extension d'âtre combustible:** Une extension d'âtre combustible peut avoir une projection illimitée et peut être surélevée jusqu'au bord de finition inférieur du foyer. Voir la Figure 2.23.

### 2.6.2 Exigences pour manteau et projection d'enceinte incombustibles

- **Projection du manteau incombustible:** Un manteau incombustible ayant 16 po (406 mm) de projection maximum peut commencer à 0 po (0 mm) du bord de finition supérieur du foyer.
- **Projection d'enceinte incombustible:** Une enceinte de foyer en matériaux incombustibles ayant une projection maximum de 16 po (406 mm) peut être installée à 0 po (0 mm) des bords de finition supérieurs et latéraux situés à l'avant et au côté du foyer.

**IMPORTANT:** Vous devez avoir le moins possible de matériaux de façade incombustibles installés le long de l'avant et des côtés du foyer, avant de fabriquer l'encadrement de la projection d'enceinte. Ces matériaux de façade incombustibles servent à empêcher l'encadrement en matériau combustible de la projection d'enceinte d'être en contact direct avec le foyer. Pour plus d'information, voir la Section 2.6.3.

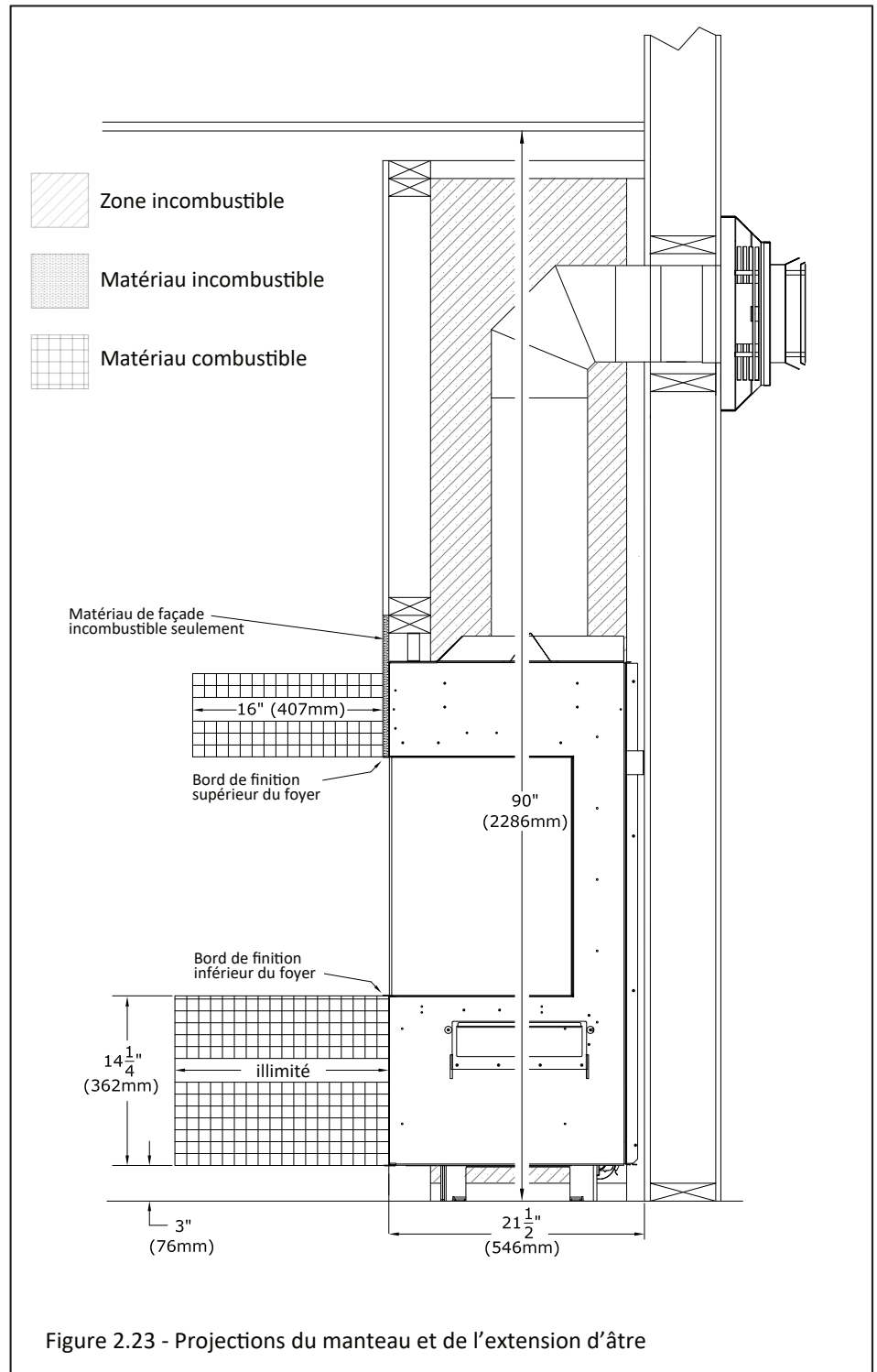


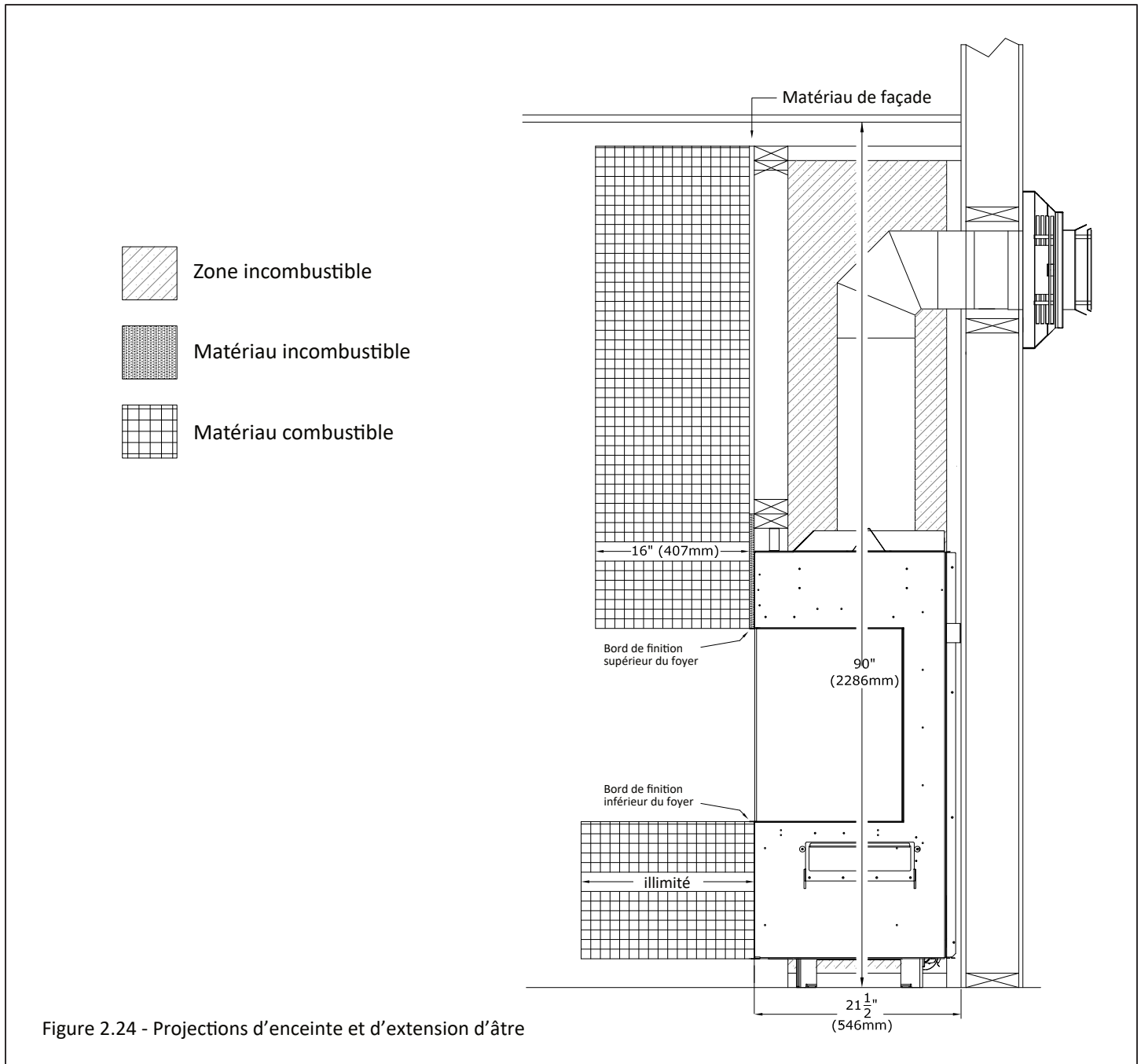
Figure 2.23 - Projections du manteau et de l'extension d'âtre

## 2.6 Projections d'enceinte (avant/côté), du manteau et de l'âtre pour les options de cavité ventilée (suite)

La Figure 2.24 montre une projection d'enceinte combustible de 16 po (406 mm) vers l'avant avec une cavité ventilée. Toute ouverture de prise d'air et de sortie d'air chaud de l'enceinte du foyer doit maintenir les dimensions d'ouverture spécifiées pour l'option de votre choix, pour la totalité de l'enceinte du foyer et de sa section en projection.

La projection de l'extension d'âtre est illimitée.

**IMPORTANT:** Les matériaux de façade doivent être installés sur l'enceinte du foyer AVANT de commencer à construire une projection pour l'enceinte. Ceci est important pour s'assurer que le refroidissement par convection du foyer sera efficace, une fois la projection installée. Voir la Section 2.6.3 pour construire la projection de l'enceinte.



## 2.6 Projections d'enceinte (avant/côté), du manteau et de l'âtre pour les options de cavité ventilée (suite)

La Figure 2.25 montre un foyer avec des projections de l'enceinte et de l'extension d'âtre, vers l'avant et le côté..

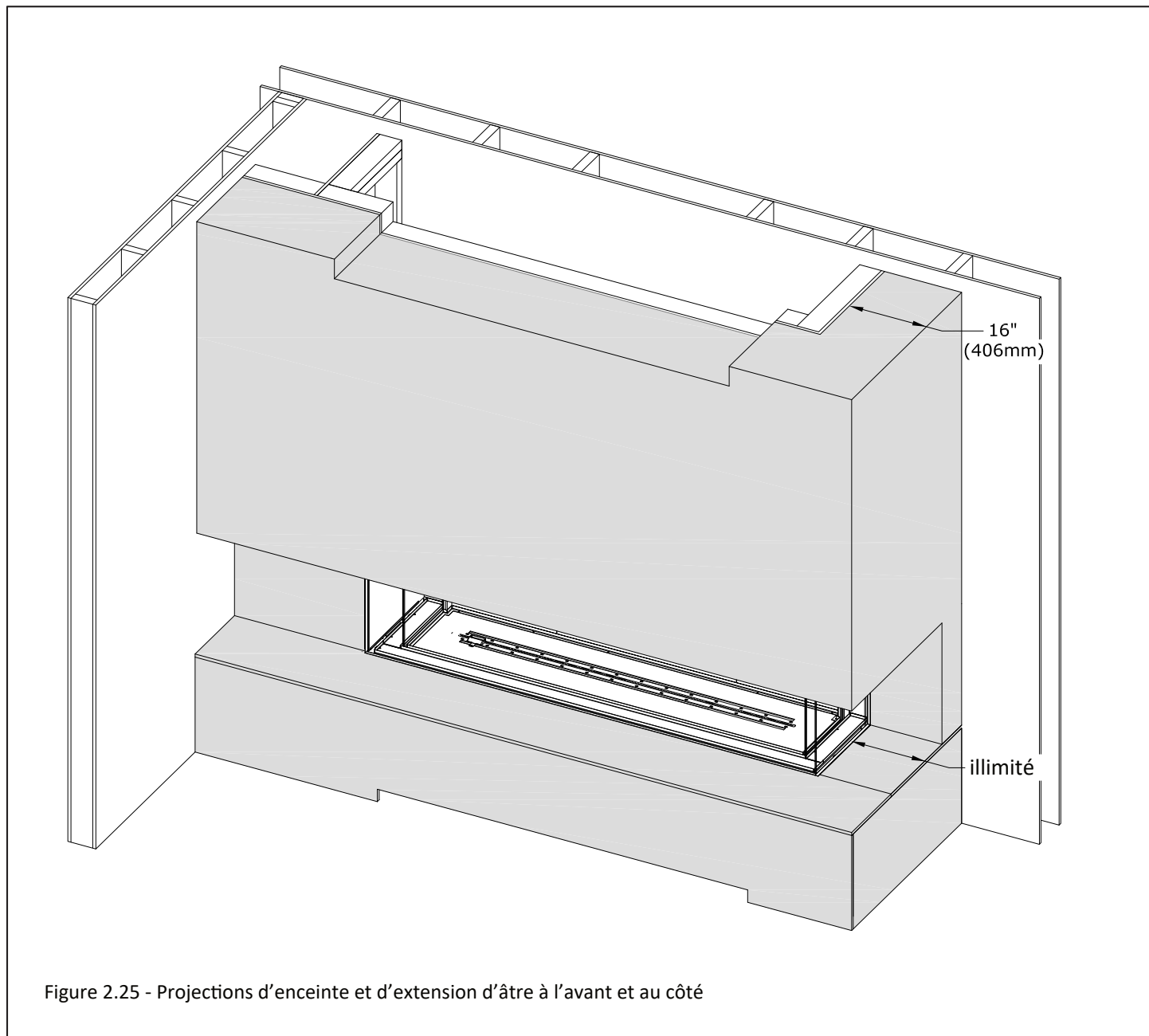


Figure 2.25 - Projections d'enceinte et d'extension d'âtre à l'avant et au côté

### 2.6.3 Comment construire une projection d'enceinte avec une cavité ventilée

Cette section présente une vue d'ensemble des étapes pour construire une projection d'enceinte en utilisant une cavité ventilée. Les Figures 2.26 et 2.27 illustrent un exemple de cavité ventilée ouverte aux trois côtés de l'enceinte. Vous devez construire l'enceinte du foyer, puis installer les matériaux de façade pour assurer une convection d'air de refroidissement efficace à travers l'enceinte du foyer, car l'air entrera au bas du foyer et sortira au haut de l'enceinte par l'option d'ouverture de sortie d'air de votre choix. Le refroidissement par convection de l'enceinte du foyer est essentiel pour le bon fonctionnement des vitres de sécurité et pour assurer un dégagement adéquat aux matériaux combustibles à l'intérieur de l'enceinte du foyer.

- Fabriquez l'encadrement de l'enceinte au-dessus du foyer. Installez tous les matériaux de façade couvrant complètement l'enceinte du foyer, de façon à sceller l'enceinte du foyer séparément de la projection de l'enceinte. Vous devez respecter les exigences concernant les matériaux de façade incombustibles, tel qu'indiqué à la Section 2.3.
- Ensuite, fabriquez l'encadrement de la projection d'enceinte et assurez-vous que les ouvertures d'air de la cavité ventilée restent dégagées. En dernier, installez les matériaux de façade et de finition sur la projection de l'enceinte. Les dimensions minimums exigées des ouvertures de prise d'air et de sortie d'air chaud (selon l'option de votre choix) de l'enceinte initiale du foyer doivent être maintenues aussi pour la projection de l'enceinte.

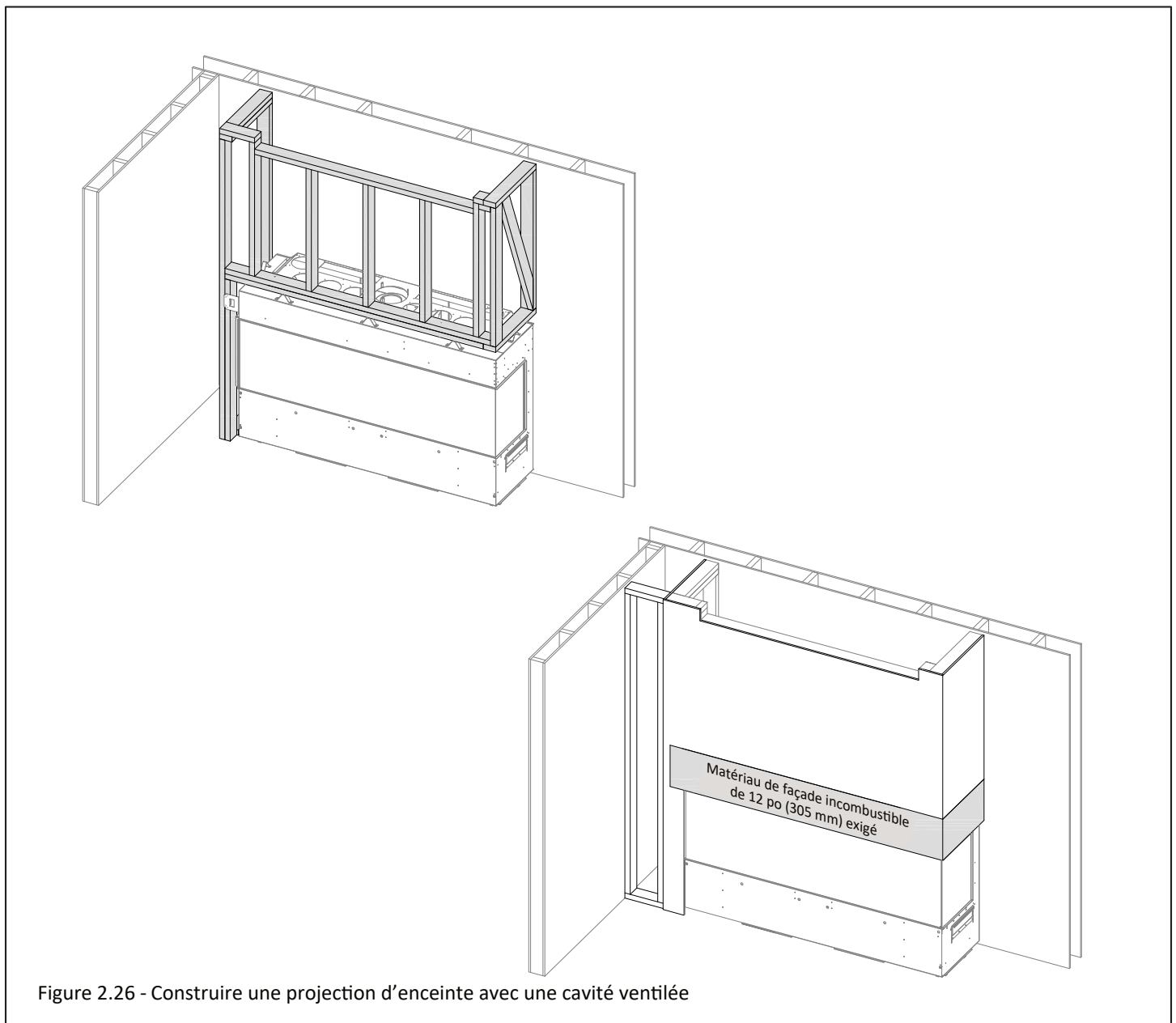


Figure 2.26 - Construire une projection d'enceinte avec une cavité ventilée

### 2.6.3 Comment construire une projection d'enceinte avec une cavité ventilée (suite)

- Dans la figure ci-dessous, l'image du haut montre le début de l'encadrement de la projection d'enceinte. Assurez-vous que les distances d'encadrement aux bords de finition du foyer tiennent compte de l'épaisseur de votre matériau de finition.
- L'image du bas montre les projections d'enceinte et d'âtre finies.

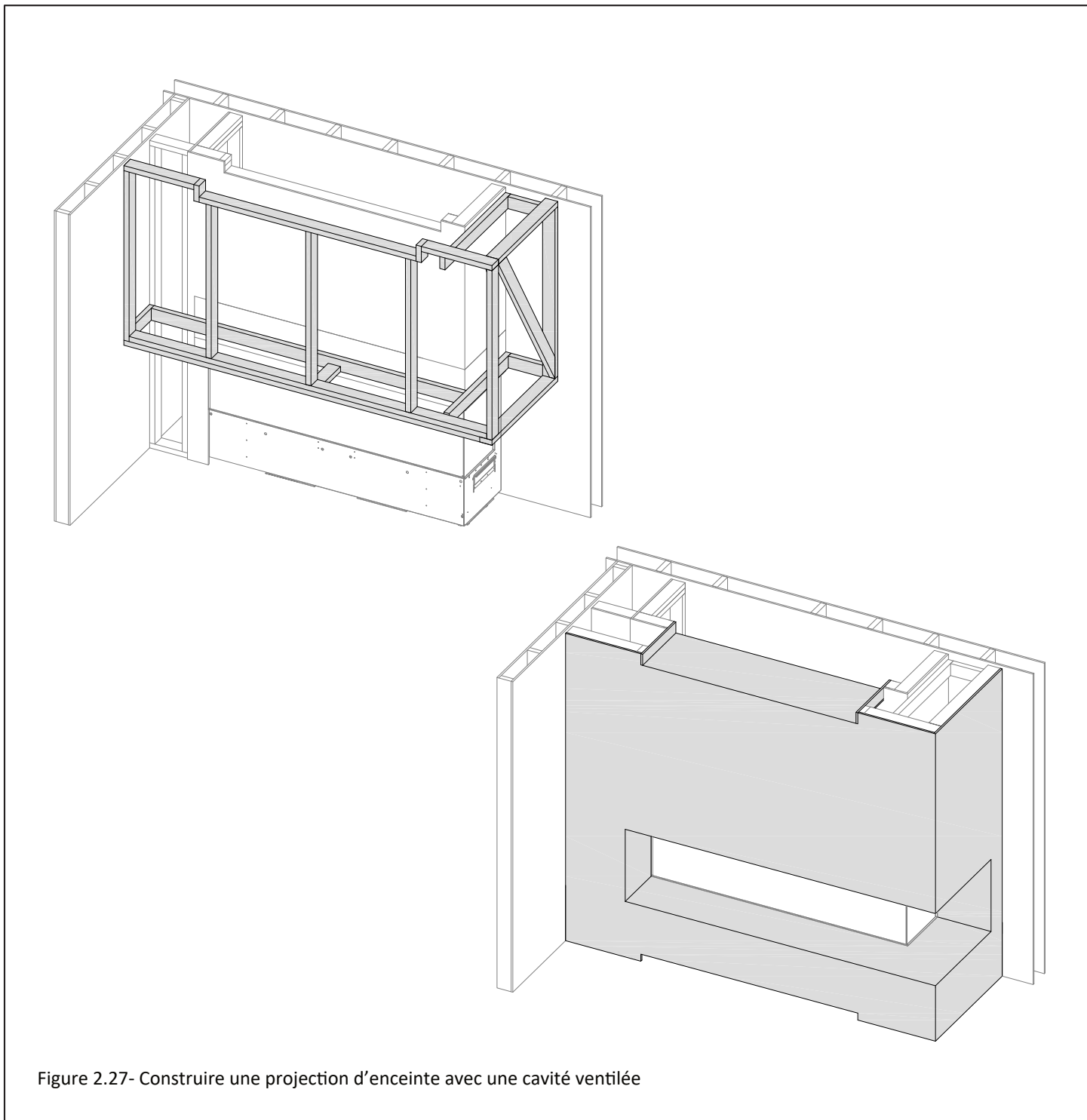
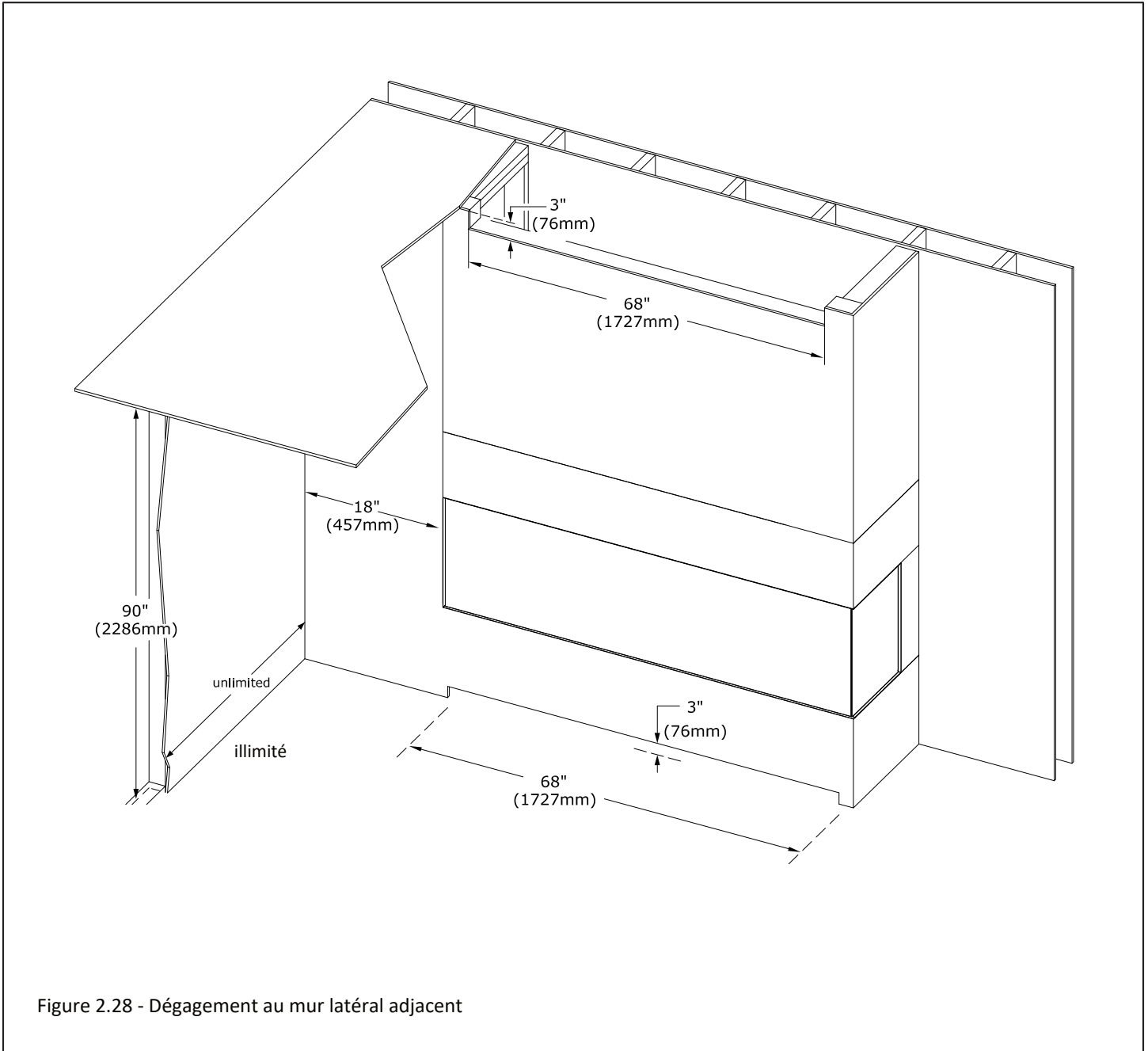


Figure 2.27- Construire une projection d'enceinte avec une cavité ventilée

## 2.7 Dégagement à un mur latéral adjacent

Le dégagement au mur latéral adjacent est la distance entre le mur latéral adjacent et le bord de finition latéral du foyer (Figure 2.28). Le dégagement minimum exigé de 18 po (457 mm) s'applique à toutes les options d'installation d'une cavité ventilée ou d'un kit KZK.



## 3.0 Installation à 3 faces vitrées (foyer panoramique)

Cette section concerne l'installation de cet appareil comme foyer à 3 faces vitrées (foyer panoramique), et couvre : l'encadrement, les matériaux de façade, les matériaux de finition, le refroidissement de l'enceinte du foyer et les dégagements de l'enceinte.

### 3.1 Encadrement

Note : Sauf indication contraire, tous les dégagements et schémas d'encadrement de ce manuel utilisent du colombage 2" x 4".

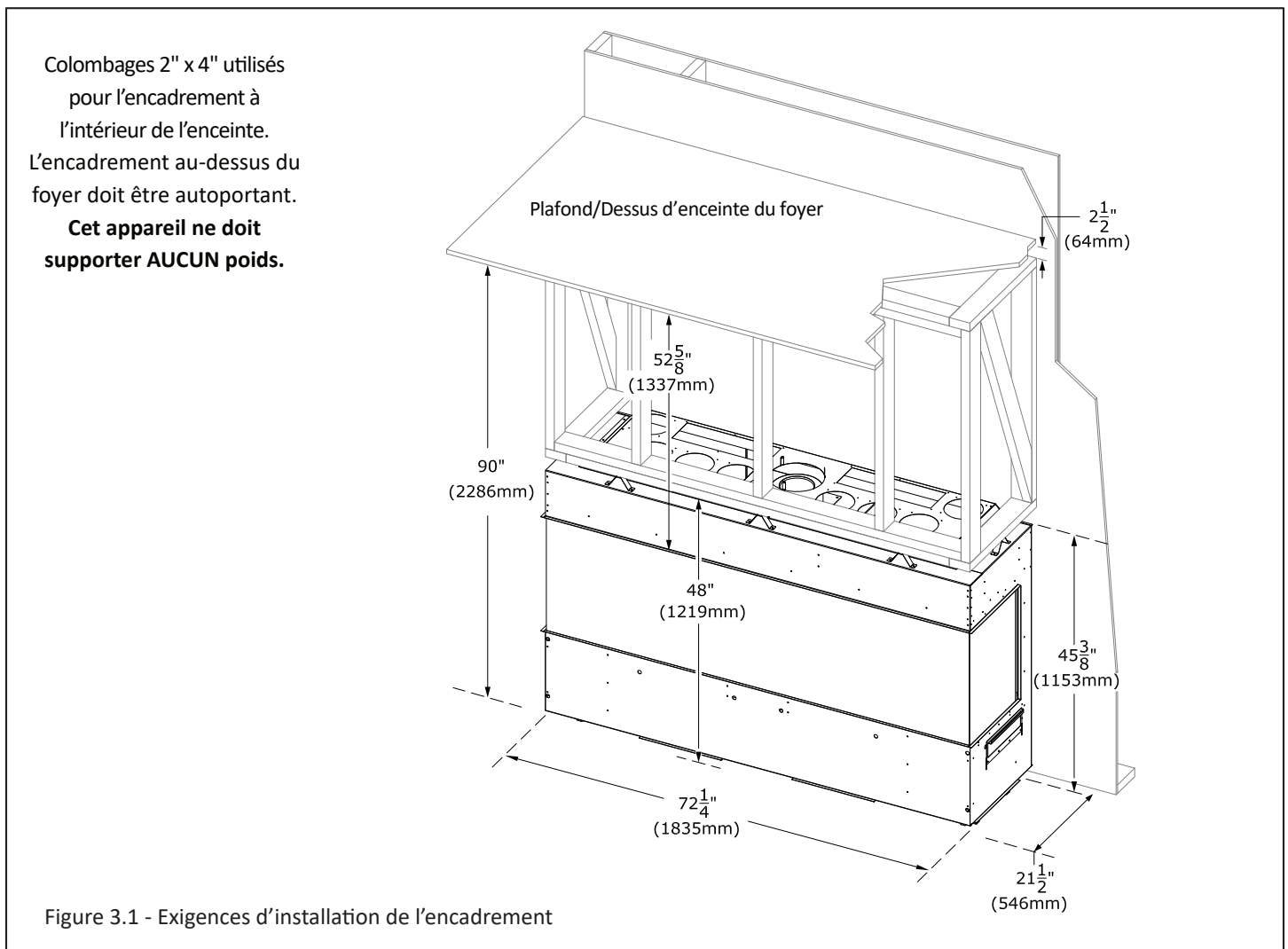
**IMPORTANT :** L'encadrement au-dessus du foyer doit être autoportant pour toute option d'installation. Le foyer ne doit supporter aucun poids.

**AVERTISSEMENT :** Prévoir des dégagements adéquats autour des ouvertures d'air de la chambre de combustion. Prévoir un espace suffisant devant le foyer pour le retrait des vitres de sécurité, l'accès aux composants, l'installation de la conduite de gaz, l'accès à l'entretien, etc.

**ATTENTION :** Zone de transfert d'air froid. L'enceinte murale du foyer doit respecter tous les dégagements indiqués dans ce manuel et être construite selon les codes du bâtiment locaux. Les murs extérieurs doivent être isolés pour empêcher l'air froid de pénétrer dans la pièce.

- Une protection de plancher devant le foyer n'est pas requise. Des matériaux combustibles peuvent être utilisés si vous installez une extension d'âtre. Tenez compte de l'épaisseur des matériaux de finition de l'extension d'âtre si vous construisez une plateforme pour le foyer. L'extension d'âtre peut arriver à égalité avec le bord de finition inférieur du foyer.
- La base du foyer doit être posée directement sur une surface en bois ou incombustible (aucun prélat ni tapis). Si ce foyer est installé directement sur de la moquette, de la tuile ou un matériau combustible autre qu'un plancher de bois, il doit être installé sur un panneau en métal ou en bois couvrant toute la largeur et la profondeur du foyer.

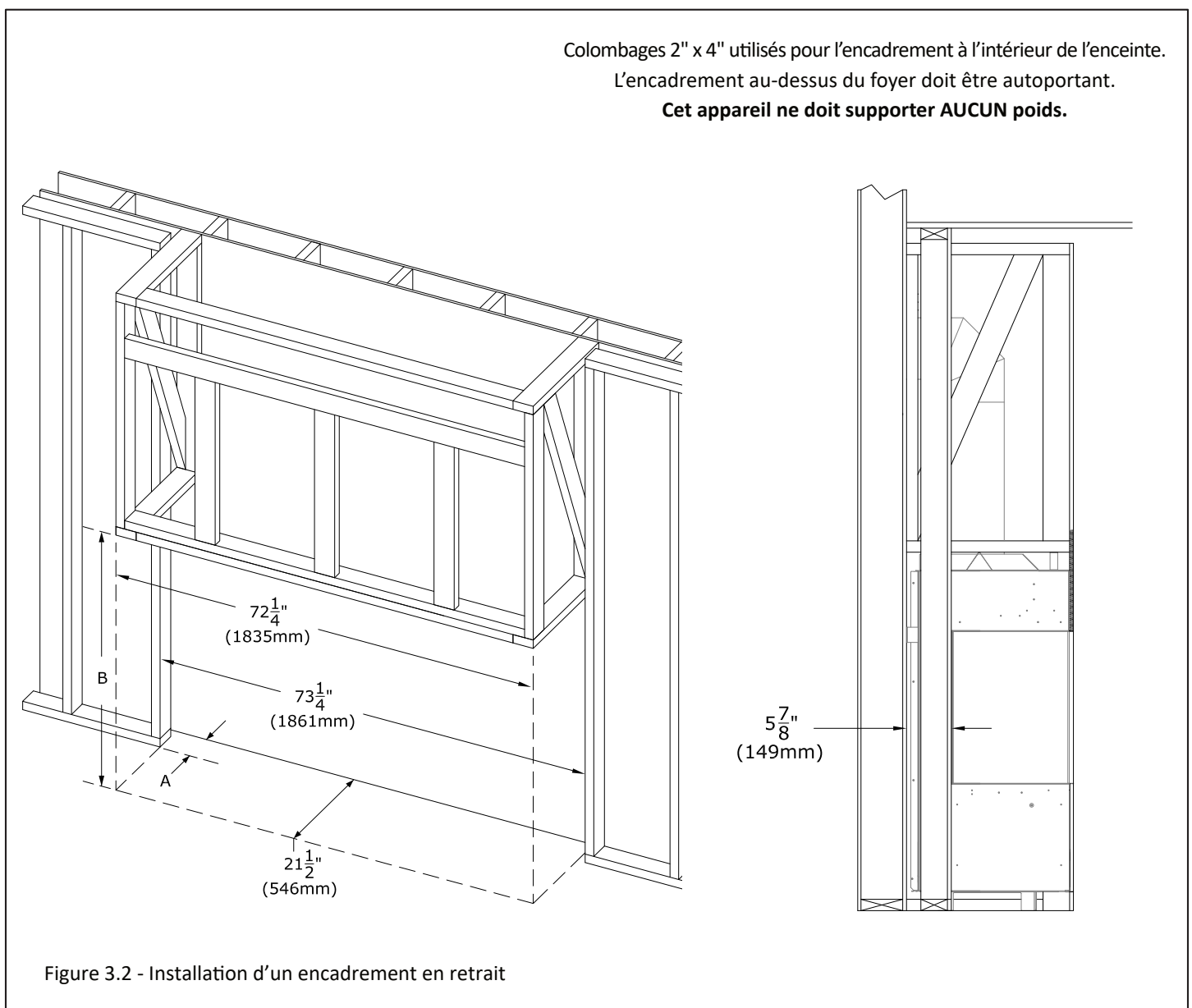
**IMPORTANT :** Pour refroidir correctement l'enceinte du foyer, il est important de tenir compte des diverses options décrites à la Section 3.4, au moment de planifier l'encadrement de ce foyer. Vous devez choisir l'une des options d'installation avec un kit KZK (Komfort Zone Kit) ou une cavité ventilée. L'encadrement doit s'adapter à l'une de ces options de refroidissement d'enceinte du foyer.



### 3.2 Encadrement pour foyer en retrait

**AVERTISSEMENT :** Tous les dégagements au conduit d'évacuation doivent être maintenus.

- Il est parfois préférable d'encastrer le foyer dans un faux mur, avec un léger retrait, pour que le matériau de finition puisse s'insérer juste derrière la vitre de sécurité latérale du foyer (voir Figure 3.2, à droite).
- Vous devez tenir compte de l'épaisseur des matériaux de façade et de finition pour déterminer les dimensions d'encadrement.
- La distance entre la paroi arrière de l'enceinte (aux étriers de dégagement arrière du foyer) et le bord de finition latéral arrière du foyer mesure 5-7/8 po (149 mm), qui correspond à la Dimension «A», montrée à la Figure 3.2.
  - Exemple: Si l'épaisseur de vos matériaux de façade et de finition est de 1 po (25 mm), votre encadrement doit être à 4-7/8 po (124 mm) de la paroi arrière de l'enceinte. Votre matériau de finition s'insérera derrière le bord de finition latéral arrière du foyer.
- Dans la Figure 3.2, la dimension «A» est la profondeur de l'encadrement en retrait du faux mur.
- **Seuls un kit KZK (Komfort Zone Kit) de façade ou une cavité ventilée de façade (prise d'air et sortie d'air à l'avant) sont permis lorsque le foyer est installé dans un faux mur en retrait.**



### 3.2 Encadrement pour foyer en retrait (suite)

- La Figure 3.3 montre comment installer le matériau de façade sur l'enceinte du foyer lorsque le foyer est installé en retrait. Vous devez d'abord installer le matériau de façade de l'enceinte du foyer, puis construire les murs aux côtés du foyer, tel que montré à la Figure 3.3.
- Suivez toutes les exigences de matériaux de façade incombustibles de la Section 3.3, avant de construire les murs aux côtés du foyer. Les matériaux de façade incombustibles exigés servent à empêcher l'encadrement mural en retrait (qui est en matériau combustible) de toucher au foyer.

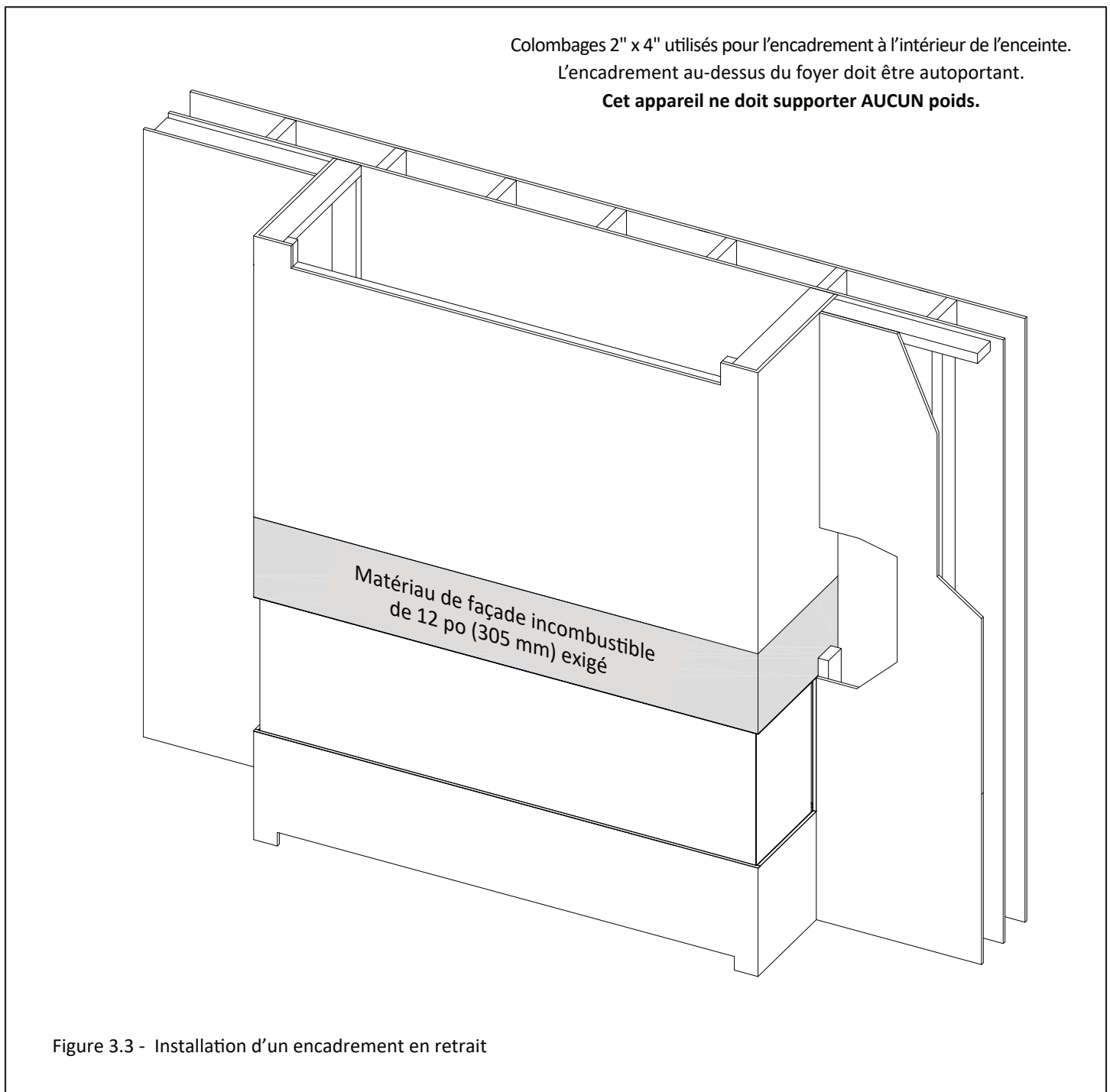


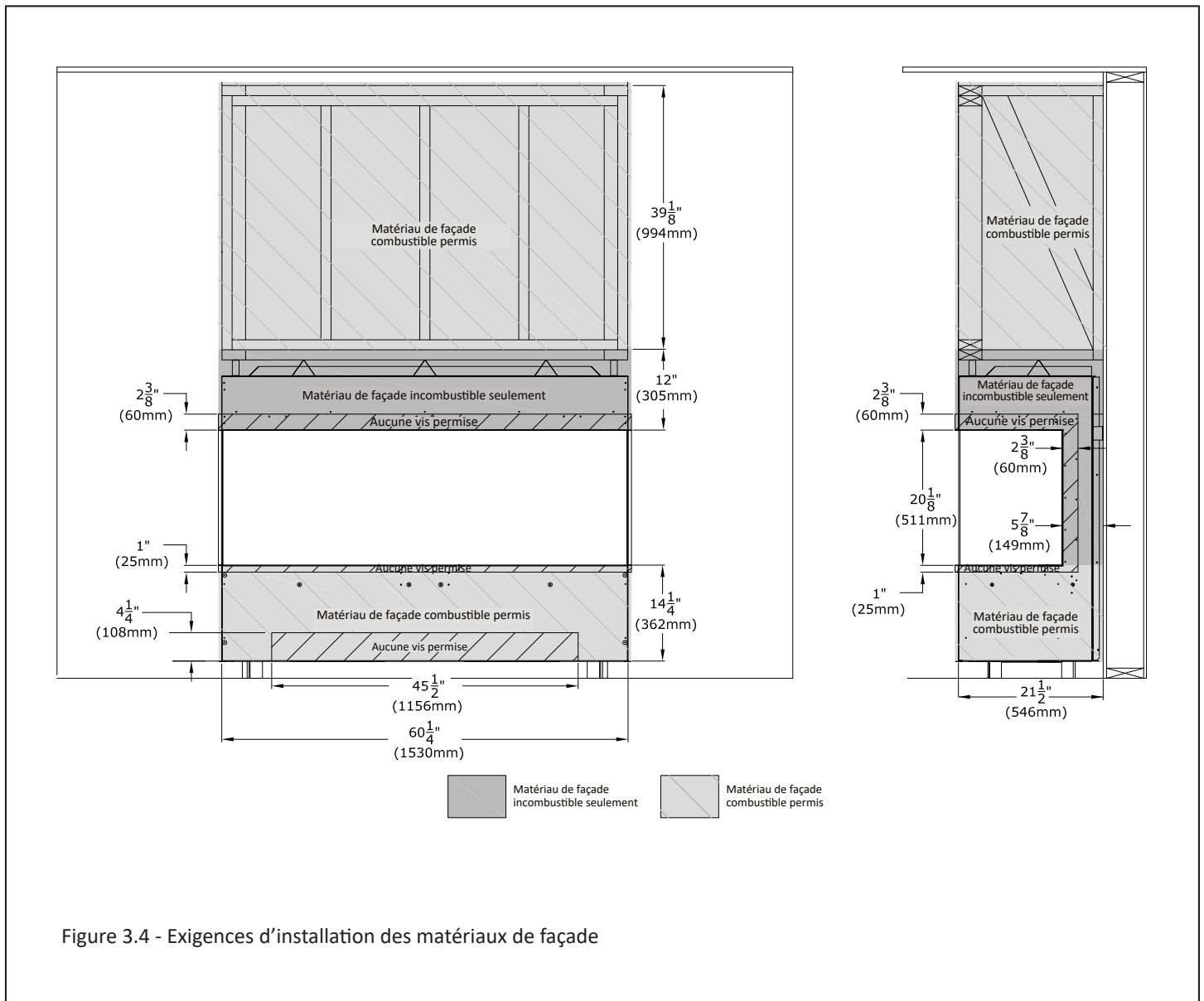
Figure 3.3 - Installation d'un encadrement en retrait

### 3.3 Exigences d'installation de la façade

Cette section concerne les exigences d'installation minimums des matériaux de façade incombustibles. Ces exigences s'appliquent aux installations d'une cavité ventilée ou d'un kit Komfort Zone (KZK). La Figure 3.4 montre la zone minimum exigée de 12 po (305 mm) du matériau de façade incombustible au-dessus du bord de finition supérieur du foyer.

Faites particulièrement attention aux endroits où vous fixez les matériaux de façade au foyer, en raison des zones où les vis ne sont pas permises pour ce foyer. La figure ci-dessous montre trois zones où aucune vis n'est permise pour les matériaux de façade et de finition. Il y a une première zone de 1 po (25 mm) sous le bord de finition inférieur du foyer, une deuxième zone de 2-3/8 po (60 mm) au-dessus du bord de finition supérieur du foyer, et une troisième zone de 45-1/2 po (1156 mm) x 4-1/4 po (108 mm) qui est centrée au-dessus de l'ouverture de prise d'air.

Assurez-vous que les vis pénètrent de moins de 1/2 po (13 mm) dans les zones permises du foyer. Votre choix de longueur de vis doit aussi tenir compte de l'épaisseur de vos matériaux de finition.



### 3.4 Exigences pour refroidir l'enceinte du foyer et les vitres de sécurité

**IMPORTANT:** Ce foyer requiert une circulation d'air pour le refroidir. Vous devez choisir une des options de cette section pour refroidir l'enceinte du foyer, et suivre les exigences d'installation de cette option, concernant les ouvertures de prise d'air et de sortie d'air chaud, qu'il s'agisse d'une cavité ventilée ou d'un kit KZK.

L'ouverture de prise d'air fournit l'air ambiant nécessaire pour refroidir l'enceinte du foyer et les vitres de sécurité. Les ouvertures de sortie d'air (d'une cavité ventilée ou d'un kit KZK) évacuent l'air chaud de l'enceinte et du foyer. Cette circulation d'air est indépendante de l'air utilisé dans le conduit d'évacuation et du procédé de combustion.

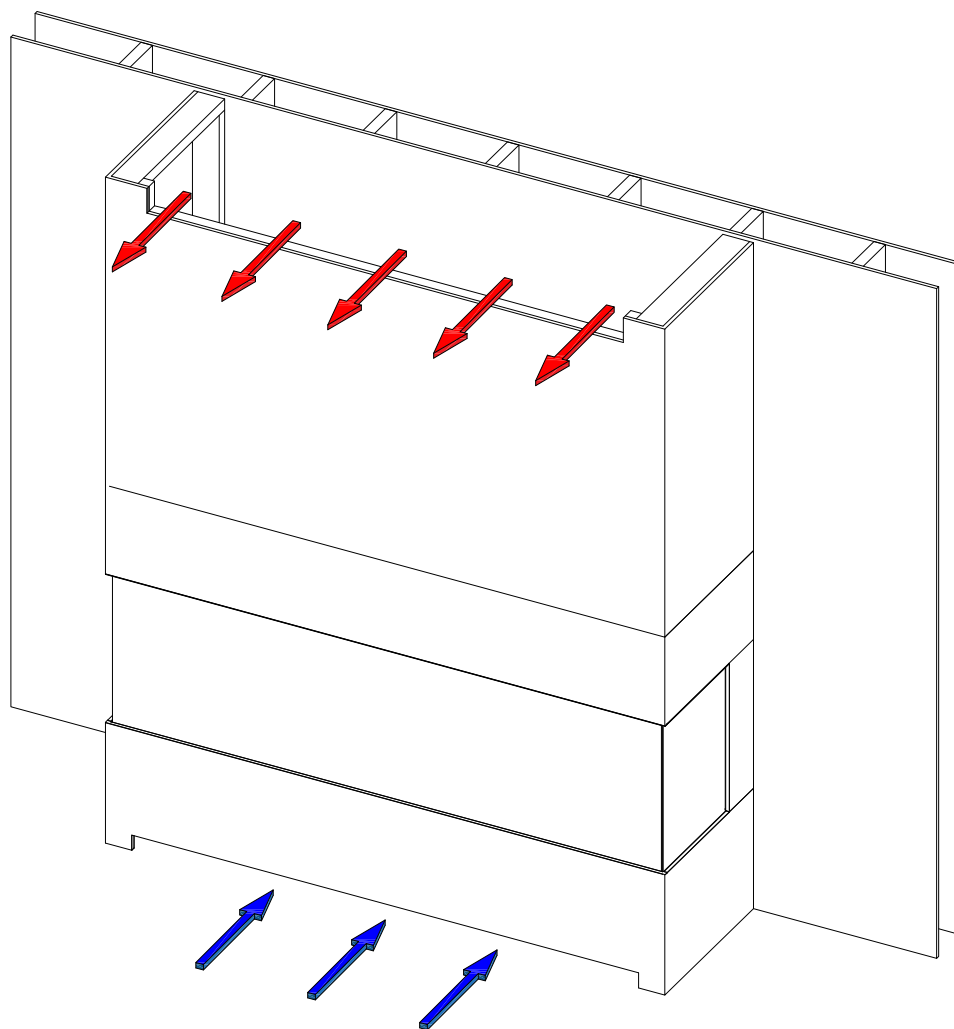


Figure 3.5 - Refroidissement de l'enceinte du foyer et des vitres de sécurité

### 3.4.1 Installation générale du kit Komfort Zone (KZK)

Note: Les collets du kit KZK ne peuvent pas être installés sur le foyer avant d'insérer le foyer dans l'ouverture encadrée. Installez les collets du kit KZK seulement après avoir installé le foyer dans l'ouverture encadrée.

1. Insérez le foyer dans l'ouverture encadrée. Vérifiez que les deux couvercles rectangulaires arrière restent installés sur le dessus du foyer.
2. Utilisez les (32) vis à métal (fournies avec le kit), pour installer les (8) collets de raccordement du KZK sur le dessus du foyer.
3. Encadrez l'ouverture brute du (ou des) plénum(s) du KZK. Voir toutes les pages du présent manuel concernant tous les matériaux d'encadrement et de finition, pour assurer une installation conforme.
4. Installez le(s) plénum(s) dans l'ouverture brute encadrée en respectant les dégagements minimums aux matériaux combustibles. Si vous installez le KZK de façade, on recommande d'utiliser les brides de support du plénum (fournies) pour aider à supporter le poids du plénum et des conduits d'air. Assurez-vous que le(s) plénum(s) sont de niveau (pour toutes les options du KZK) et que leur ouverture de sortie d'air n'est pas déformée. Des bandes métalliques additionnelles peuvent être requises pour supporter le poids des conduits, tout dépendant de la hauteur de votre installation.
5. Raccordez les conduits d'air de tous les (8) collets de raccordement du (ou des) plénum(s) aux (8) collets de raccordement du foyer. Une pente montante doit être maintenue aux sections horizontales des conduits, pour assurer une convection d'air chaud adéquate.
6. Avec 2 vis (fournies), fixez la garniture de sortie d'air ou les grilles de sortie d'air du kit KZK. Si vous le désirez, celles-ci peuvent être peintes avec une peinture haute température résistant à 250°F (ou 121°C). Continuez l'installation du foyer.

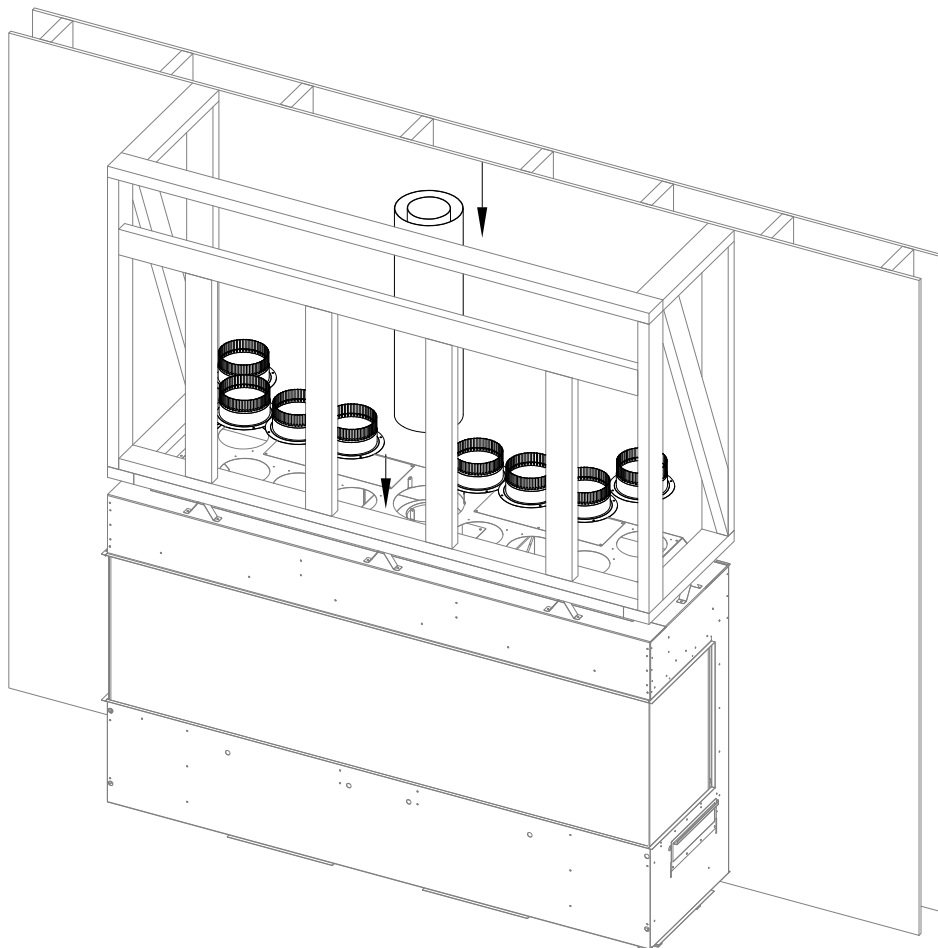


Figure 3.6 - Installation des collets du KZK sur le dessus du foyer

### 3.4.2 Installation du KZK de façade - Pièce n° KZK-068

Cette section décrit les exigences d'installation du KZK de façade (en option) pour refroidir l'enceinte du foyer. Cette option exige une ouverture de prise d'air dans l'enceinte du foyer et d'installer le kit KZK de façade. (Note: KZK = *Komfort Zone Kit*)

#### Contenu du kit

**TOUTES les pièces du kit doivent être installées.**

- (1) plénum de 68 po du kit KZK-068
- (1) garniture de sortie d'air du plénum : KZK-068DT
- (2) brides de support du plénum
- (16) collets de 6 po - (8) collets se fixent au bas du plénum; (8) collets se fixent sur le dessus du foyer.

#### Items additionnels requis

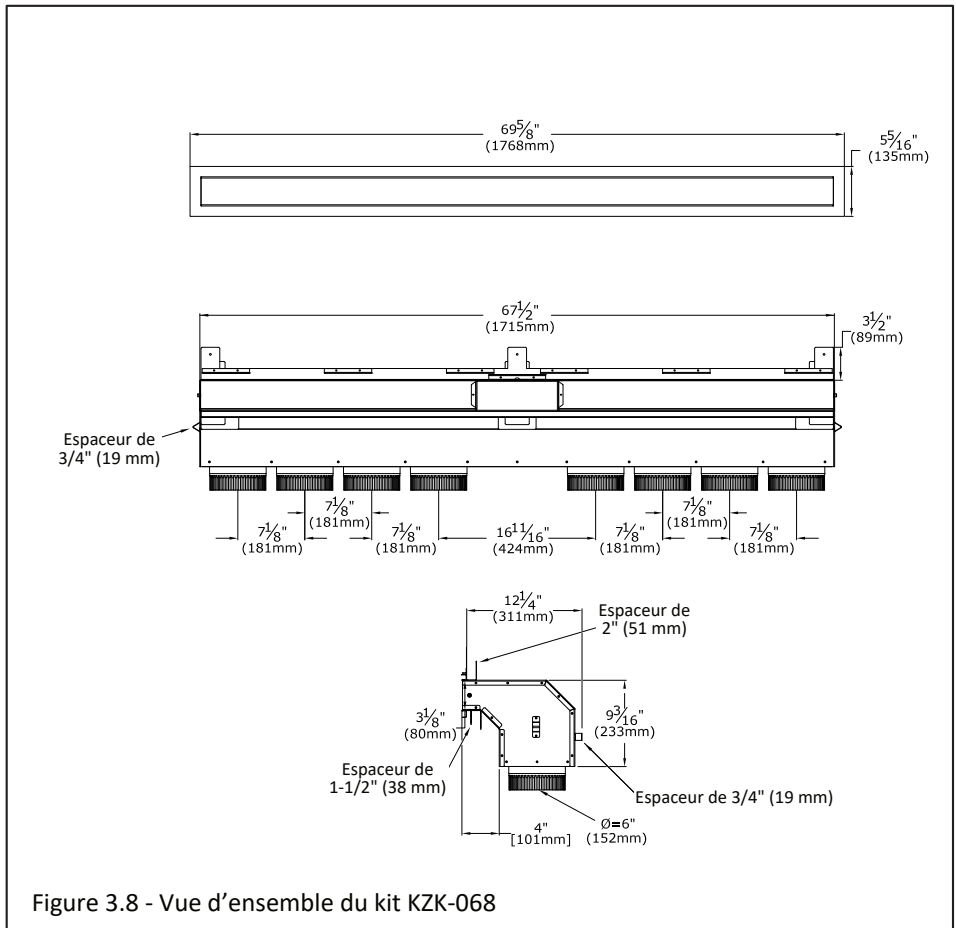
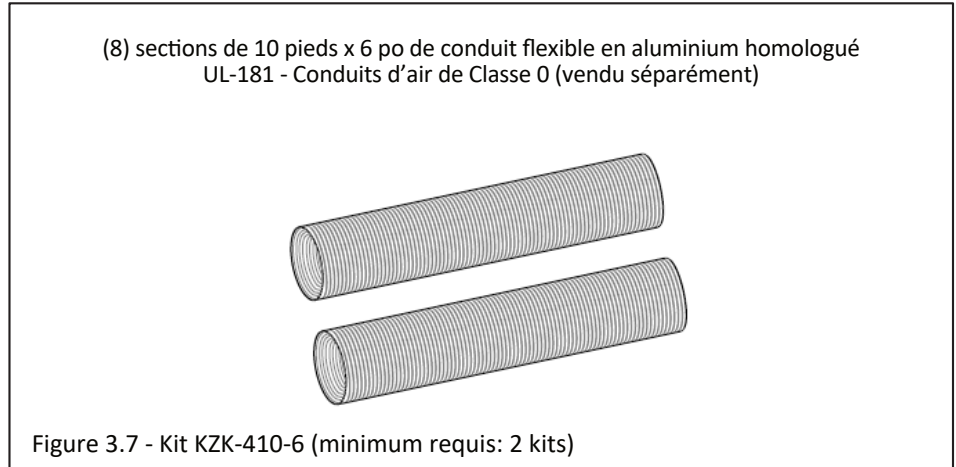
- (2) kits KZK-410-6 (vendus séparément). Si vous installez le plénum à moins de 10 pieds (3,05 m) au-dessus du foyer, utilisez (2) kits KZK-410-6.

#### Items en option

Si vous installez le plénum à une hauteur de 10 à 20 pieds (3,05 à 6,10 m) au-dessus du foyer, vous aurez besoin de (4) kits KZK-410-6 et de (2) kits de coupleurs KZK-CPL6. Les (2) kits de coupleurs KZK-CPL6 (vendus séparément) incluent les coupleurs de 6 po pour raccorder (rallonger) les conduits de (4) kits KZK-410-6.

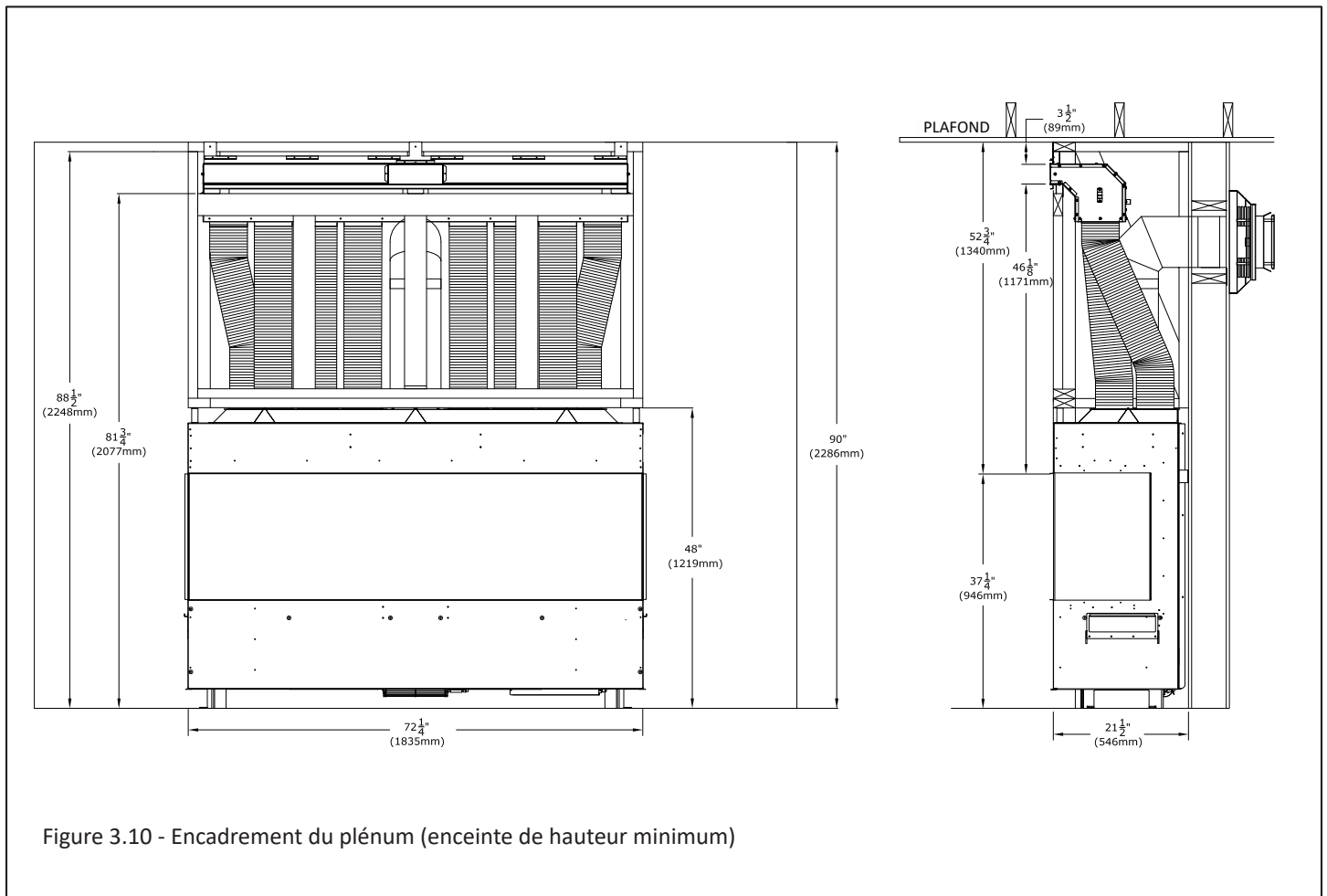
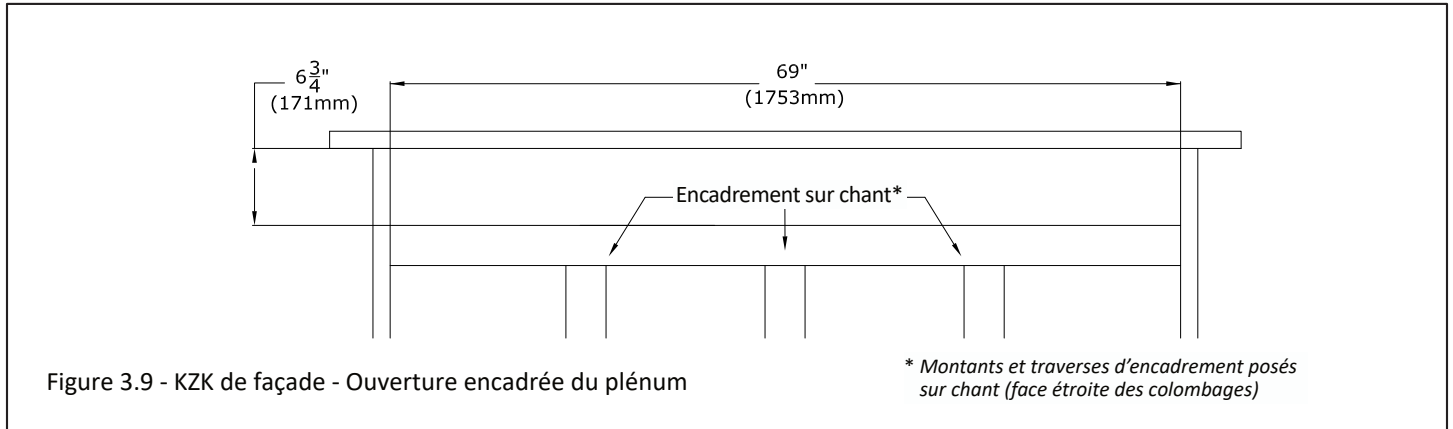
#### Installation du plénum

- **IMPORTANT:** Les conduits d'air chaud horizontaux doivent être installés avec une pente montante.
- **IMPORTANT:** Un dégagement minimum de 1/2 po (13 mm) autour des conduits d'air chaud doit être maintenu.
- Utilisez (2) kits KZK-410-6 (ou des Conduits d'air homologués UL-181 de Classe 0) pour raccorder le plénum au foyer.
- Hussong Mfg. exige des conduits d'air homologués UL-181 de Classe 0 pour raccorder le plénum au foyer.
- Longueur maximum des conduits d'air chaud : 20 pieds (6,10 m).



### 3.4.2 Installation du KZK de façade (suite)

Les figures ci-dessous concernent l'encadrement du KZK de façade. La Figure 3.9 montre l'ouverture encadrée du plénum du KZK. La Figure 3.10 indique les dimensions et dégagements d'encadrement.



### 3.4.2 Installation du KZK de façade (suite)

La Figure 3.11 montre les dimensions minimums de l'ouverture de prise d'air sous le foyer, exigées pour l'installation du KZK de façade.

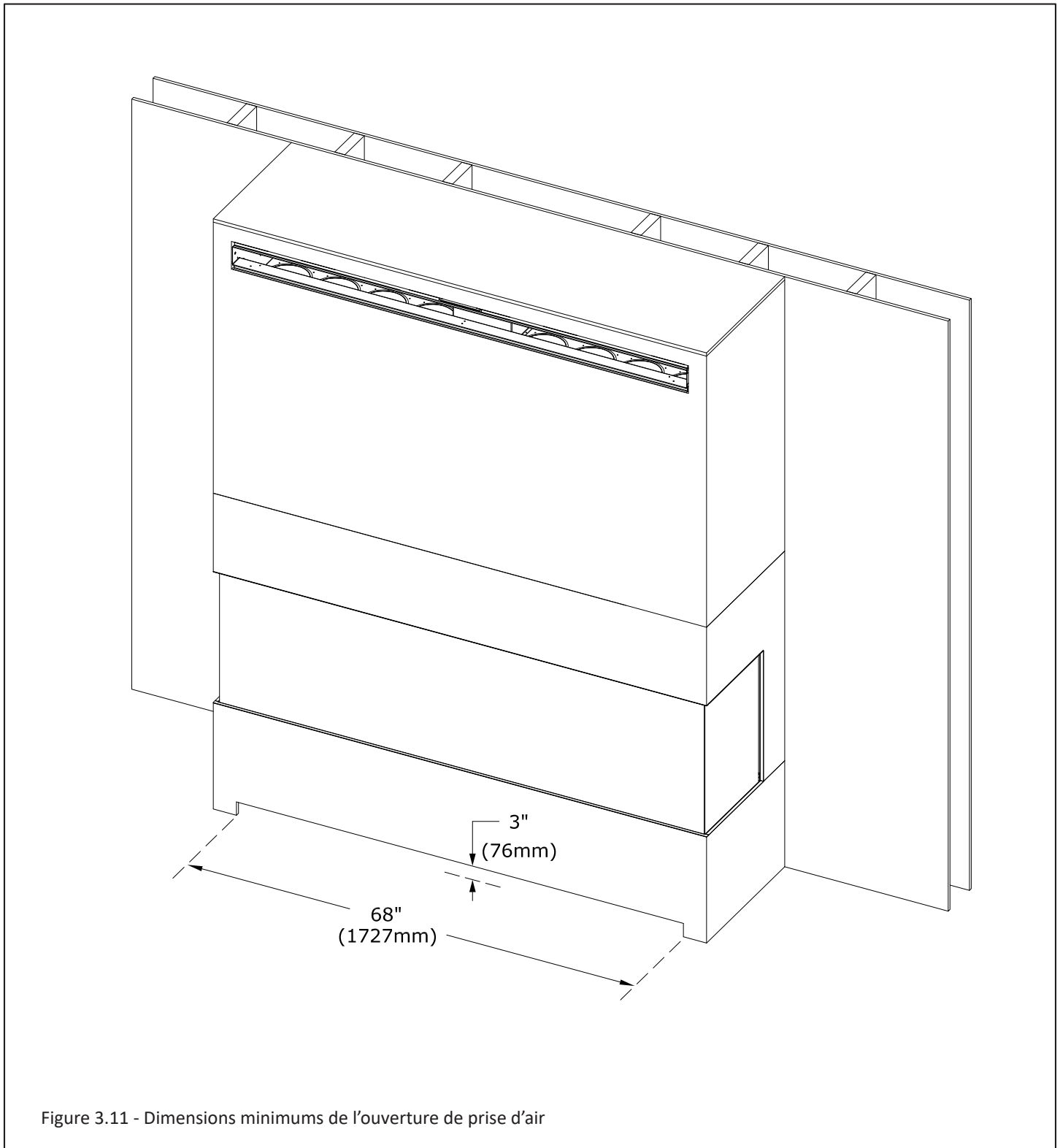


Figure 3.11 - Dimensions minimums de l'ouverture de prise d'air

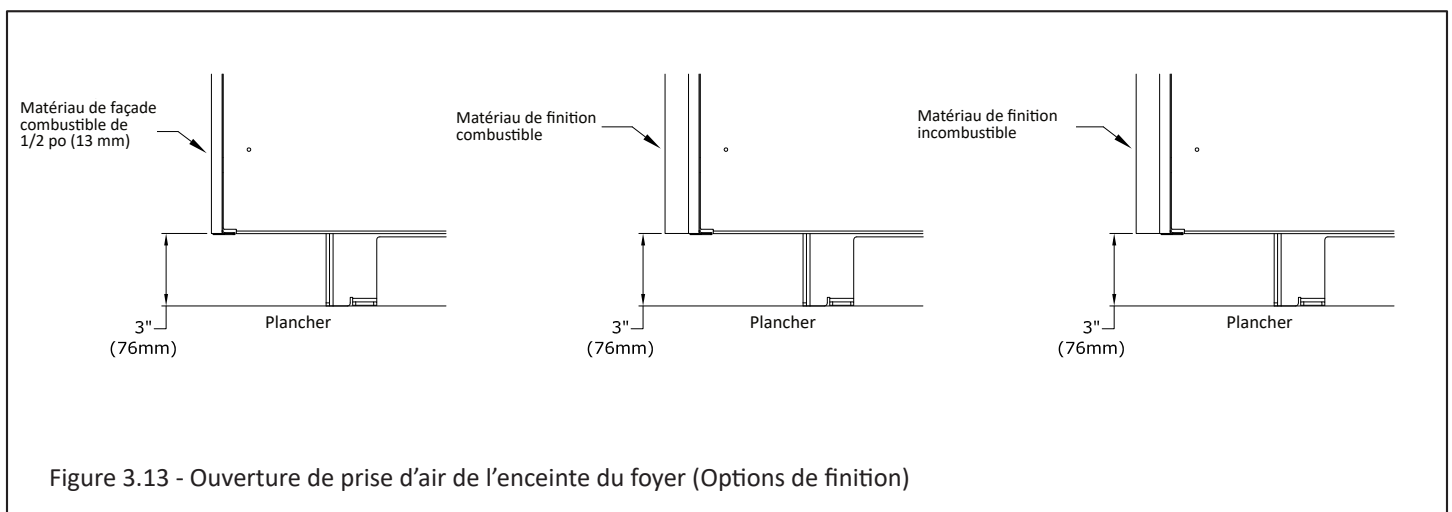
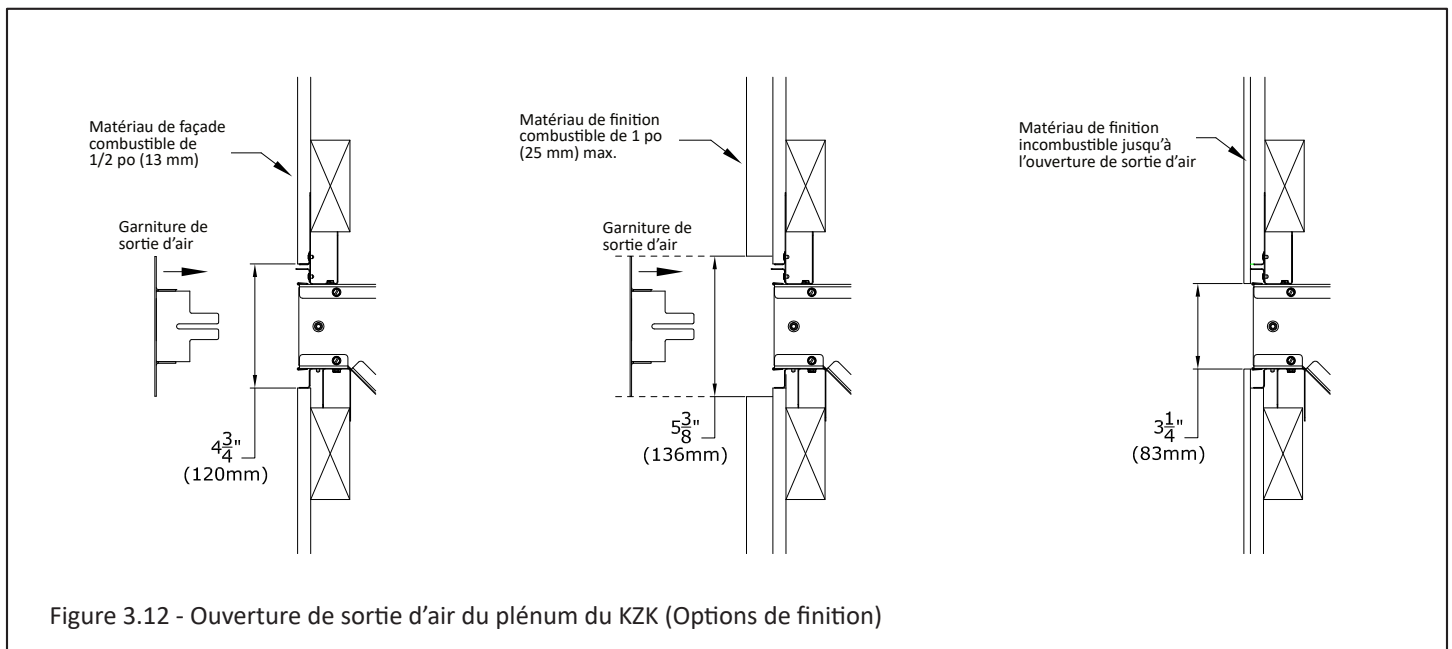
### 3.4.2 Installation du KZK de façade (suite)

La Figure 3.12 montre les options de finition autour de l'ouverture de sortie d'air chaud du plénum du KZK de façade.

- L'image de gauche montre un matériau de façade combustible tel le gyproc (cloison sèche) installé jusqu'à la limite des espaces de dégagement autour de l'ouverture du plénum. Installez la garniture de sortie d'air du KZK pour couvrir le bord du matériau de finition.
- L'image du centre montre l'ajout d'un matériau de finition combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur maximum, tel que du shiplap. Ce matériau doit arrêter aux bords de la garniture de sortie d'air.
- L'image de droite montre un matériau de finition incombustible, tel que de la tuile, qui arrive jusqu'à l'ouverture du plénum.

La Figure 3.13 montre les options de finition jusqu'aux bords de finition de l'ouverture de prise d'air. Assurez-vous que l'ouverture de prise d'air de 3 po (76 mm) est toujours maintenue dégagée tout le long des matériaux de façade et de finition.

- L'image de gauche montre un matériau de façade combustible de 1/2 po (13 mm) d'épaisseur installé jusqu'au bord de finition au bas du foyer.
- L'image du centre montre l'ajout d'un matériau de finition combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur maximum, tel que du shiplap.
- L'image de droite montre un matériau de finition incombustible, tel que de la tuile ou de la pierre.



### 3.4.3 Installation du KZK latéral - Pièce n° KZK-1510B

Cette section décrit les exigences d'installation du KZK latéral (en option) pour refroidir l'enceinte du foyer. Cette option exige une ouverture de prise d'air dans l'enceinte du foyer et d'installer le KZK latéral. (Note: KZK = *Komfort Zone Kit*)

#### Contenu du kit

**TOUTES les pièces du kit doivent être installées.**

- (2) plénums de 15 po
- (2) grilles de sortie d'air des plénums
- (16) collets de 6 po - (8) collets se fixent au bas des plénums; (8) collets se fixent sur le dessus du foyer.

#### Items additionnels requis

- (2) kits KZK-410-6 (vendus séparément). Si vous installez les plénums à moins de 10 pieds (3,05 m) au-dessus du foyer, utilisez (2) kits KZK-410-6.

#### Items en option

Si vous installez les plénums à une hauteur de 10 à 20 pieds (3,05 à 6,10 m) au-dessus du foyer, vous aurez besoin de (4) kits KZK-410-6 et de (2) kits de coupleurs KZK-CPL6. Les (2) kits de coupleurs KZK-CPL6 (vendus séparément) incluent les coupleurs de 6 po pour raccorder (rallonger) les conduits de (4) kits KZK-410-6.

#### Installation des plénums

- **IMPORTANT:** Les conduits d'air horizontaux doivent être installés avec une pente montante.
- **IMPORTANT:** Un dégagement de 1/2 po (13 mm) autour des conduits d'air chaud doit être maintenu.
- Utilisez (2) kits KZK-410-6 (ou des Conduits d'air homologués UL-181 de Classe 0) pour raccorder les plénums au foyer.
- Hussong Mfg. exige des conduits d'air homologués UL-181 de Classe 0 pour raccorder les plénums au foyer.
- Longueur maximum des conduits d'air chaud : 20 pieds (6,10 m).

(8) sections de 10 pieds x 6 po de conduit flexible en aluminium homologué UL-181 - Conduits d'air de Classe 0 (vendu séparément)

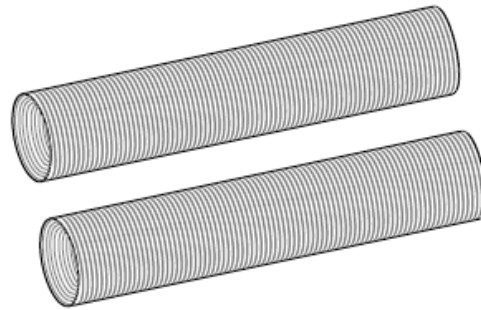


Figure 3.14 - Kit n° KZK-410-6 (minimum requis: 2 kits)

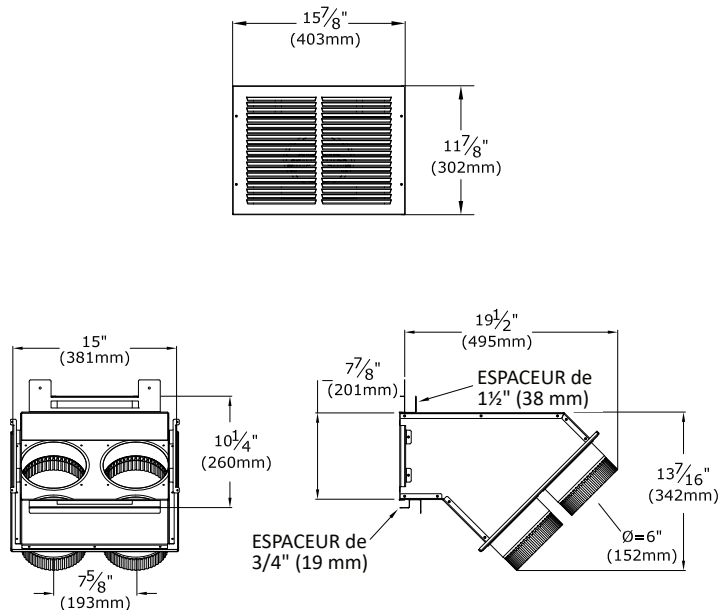


Figure 3.15 - Vue d'ensemble du kit KZK-1510B

### 3.4.3 Installation du KZK latéral (suite) - Ouvertures de sortie d'air

Cette page concerne l'encadrement du KZK latéral. La Figure 3.16 montre l'encadrement d'ouverture de sortie d'air des plénums du KZK latéral.

**IMPORTANT:** Le schéma ci-dessous montre une flèche pointant vers le trait hachuré le long du colombage d'encadrement arrière (montant vertical). Vous devez entailler 1/2 po (13 mm) de ce colombage (montant) pour pouvoir insérer le plénum du KZK latéral.

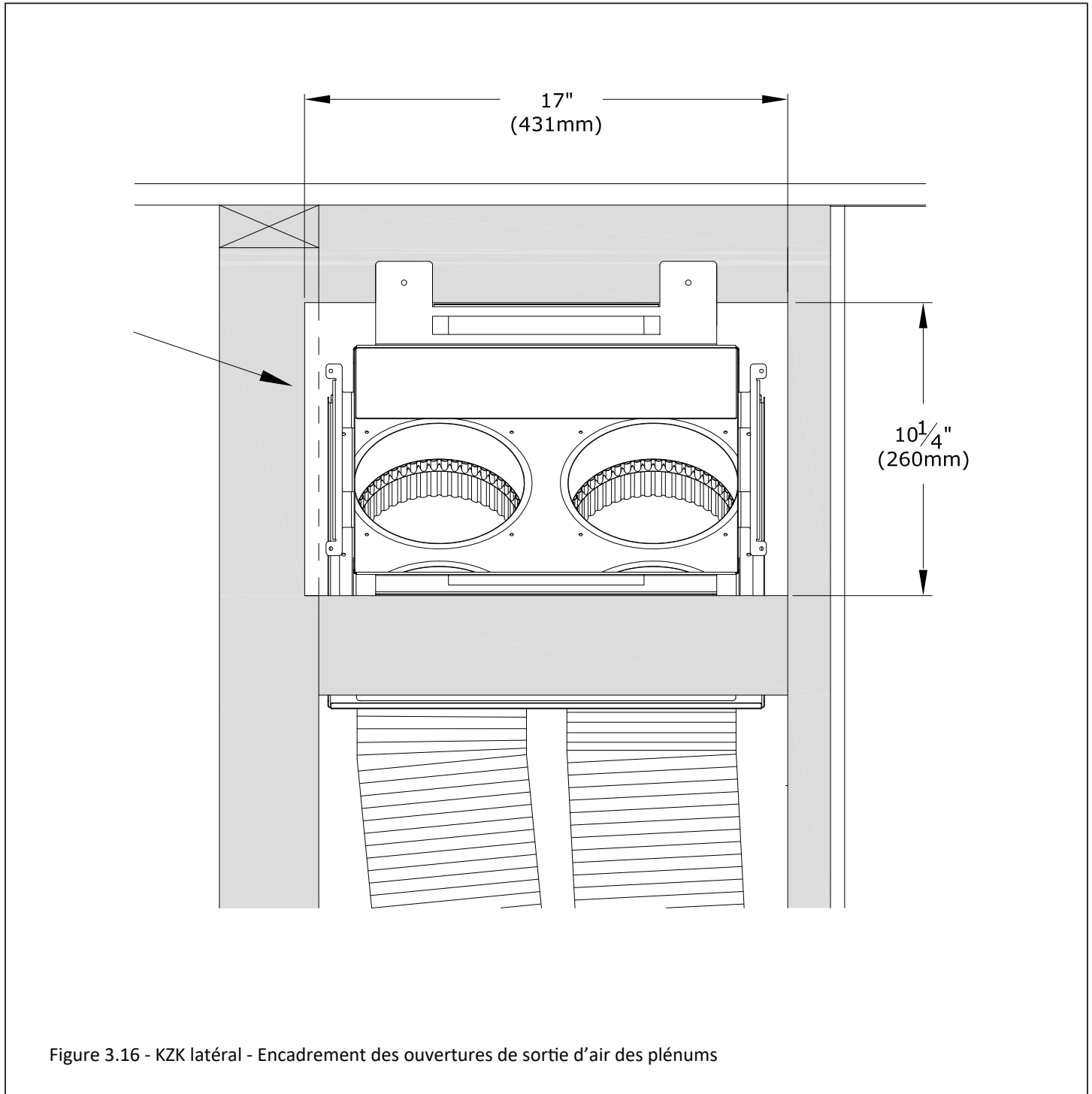


Figure 3.16 - KZK latéral - Encadrement des ouvertures de sortie d'air des plénums

### 3.4.3 Installation du KZK latéral (suite) - Ouvertures de sortie d'air

La Figure 3.17 montre l'encadrement des plénums du KZK latéral.

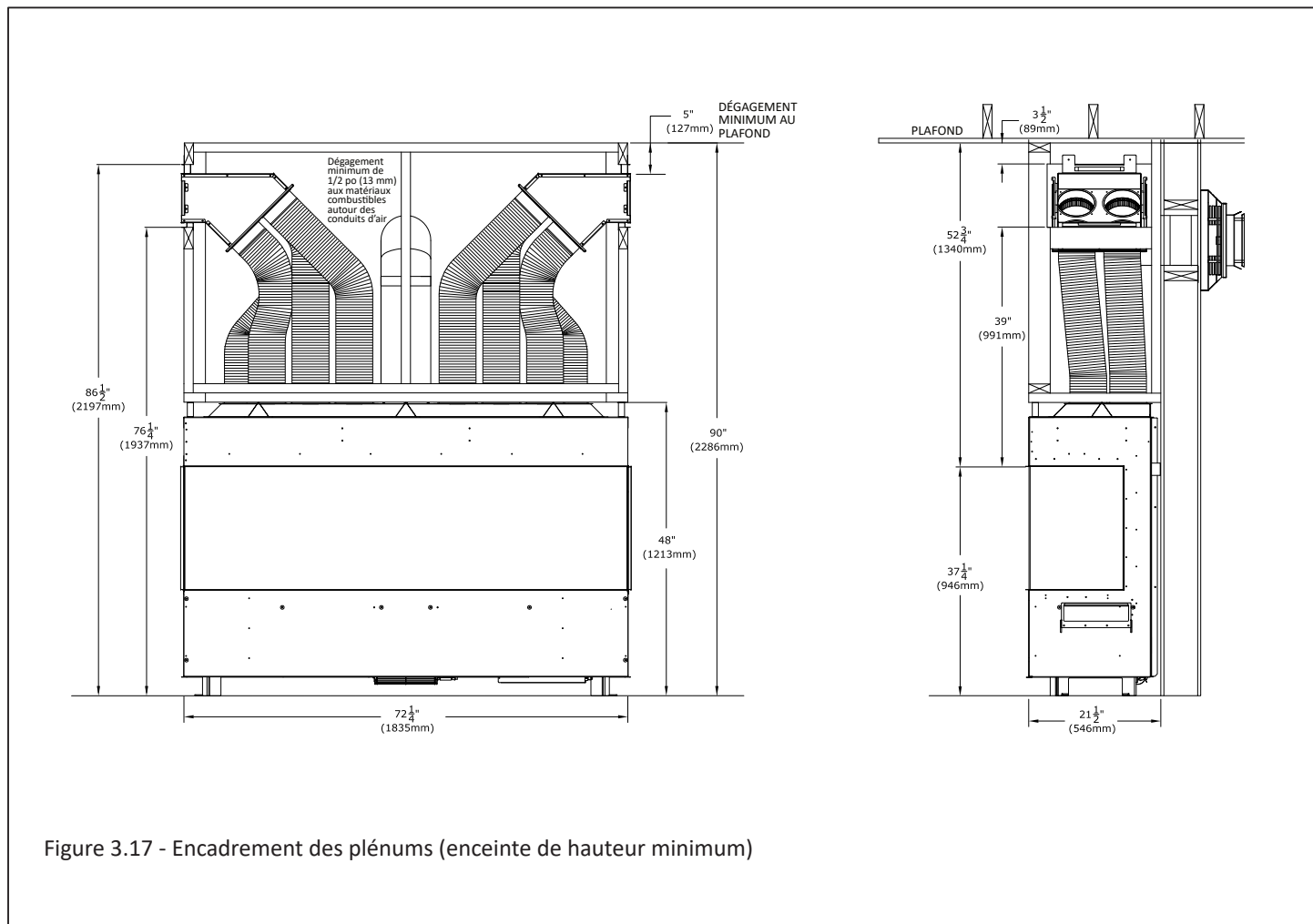


Figure 3.17 - Encadrement des plénums (enceinte de hauteur minimum)

### 3.4.3 Installation du KZK latéral (suite)

La Figure 3.18 montre les options de finition autour des grilles de sortie d'air des plénums du KZK latéral.

- L'image de gauche montre un matériau de façade combustible tel le gyproc (cloison sèche) installé jusqu'à la limite des espaces de dégagement autour de l'ouverture du plénum. Installez la grille de sortie d'air du KZK pour couvrir le bord du matériau de finition.
- L'image de droite montre un matériau de finition combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur maximum, tel que le shiplap. Ce matériau doit arrêter aux bords de la grille de sortie d'air.

La Figure 3.19 montre les options de finition jusqu'aux bords de finition de l'ouverture de prise d'air. Assurez-vous que l'ouverture de prise d'air de 3 po (76 mm) est toujours maintenue dégagée tout le long des matériaux de façade et de finition.

- L'image de gauche montre un matériau de façade combustible de 1/2 po (13 mm) d'épaisseur installé jusqu'au bord de finition au bas du foyer.
- L'image du centre montre l'ajout d'un matériau de façade combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur maximum, tel que le shiplap.
- L'image de droite montre un matériau de finition incombustible, tel que de la tuile ou de la pierre.

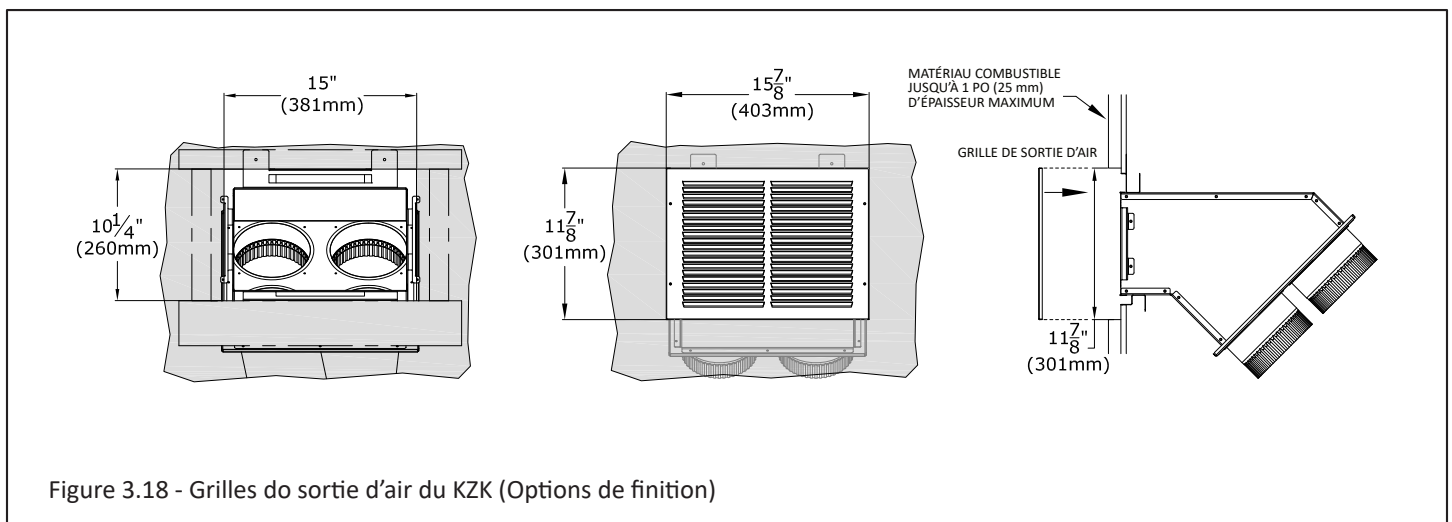


Figure 3.18 - Grilles de sortie d'air du KZK (Options de finition)

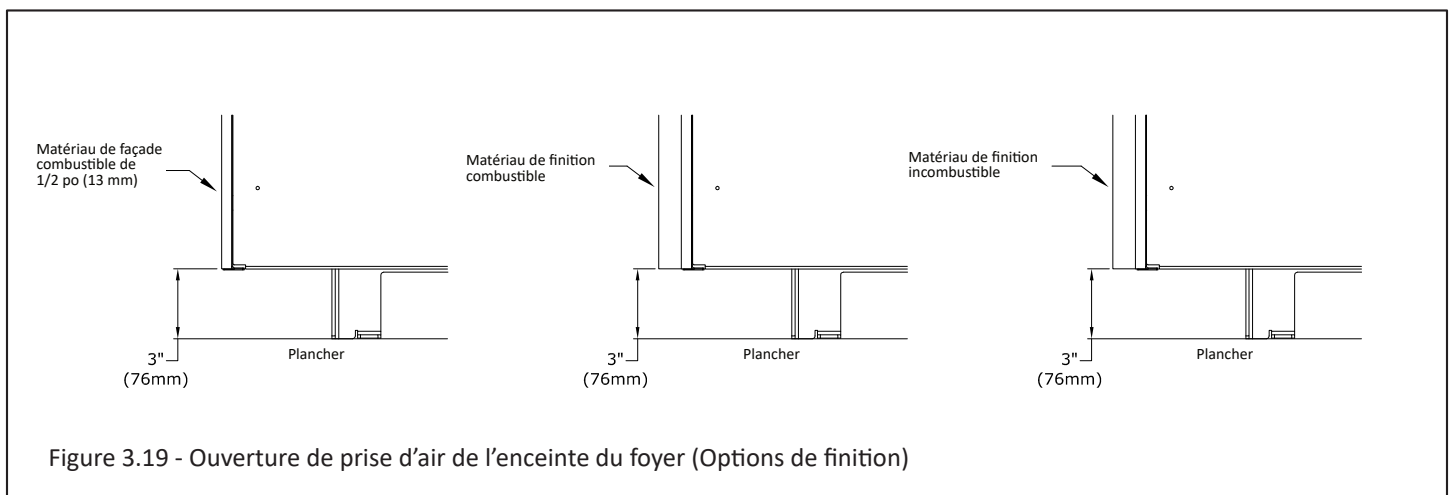


Figure 3.19 - Ouverture de prise d'air de l'enceinte du foyer (Options de finition)

### 3.4.4 Installation avec cavité ventilée - Vue d'ensemble

1. Retirez les (2) couvercles rectangulaires situés sur le dessus du foyer, tel que montré à la Figure 3.20. Jetez ces (2) couvercles.
2. Insérez le foyer dans l'ouverture encadrée.
3. Fabriquez l'encadrement de l'ouverture encadrée pour l'option de cavité ventilée de votre choix, tout en maintenant les dégagements minimums requis aux matériaux combustibles.

**Installation du foyer à trois faces vitrées (panoramique) -  
Ces couvercles doivent être retirés pour toutes les options de  
cavité ventilée montrées aux Sections 3.4.5, 3.4.6 et 3.4.7.**

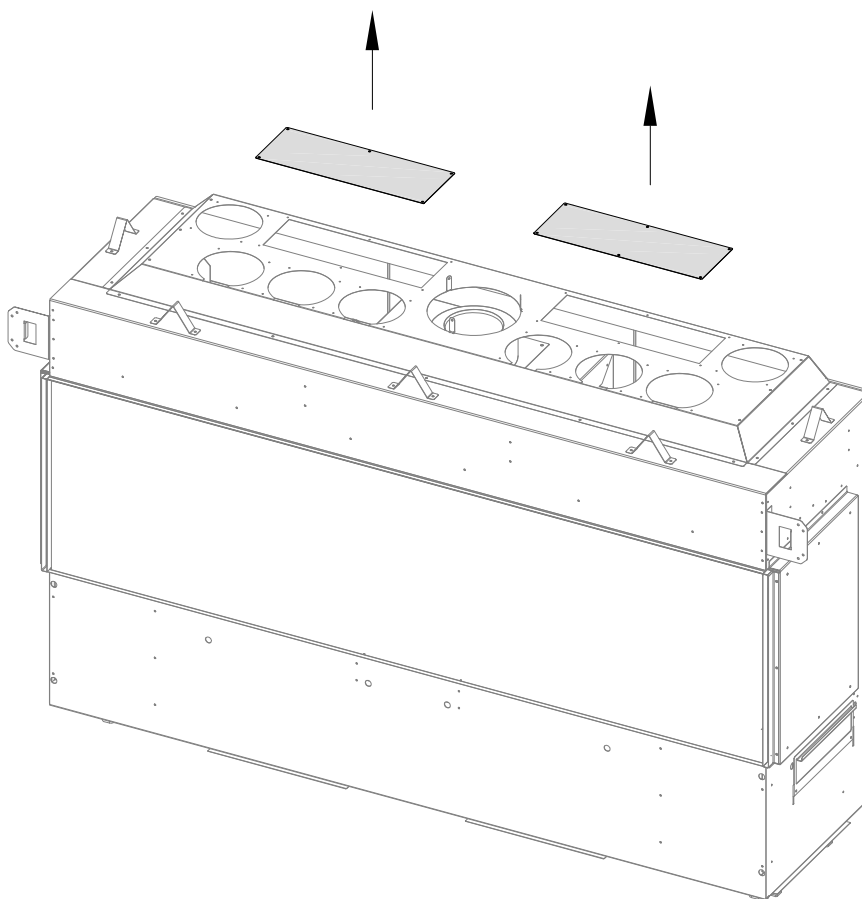


Figure 3.20 - Retrait des couvercles rectangulaires pour la cavité ventilée

### 3.4.5 Cavité ventilée - Ouvertures d'air aux 3 côtés de l'enceinte

La figure ci-dessous montre les exigences minimums pour les ouvertures de prise d'air et de sortie d'air chaud, lorsqu'elles sont situées aux 3 côtés de l'enceinte du foyer.

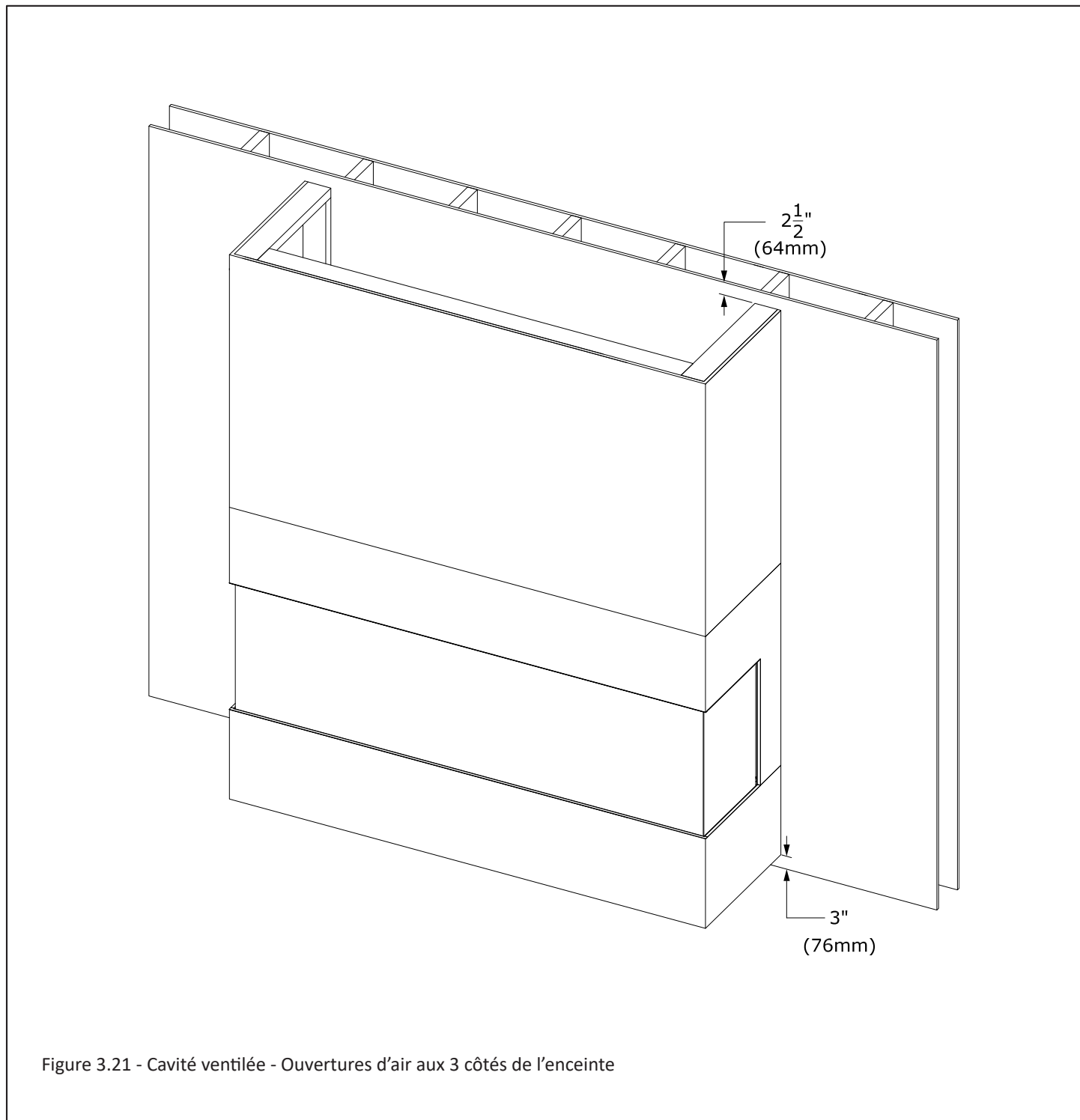
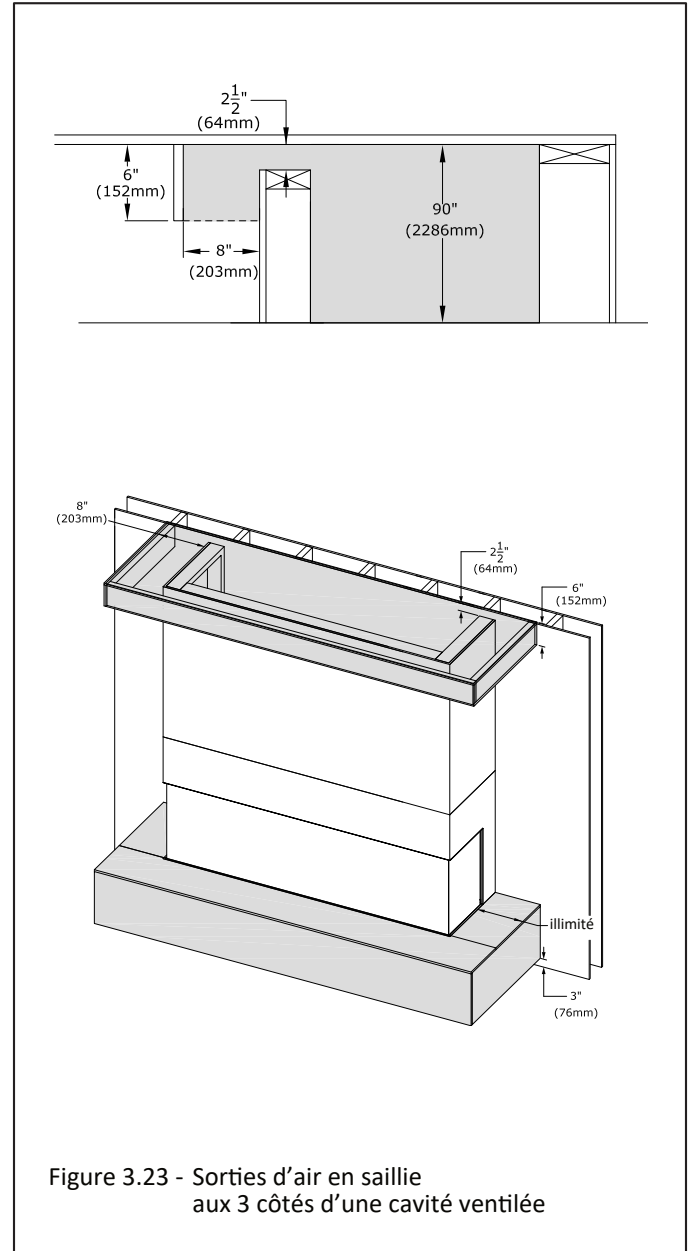
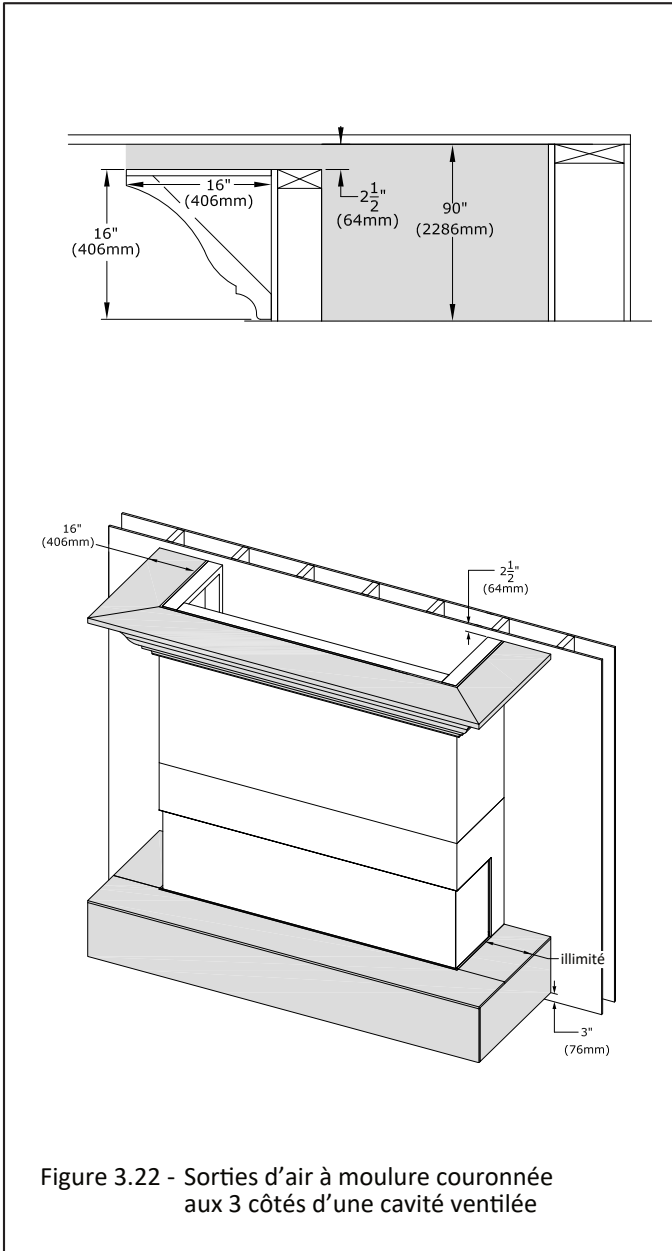


Figure 3.21 - Cavité ventilée - Ouvertures d'air aux 3 côtés de l'enceinte

### 3.4.5 Cavité ventilée - Ouvertures d'air aux 3 côtés de l'enceinte (suite)

Les figures de cette page montrent comment vous pouvez dissimuler visuellement les ouvertures de sortie d'air chaud, pour un design plus esthétique. La Figure 3.22 montre l'utilisation de moulures couronnées. La Figure 3.23 montre une sortie d'air en saillie.



### 3.4.6 Cavité ventilée - Ouvertures d'air à l'avant de l'enceinte

La figure ci-dessous montre les exigences minimums pour les ouvertures de prise d'air et de sortie d'air chaud, lorsqu'elles sont situées uniquement à l'avant de l'enceinte du foyer. Le haut de l'ouverture de sortie d'air de la cavité ventilée doit affleurer au plafond de l'enceinte du foyer, tel que montré ci-dessous.

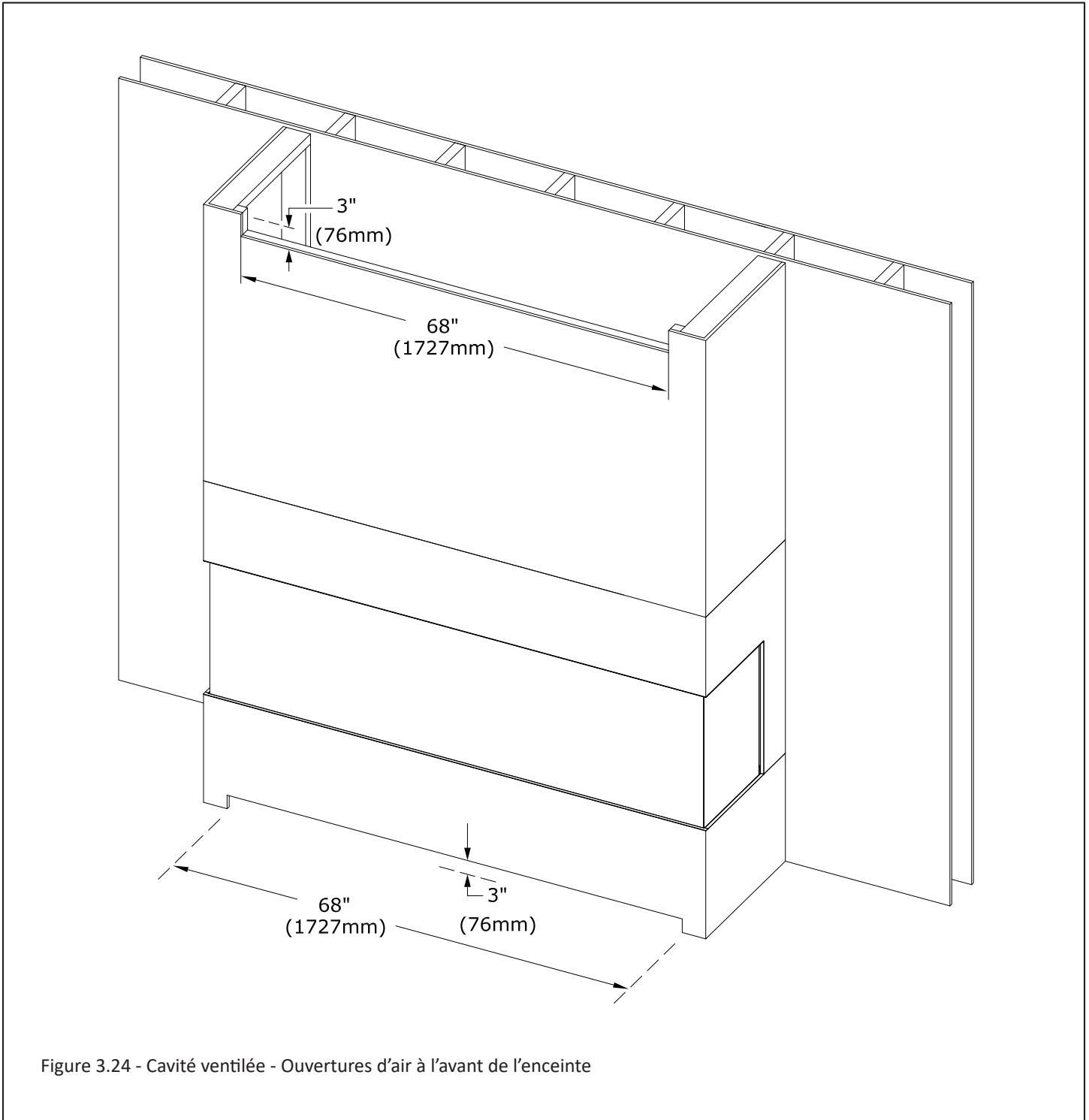
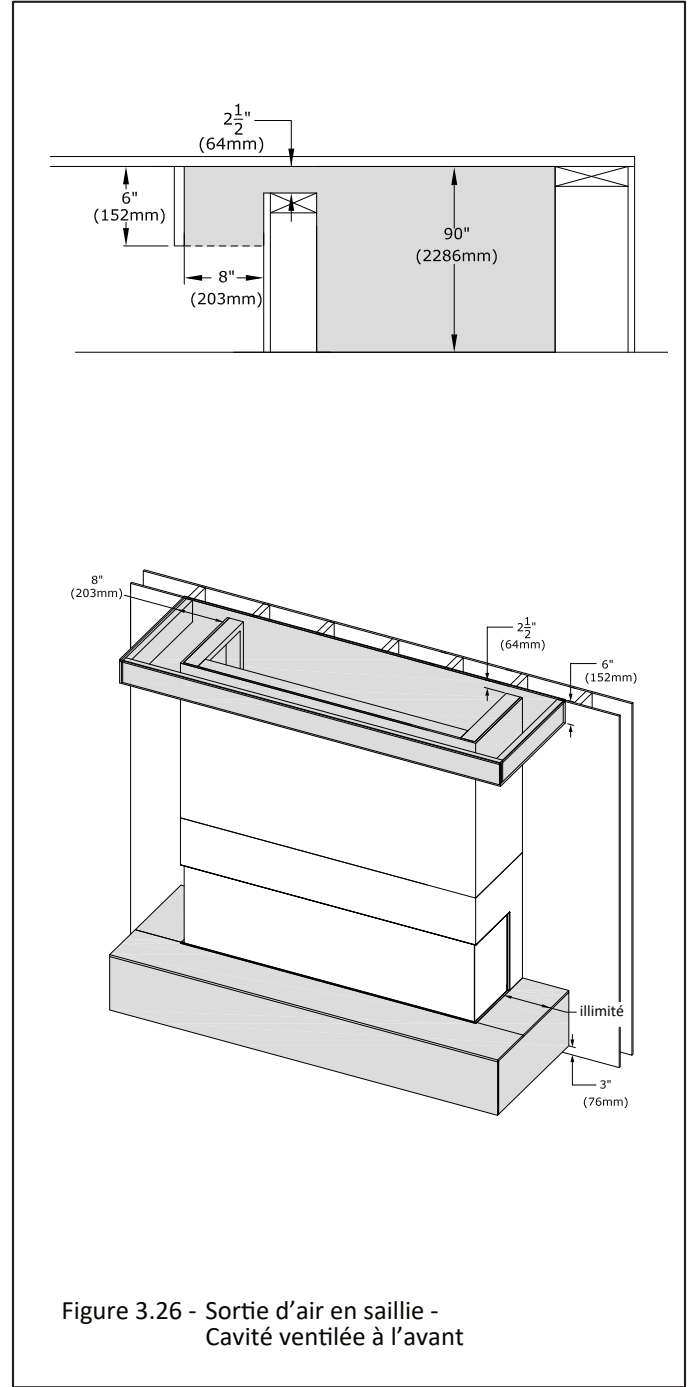
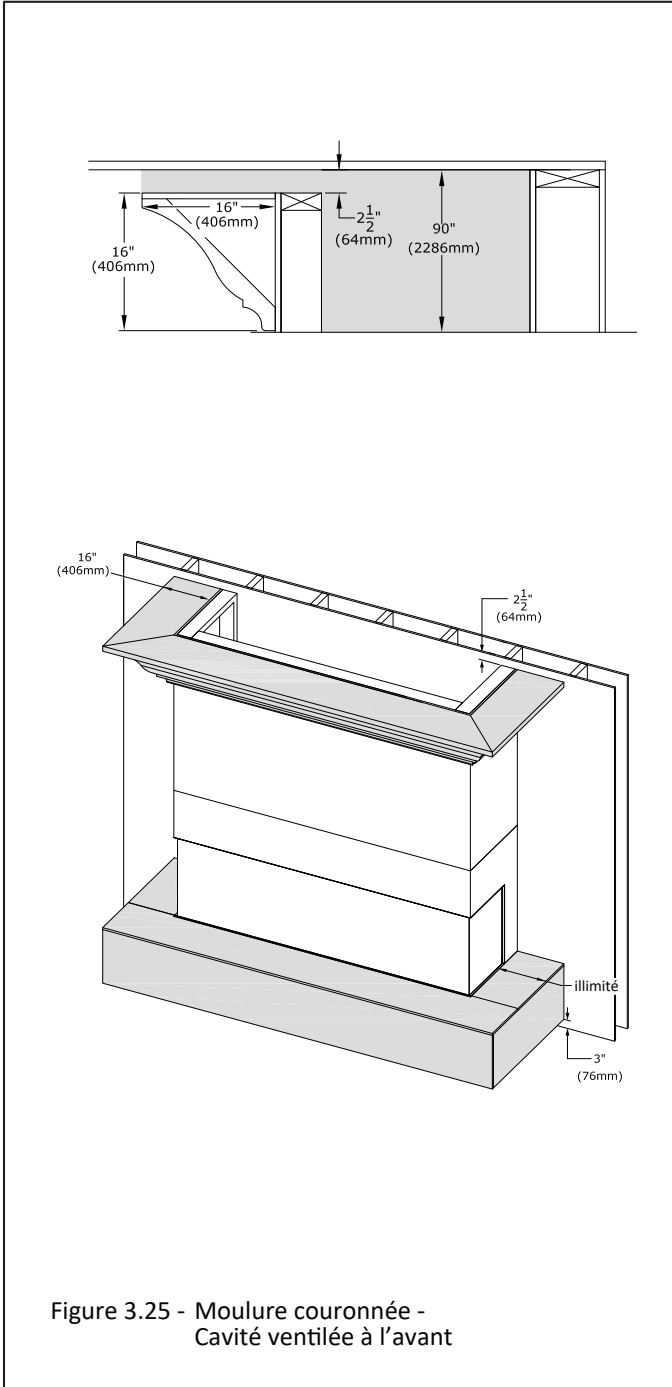


Figure 3.24 - Cavité ventilée - Ouvertures d'air à l'avant de l'enceinte

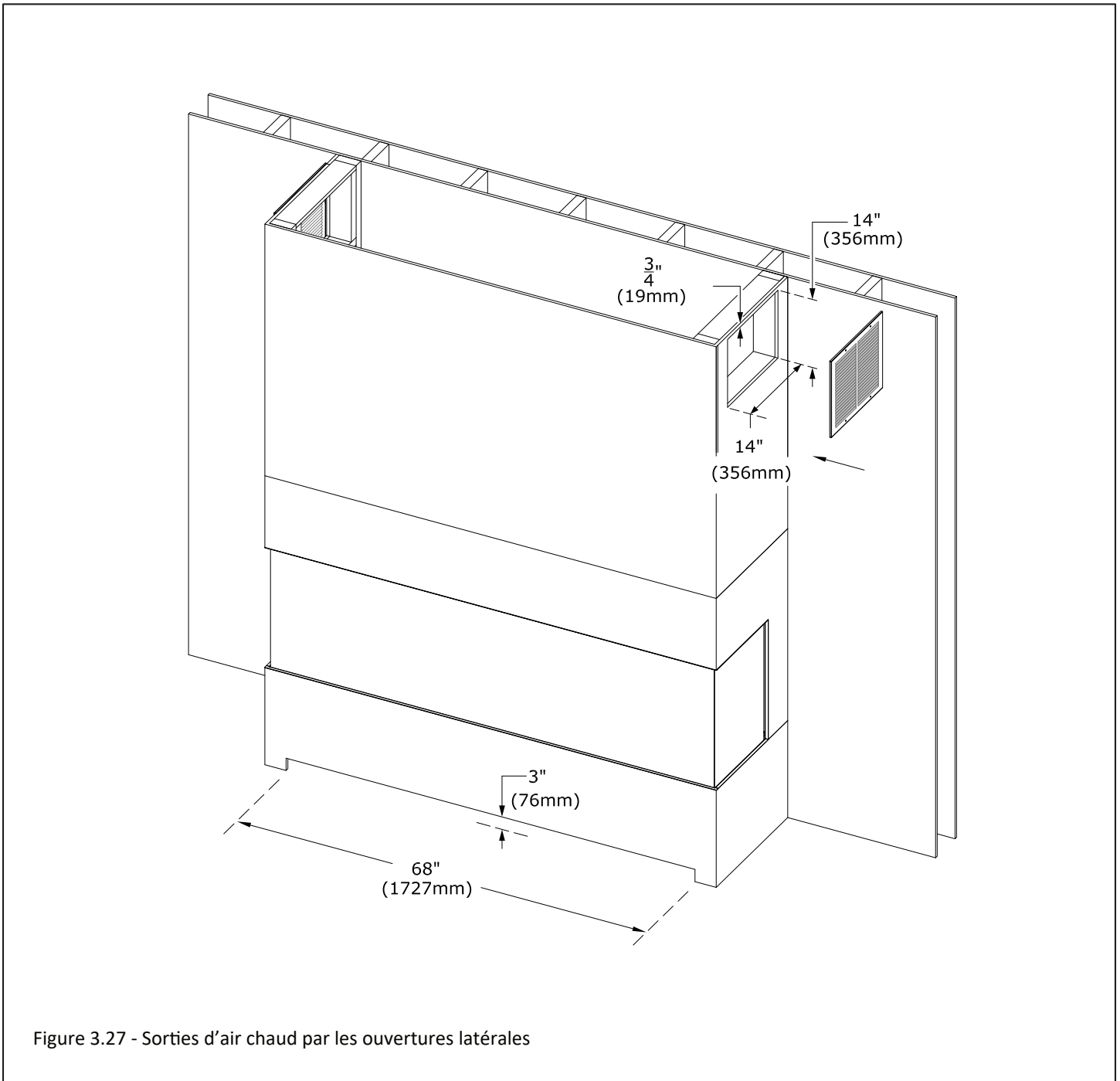
### 3.4.6 Cavité ventilée - Ouvertures d'air à l'avant de l'enceinte (suite)

Les figures de cette page montrent comment vous pouvez dissimuler visuellement les ouvertures de sortie d'air chaud, pour un design plus esthétique. La Figure 3.25 montre l'utilisation de moulures couronnées. La Figure 3.26 montre une sortie d'air en saillie.



### 3.4.7 Cavité ventilée - Prise d'air à l'avant et sorties d'air chaud par les ouvertures latérales

Cette section concerne l'option d'une cavité ventilée avec prise d'air à l'avant de l'enceinte et sorties d'air chaud par les côtés de l'enceinte. Cette figure montre les exigences d'installation minimums, avec les ouvertures latérales de sortie d'air. Vous devez commander la pièce n° KZK-SPG3 pour les grilles latérales approuvées. Les lames inclinées des grilles doivent être dirigées vers le bas. Le haut des ouvertures de sortie d'air de la cavité ventilée doit affleurer au plafond de l'enceinte du foyer, tel que montré à la Figure 3.27. Vous pouvez laisser une bordure de 3/4 po (19 mm) au-dessus des ouvertures de sortie d'air, pour y installer les grilles.



### 3.5 Projections d'enceinte (avant/côtés), du manteau et de l'âtre pour les options KZK

**NOTE:** Un maximum de 16 po (406 mm) de projection totale est permis en additionnant les projections respectives du manteau et de l'enceinte du foyer (pour tous matériaux, combustibles et/ou incombustibles). Exemple: Une enceinte incombustible ayant une projection de 10 (254 mm) vers l'avant limiterait le manteau à 6 po (152 mm) de projection maximum, pour ne pas dépasser la limite maximum de projection totale de 16 po (406 mm).

#### 3.5.1 Exigences pour manteau et extension d'âtre combustibles

**AVERTISSEMENT:** Tous les dégagements minimums exigés aux matériaux combustibles DOIVENT être maintenus.

- **Projection du manteau combustible:** Un manteau ayant 16 po (406 mm) de projection maximum peut être installé à 0 po (0 mm) des bords de finition supérieurs situés à l'avant et aux côtés du foyer. Voir la Figure 3.28.
- **Projection d'enceinte combustible:** Une projection d'enceinte maximum de 16 po (406 mm) peut être installée à 0 po (0 mm) des bords de finition supérieurs situés à l'avant et aux côtés du foyer. Voir la Figure 3.29.
- **Montants (piédroits) de manteau combustible:** Un montant de manteau combustible peut être installé à 0 po (0 mm) du bord de finition latéral du foyer. Voir la Figure 3.30 qui montre une projection combustible max. de 16 po (406 mm) du bord de finition latéral du foyer.
- **Extension d'âtre combustible:** Une extension d'âtre combustible peut avoir une projection illimitée et peut être surélevée jusqu'au bord de finition inférieur du foyer. Voir la Figure 3.28.

#### 3.5.2 Exigences pour manteau et projection d'enceinte incombustibles

- **Projection du manteau incombustible:** Un manteau incombustible ayant 16 po (406 mm) de projection maximum peut commencer à 0 po (0 mm) du bord de finition supérieur du foyer.
- **Projection d'enceinte incombustible:** Une enceinte de foyer en matériaux incombustibles ayant une projection maximum de 16 po (406 mm) peut être installée à 0 po (0 mm) des bords de finition supérieurs et latéraux situés à l'avant et aux côtés du foyer.

**IMPORTANT:** Vous devez avoir le moins possible de matériaux de façade incombustibles installés le long de l'avant et des côtés du foyer, avant de fabriquer l'encadrement de la projection d'enceinte. Ces matériaux de façade incombustibles servent à empêcher l'encadrement en matériau combustible de la projection d'enceinte d'être en contact direct avec le foyer. Pour plus d'information, voir la Section 3.5.3.

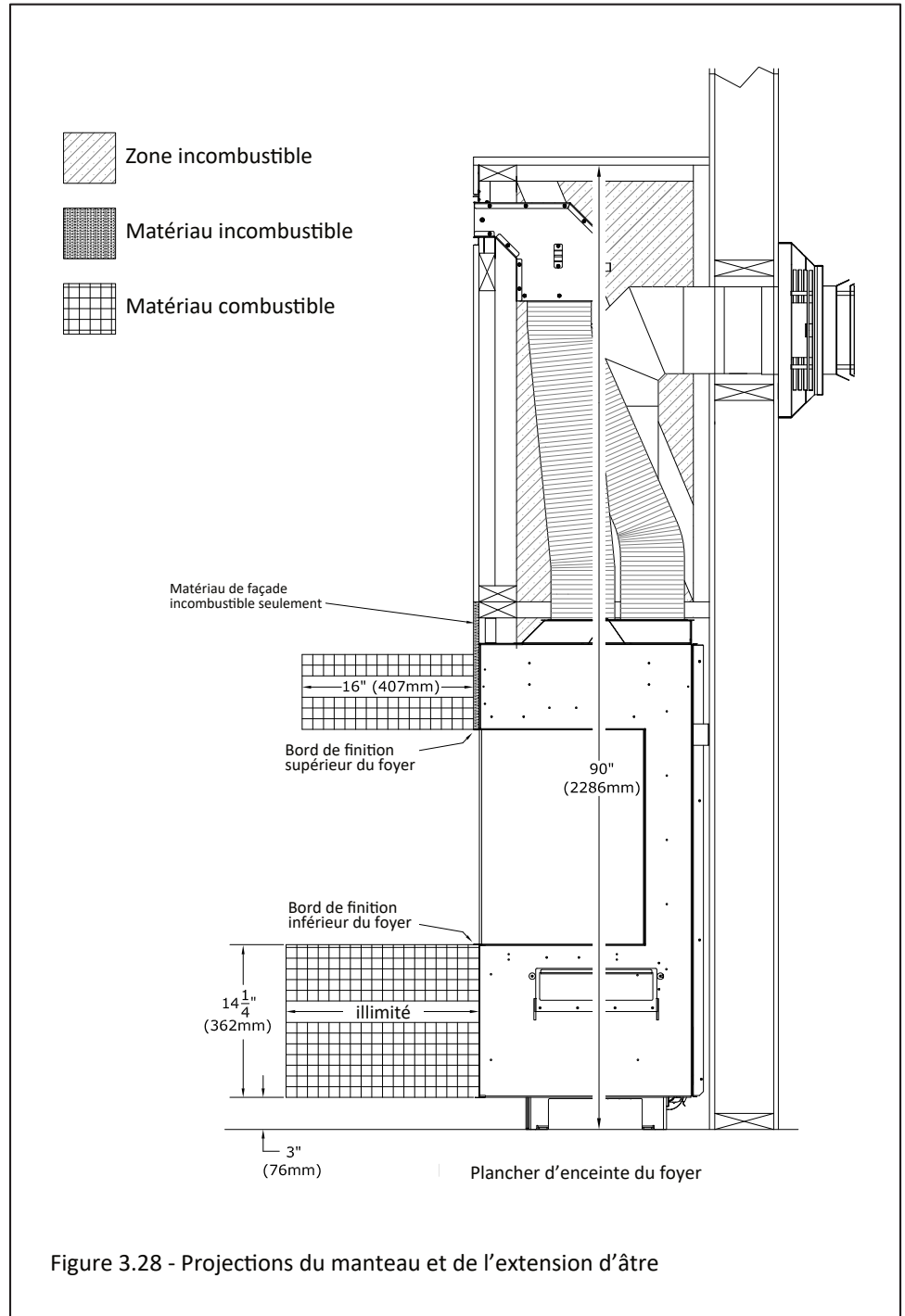


Figure 3.28 - Projections du manteau et de l'extension d'âtre

### 3.5 Projections d'enceinte (avant/côtés), du manteau et de l'extension d'âtre pour les options KZK (suite)

La Figure 3.29 montre le kit KZK installé dans une projection d'enceinte ayant 16 po (406 mm) de projection à l'avant du foyer. Cette projection de 16 po (406 mm) peut aussi s'appliquer à toute projection d'enceinte aux côtés du foyer.

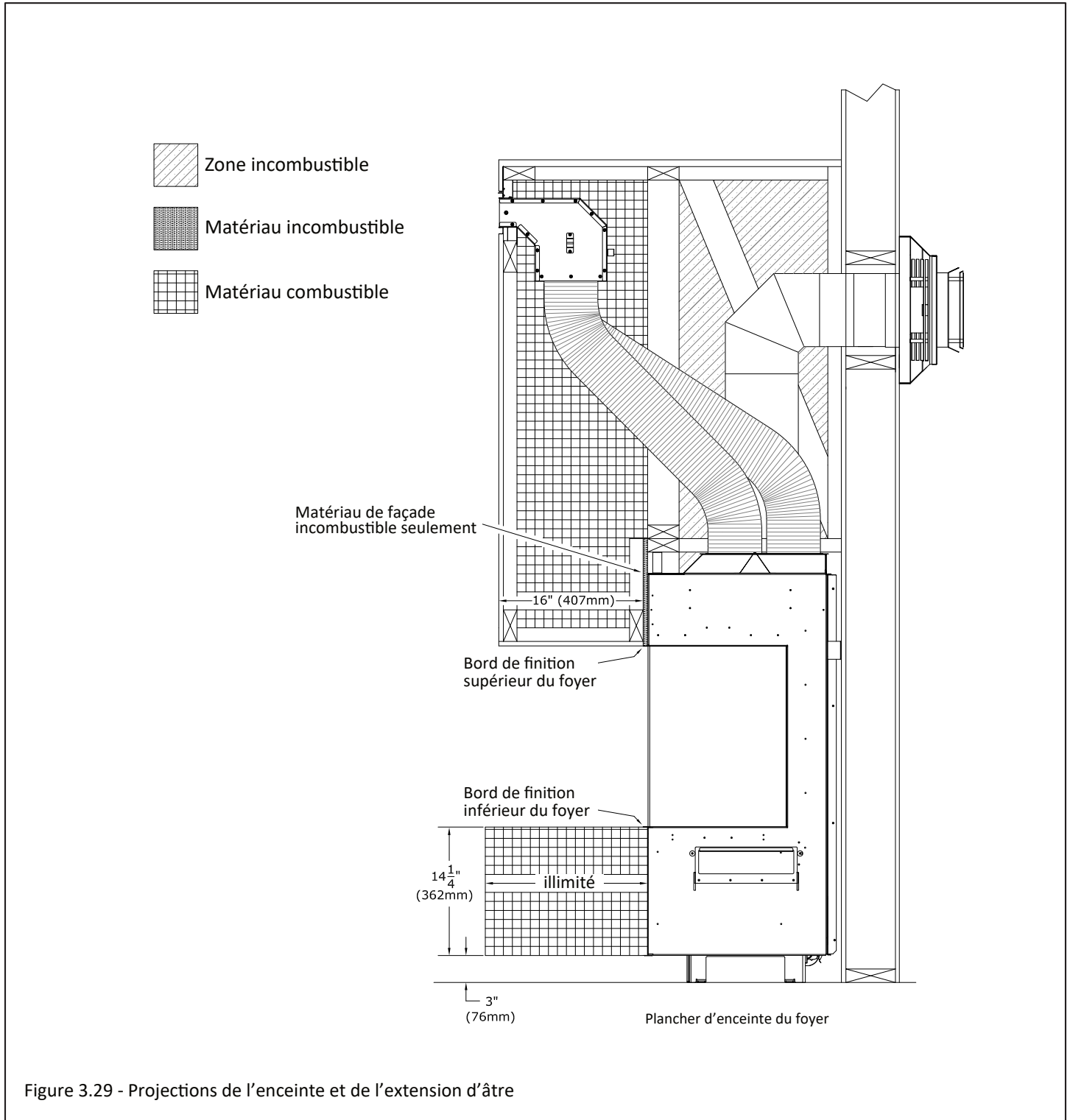


Figure 3.29 - Projections de l'enceinte et de l'extension d'âtre

### 3.5 Projections d'enceinte (avant/côtés), du manteau et de l'extension d'âtre pour les options KZK (suite)

La Figure 3.30 montre un foyer avec des projections de l'enceinte et de l'extension d'âtre, vers l'avant et les côtés.

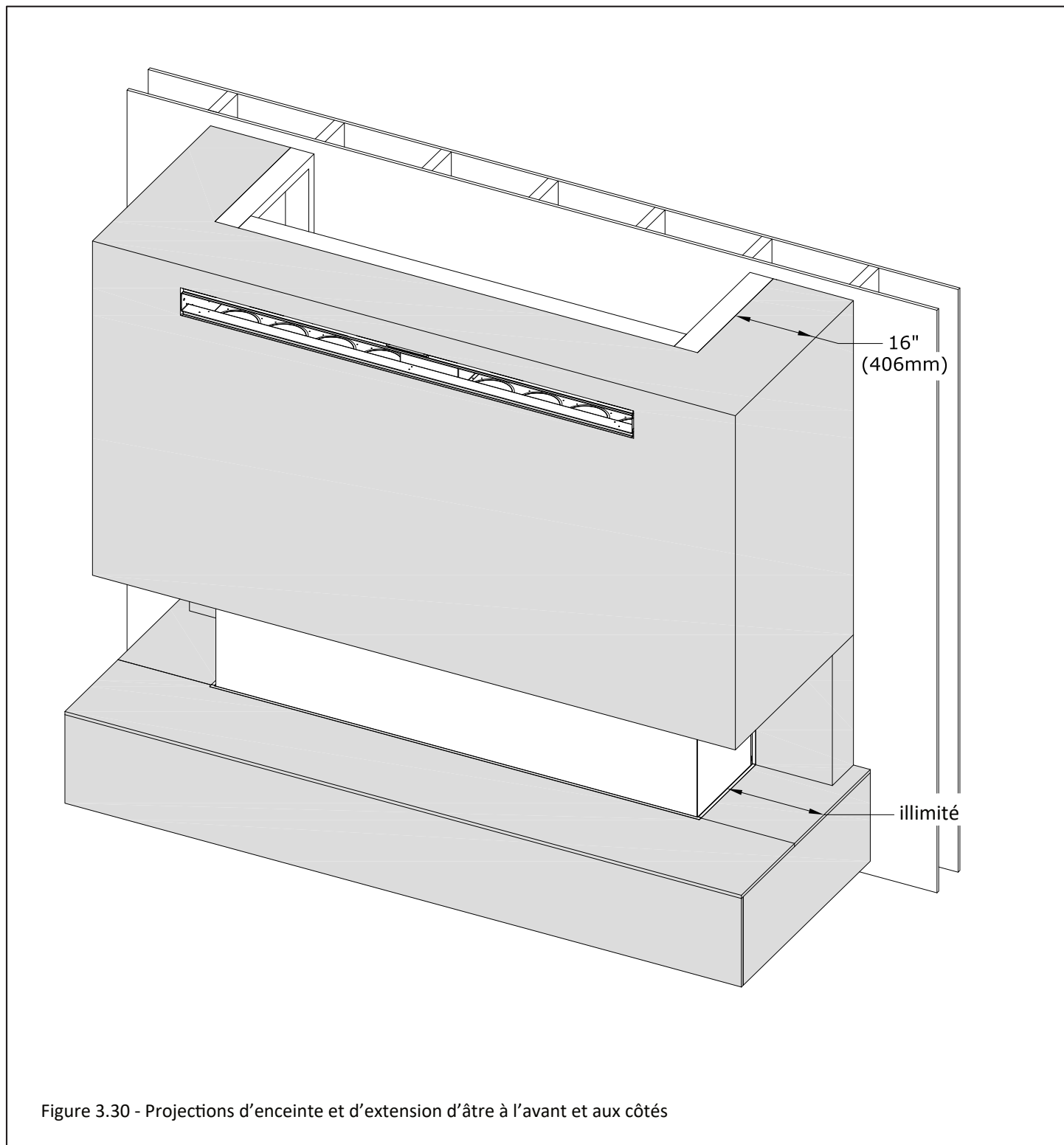


Figure 3.30 - Projections d'enceinte et d'extension d'âtre à l'avant et aux côtés

### 3.5.3 Comment construire une projection d'enceinte avec un kit KZK

Cette section présente une vue d'ensemble des étapes pour construire une projection d'enceinte en utilisant un kit KZK. Les Figures 3.31 et 3.32 illustrent un exemple de KZK de façade (KZK-068), mais qui peut aussi s'appliquer au KZK latéral (KZK-1510B). L'enceinte du foyer n'a PAS besoin d'être scellée séparément de la projection de façade de l'enceinte, car en se réchauffant, l'air va monter à travers les conduits d'air chaud du kit KZK et sortir par le(s) plénum(s) du kit KZK.

- Fabriquez l'encadrement de l'enceinte au-dessus du foyer. Installez le matériau de façade incombustible exigé, indiqué à la Section 3.3.

NOTE: Ce matériau de façade incombustible n'est exigé que si vous avez l'intention d'utiliser un encadrement en matériau combustible pour la projection d'enceinte. Si vous utilisez un encadrement en matériau incombustible, alors celui-ci peut être en contact direct avec le foyer (aucun matériau de façade incombustible exigé).

- Puis, faites l'encadrement de la projection d'enceinte et installez le kit KZK. En dernier, installez les matériaux de façade et de finition.

**IMPORTANT: Maintenez un dégagement de 1/2 po (13 mm) entre les conduits d'air du kit KZK et tout matériau combustible.**

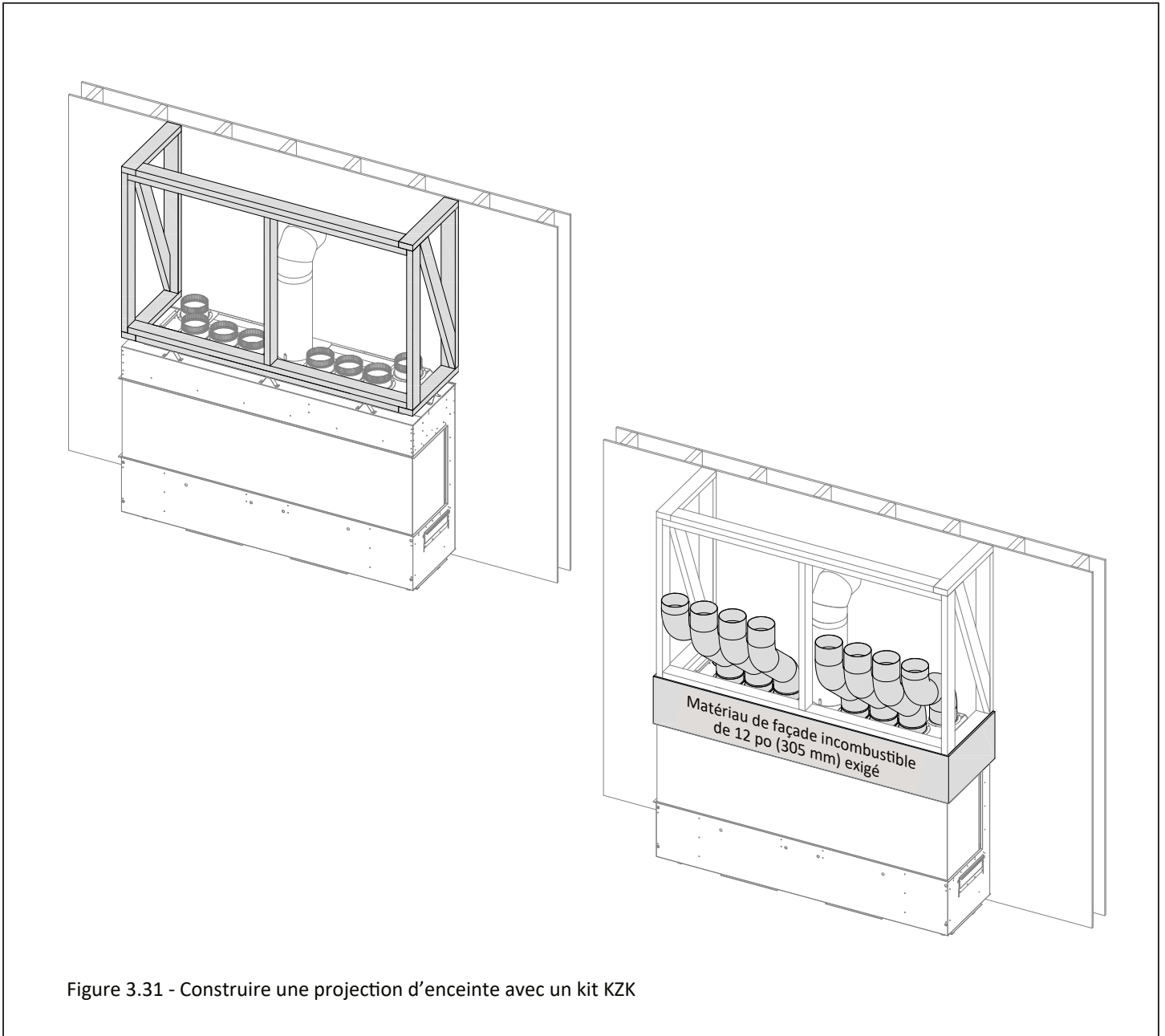


Figure 3.31 - Construire une projection d'enceinte avec un kit KZK

### 3.5.3 Comment construire une projection d'enceinte avec un kit KZK (suite)

**IMPORTANT:** Maintenez un dégagement de 1/2 po (13 mm) entre les conduits d'air du kit KZK et tout matériau combustible.

- Dans la figure ci-dessous, l'image du haut montre le début de l'encadrement de la projection d'enceinte. Assurez-vous que les distances d'encadrement aux bords de finition du foyer tiennent compte de l'épaisseur de votre matériau de finition.
- L'image du bas montre les projections d'enceinte et d'âtre finies.

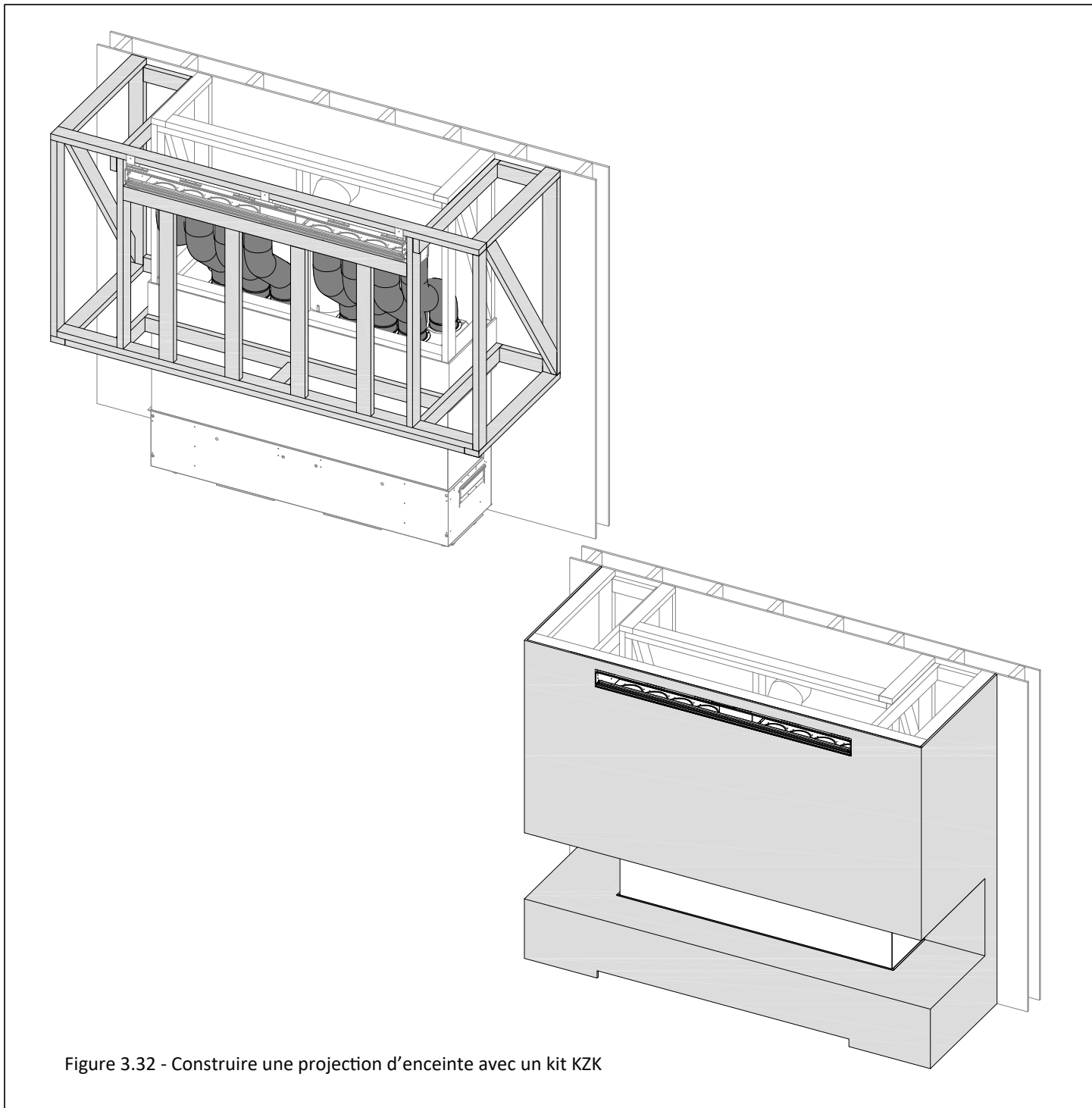


Figure 3.32 - Construire une projection d'enceinte avec un kit KZK

### 3.6 Projections d'enceinte (avant/côtés), du manteau et de l'âtre pour les options de cavité ventilée

**NOTE:** Un maximum de 16 po (406 mm) de projection totale est permis en additionnant les projections respectives du manteau et de l'enceinte du foyer (pour tous matériaux, combustibles et/ou incombustibles). Exemple: Une enceinte incombustible ayant une projection de 10 (254 mm) à l'avant du foyer limiterait le manteau à 6 po (152 mm) de projection maximum, pour ne pas dépasser la limite maximum de projection totale de 16 po (406 mm).

#### 3.6.1 Exigences pour manteau et extension d'âtre combustibles

**AVERTISSEMENT:** Tous les dégagements minimums exigés aux matériaux combustibles DOIVENT être maintenus.

- **Projection du manteau combustible:** Un manteau ayant 16 po (406 mm) de projection maximum peut être installé à 0 po (0 mm) des bords de finition supérieurs situés à l'avant et aux côtés du foyer. Voir la Figure 3.33.
- **Projection d'enceinte combustible:** Une projection d'enceinte maximum de 16 po (406 mm) peut être installée à 0 po (0 mm) des bords de finition supérieurs situés à l'avant et aux côtés du foyer. Voir la Figure 3.34.
- **Montants (piédroits) de manteau combustible:** Un montant de manteau combustible peut être installé à 0 po (0 mm) du bord de finition latéral du foyer. Voir la Figure 3.35 qui montre une projection combustible max. de 16 po (406 mm) du bord de finition latéral du foyer.
- **Extension d'âtre combustible:** Une extension d'âtre combustible peut avoir une projection illimitée et peut être surélevée jusqu'au bord de finition inférieur du foyer. Voir la Figure 3.33.

#### 3.6.2 Exigences pour manteau et projection d'enceinte incombustibles

- **Projection du manteau incombustible:** Un manteau incombustible ayant 16 po (406 mm) de projection maximum peut commencer à 0 po (0 mm) du bord de finition supérieur du foyer.
- **Projection d'enceinte incombustible:** Une enceinte de foyer en matériaux incombustibles ayant une projection maximum de 16 po (406 mm) peut être installée à 0 po (0 mm) des bords de finition supérieurs et latéraux situés à l'avant et aux côtés du foyer.

**IMPORTANT:** Vous devez avoir le moins possible de matériaux de façade incombustibles installés le long de l'avant et des côtés du foyer, avant de fabriquer l'encadrement de la projection d'enceinte. Ces matériaux de façade incombustibles servent à empêcher l'encadrement en matériau combustible de la projection d'enceinte d'être en contact direct avec le foyer. Pour plus d'information, voir la Section 3.6.3.

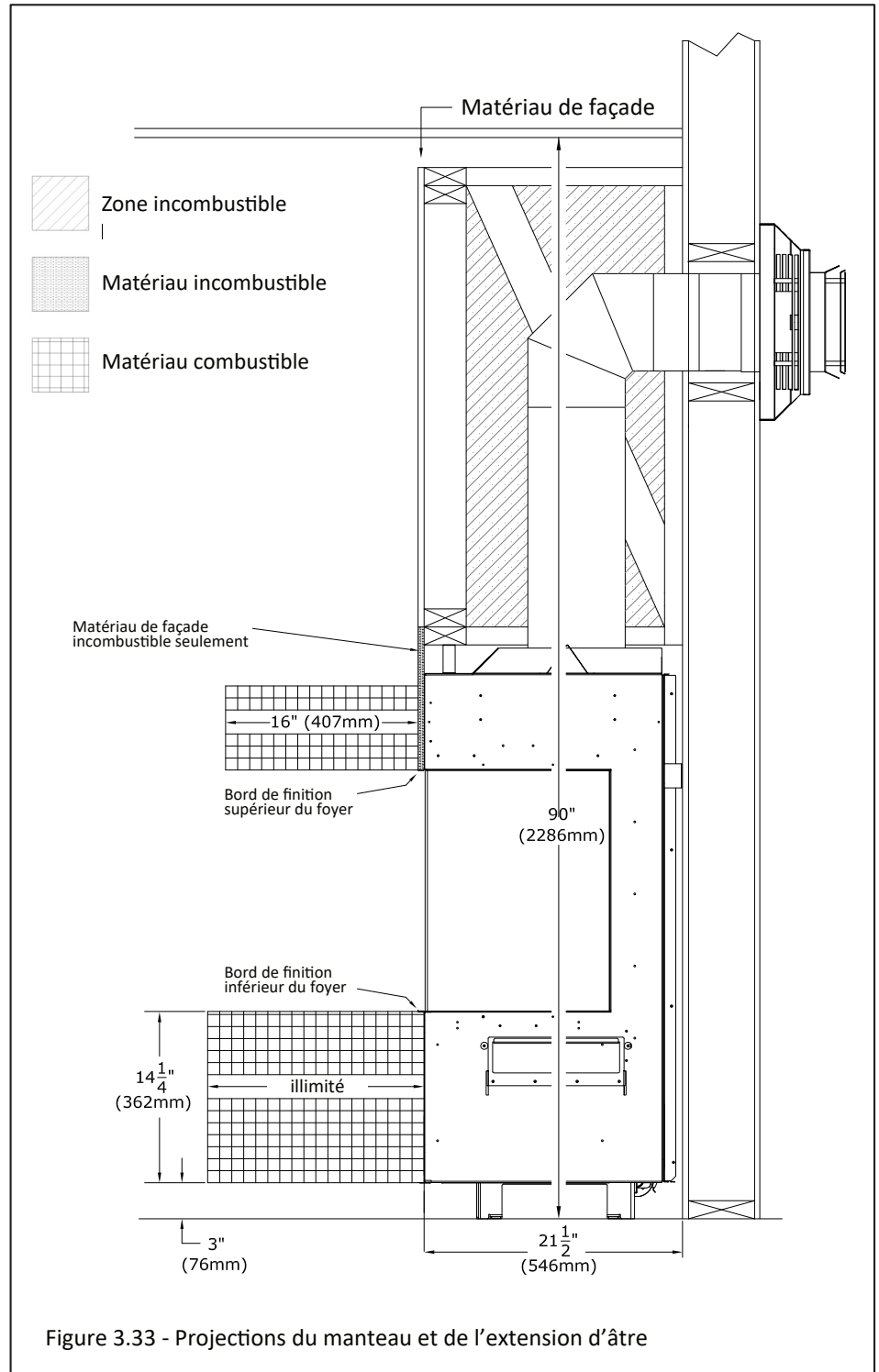


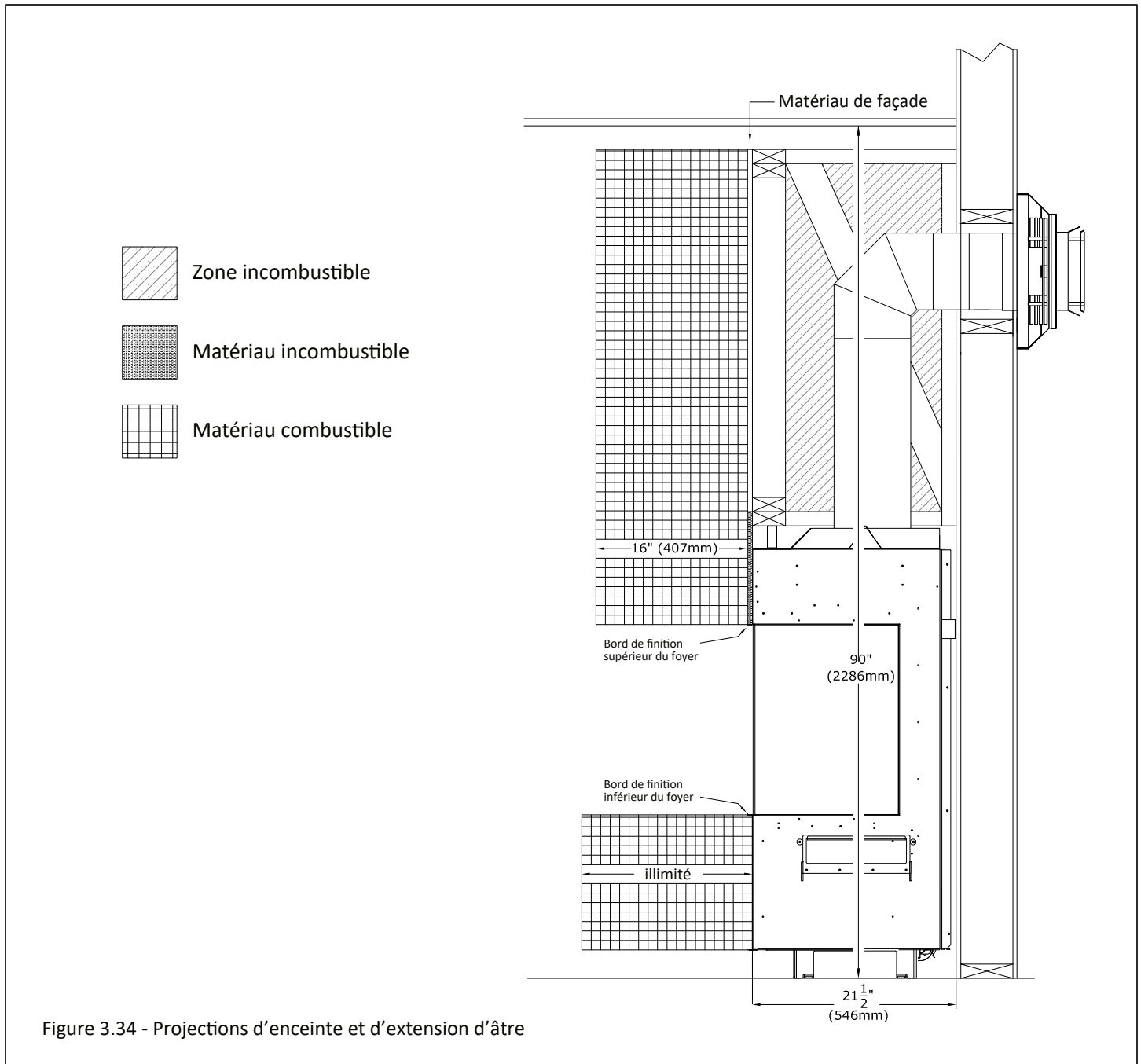
Figure 3.33 - Projections du manteau et de l'extension d'âtre

### 3.6 Projections d'enceinte (avant/côtés), du manteau et de l'âtre pour les options de cavité ventilée (suite)

La Figure 3.34 montre une projection d'enceinte combustible de 16 po (406 mm) vers l'avant avec une cavité ventilée. Toute ouverture de prise d'air et de sortie d'air chaud de l'enceinte du foyer doit maintenir les dimensions d'ouverture spécifiées pour l'option de votre choix, pour la totalité de l'enceinte du foyer et de sa section en projection.

La projection de l'extension d'âtre est illimitée.

**IMPORTANT:** Les matériaux de façade doivent être installés sur l'enceinte du foyer AVANT de commencer à construire une projection pour l'enceinte. Ceci est important pour s'assurer que le refroidissement par convection du foyer sera efficace, une fois la projection installée. Voir la Section 3.6.3 pour construire la projection de l'enceinte.



### 3.6 Projections d'enceinte (avant/côtés), du manteau et de l'âtre pour les options de cavité ventilée (suite)

La Figure 3.35 montre un foyer avec des projections de l'enceinte et de l'extension d'âtre, vers l'avant et les côtés.

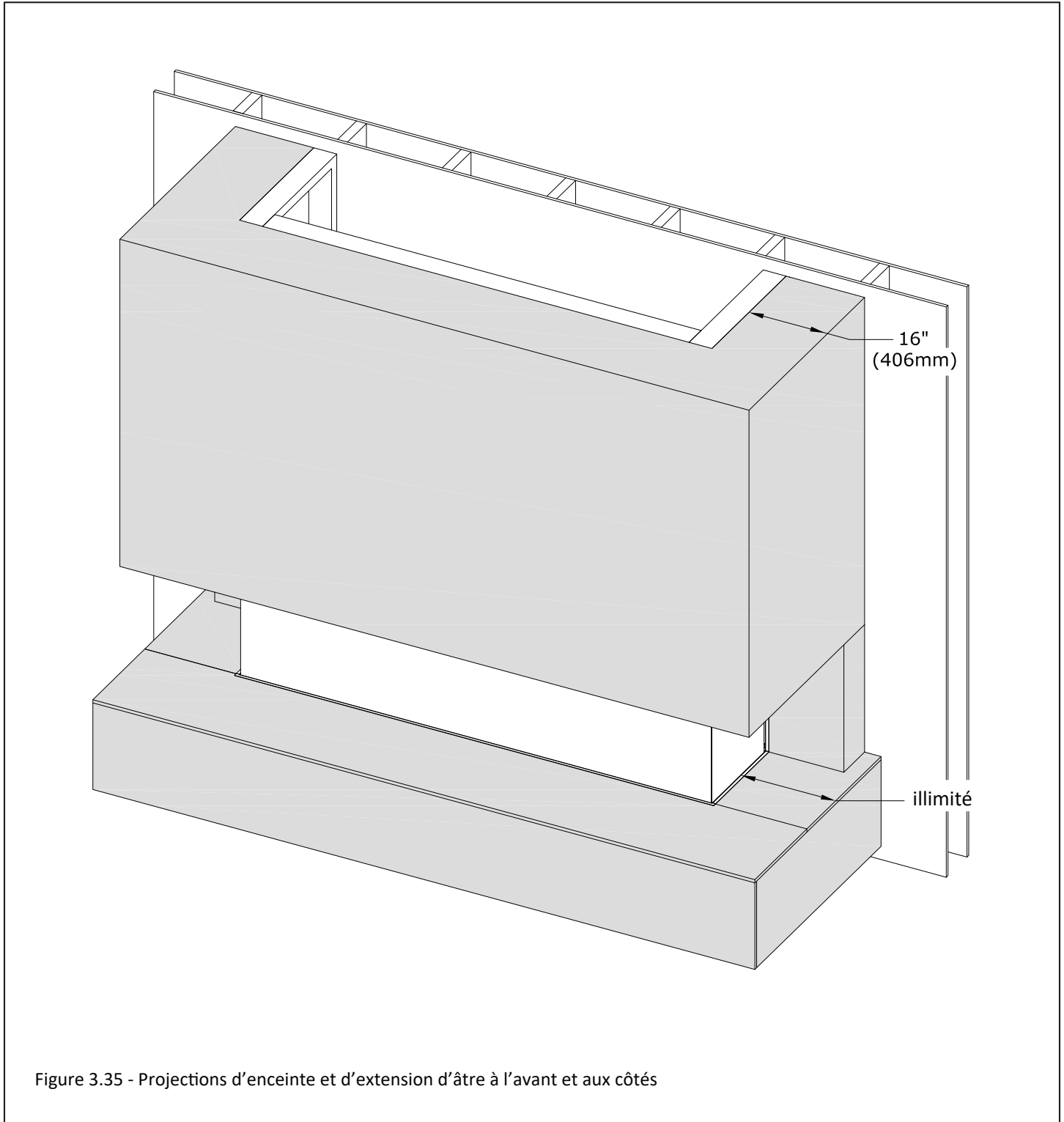
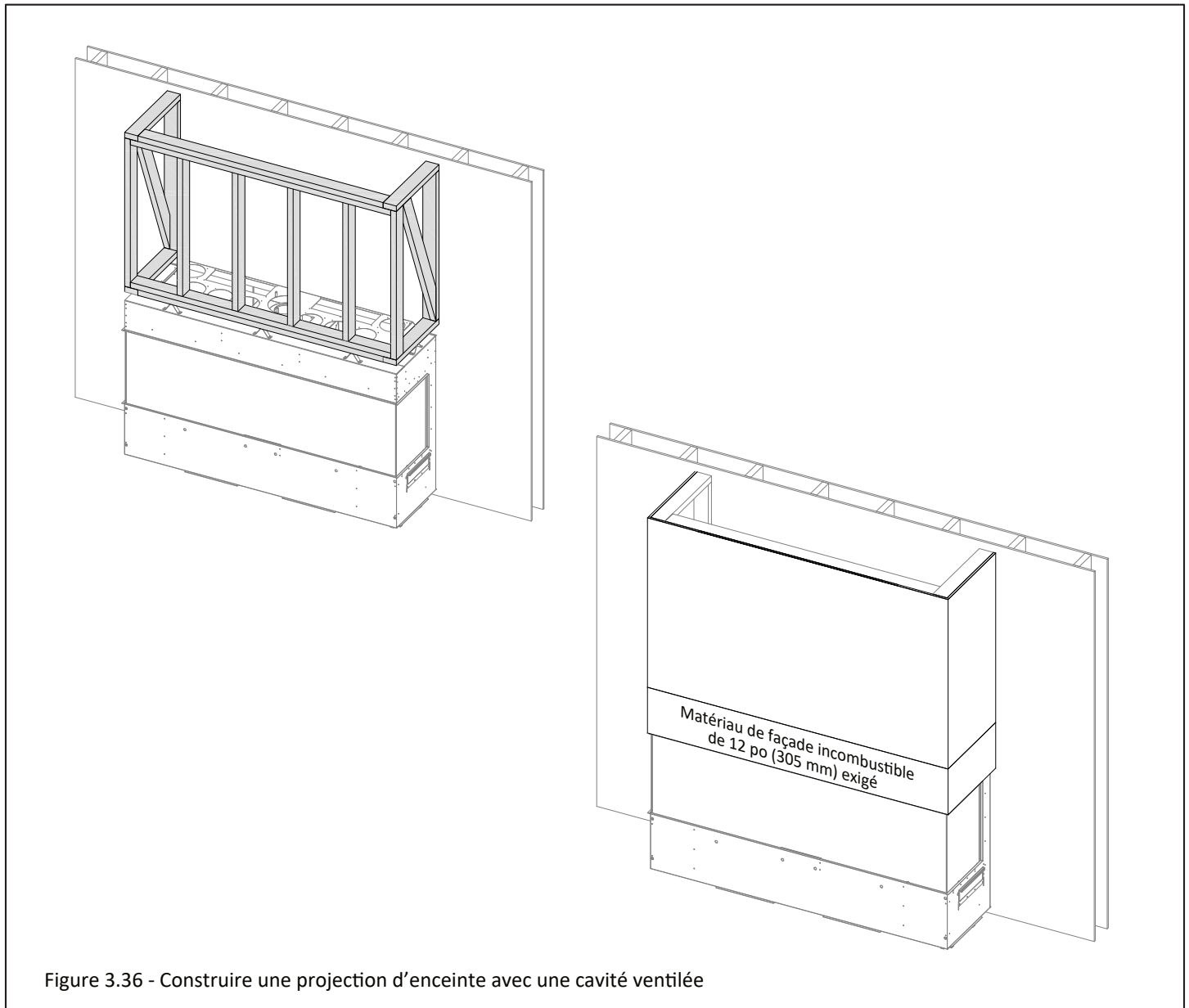


Figure 3.35 - Projections d'enceinte et d'extension d'âtre à l'avant et aux côtés

### 3.6.3 Comment construire une projection d'enceinte avec une cavité ventilée

Cette section présente une vue d'ensemble des étapes pour construire une projection d'enceinte en utilisant une cavité ventilée. Les Figures 3.36 et 3.37 illustrent un exemple de cavité ventilée ouverte aux trois côtés de l'enceinte. Vous devez construire l'enceinte du foyer, puis installer les matériaux de façade pour assurer une convection d'air de refroidissement efficace à travers l'enceinte du foyer, car l'air entrera au bas du foyer et sortira au haut de l'enceinte par l'option d'ouverture de sortie d'air de votre choix. Le refroidissement par convection de l'enceinte du foyer est essentiel pour le bon fonctionnement des vitres de sécurité et pour assurer un dégagement adéquat aux matériaux combustibles à l'intérieur de l'enceinte du foyer.

- Fabriquez l'encadrement de l'enceinte au-dessus du foyer. Installez tous les matériaux de façade couvrant complètement l'enceinte du foyer, de façon à sceller l'enceinte du foyer séparément de la projection de l'enceinte. Vous devez respecter les exigences concernant les matériaux de façade incombustibles, tel qu'indiqué à la Section 3.3.
- Ensuite, fabriquez l'encadrement de la projection d'enceinte et assurez-vous que les ouvertures d'air de la cavité ventilée maintiennent les dimensions exigées. En dernier, installez les matériaux de façade et de finition sur la projection de l'enceinte. Les dimensions minimums exigées des ouvertures de prise d'air et de sortie d'air chaud (selon l'option de votre choix) de l'enceinte initiale du foyer doivent être maintenues aussi pour la projection de l'enceinte.



### 3.6.3 Comment construire une projection d'enceinte avec une cavité ventilée (suite)

- Dans la figure ci-dessous, l'image du haut montre le début de l'encadrement de la projection d'enceinte. Assurez-vous que les distances d'encadrement aux bords de finition du foyer tiennent compte de l'épaisseur de votre matériau de finition.
- L'image du bas montre les projections d'enceinte et d'âtre finies.

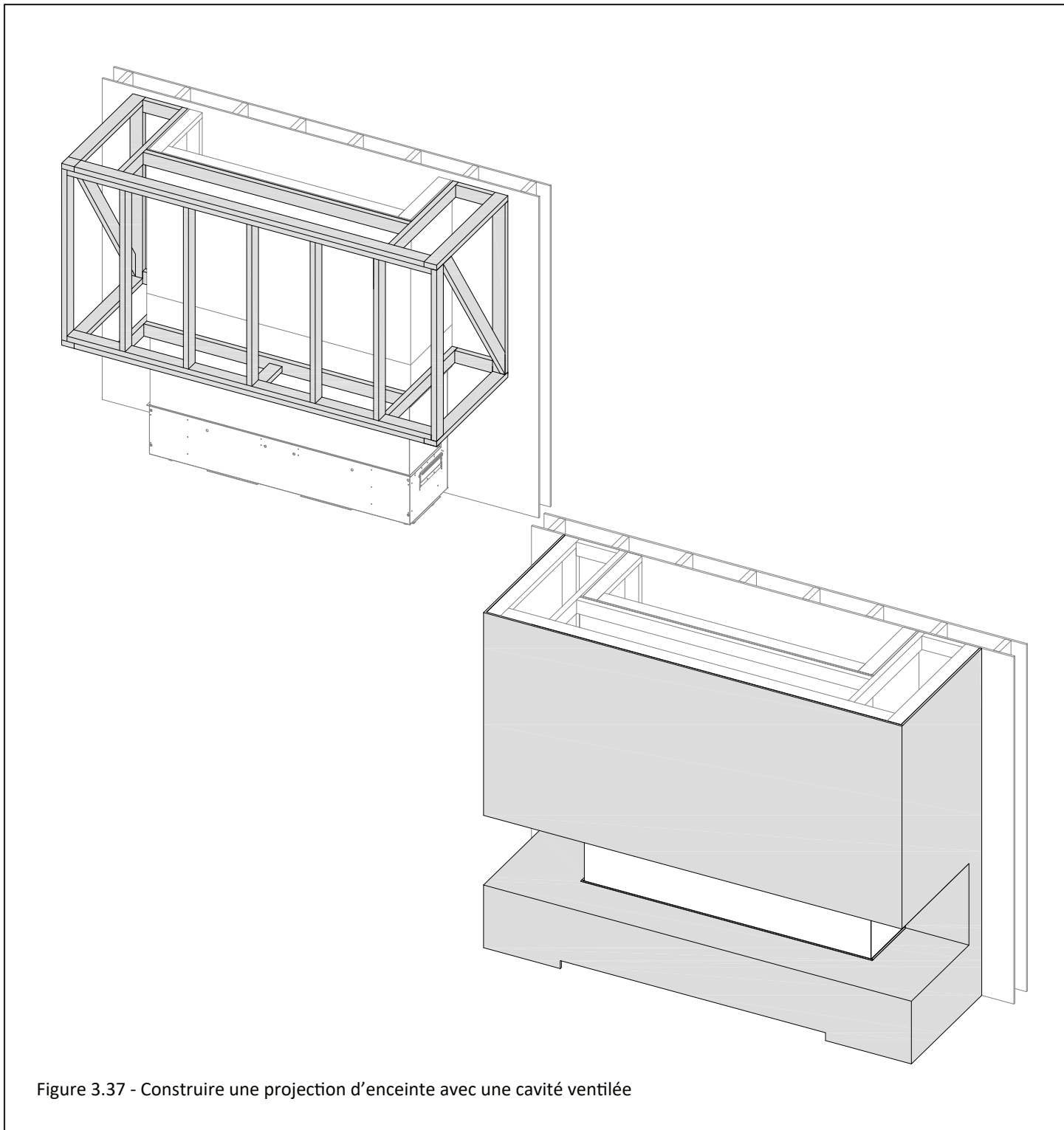
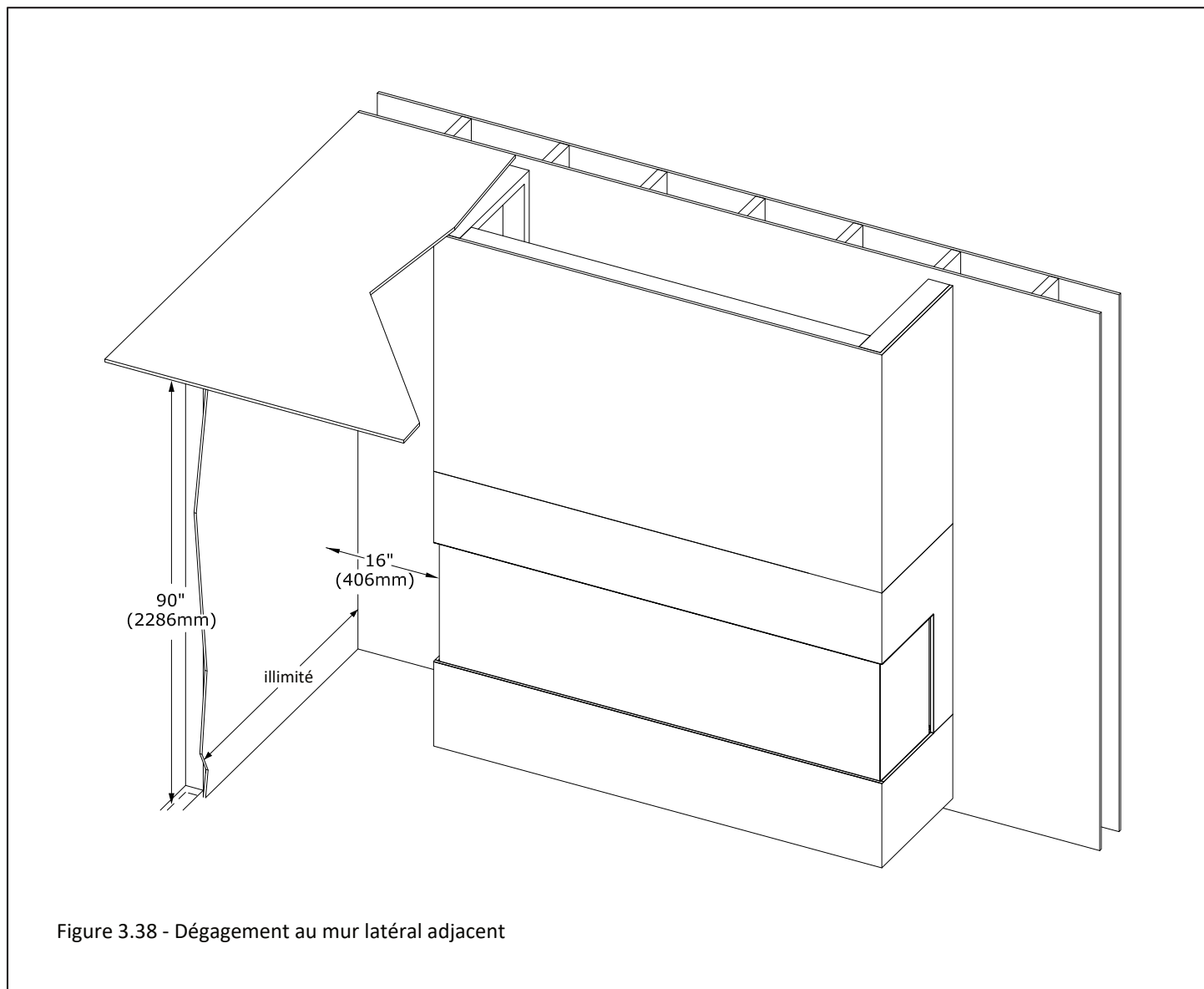


Figure 3.37 - Construire une projection d'enceinte avec une cavité ventilée

### 3.7 Dégagement à un mur latéral adjacent

Le dégagement au mur latéral adjacent est la distance entre le mur latéral adjacent et le bord de finition latéral du foyer. Le dégagement minimum exigé de 16 po (406 mm) s'applique à toutes les options d'installation d'une cavité ventilée ou d'un kit KZK.



## 4.0 Préparation du foyer

### 4.1 Vitres de sécurité (extérieures)

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas ce foyer si l'une ou l'autre des vitres de sécurité est retirée ou brisée. Le remplacement des vitres de sécurité doit être effectué par un personnel d'entretien certifié ou qualifié. Toute vitre de sécurité endommagée doit être remplacée par le modèle de vitre de Hussong Mfg., conçue pour cet appareil.

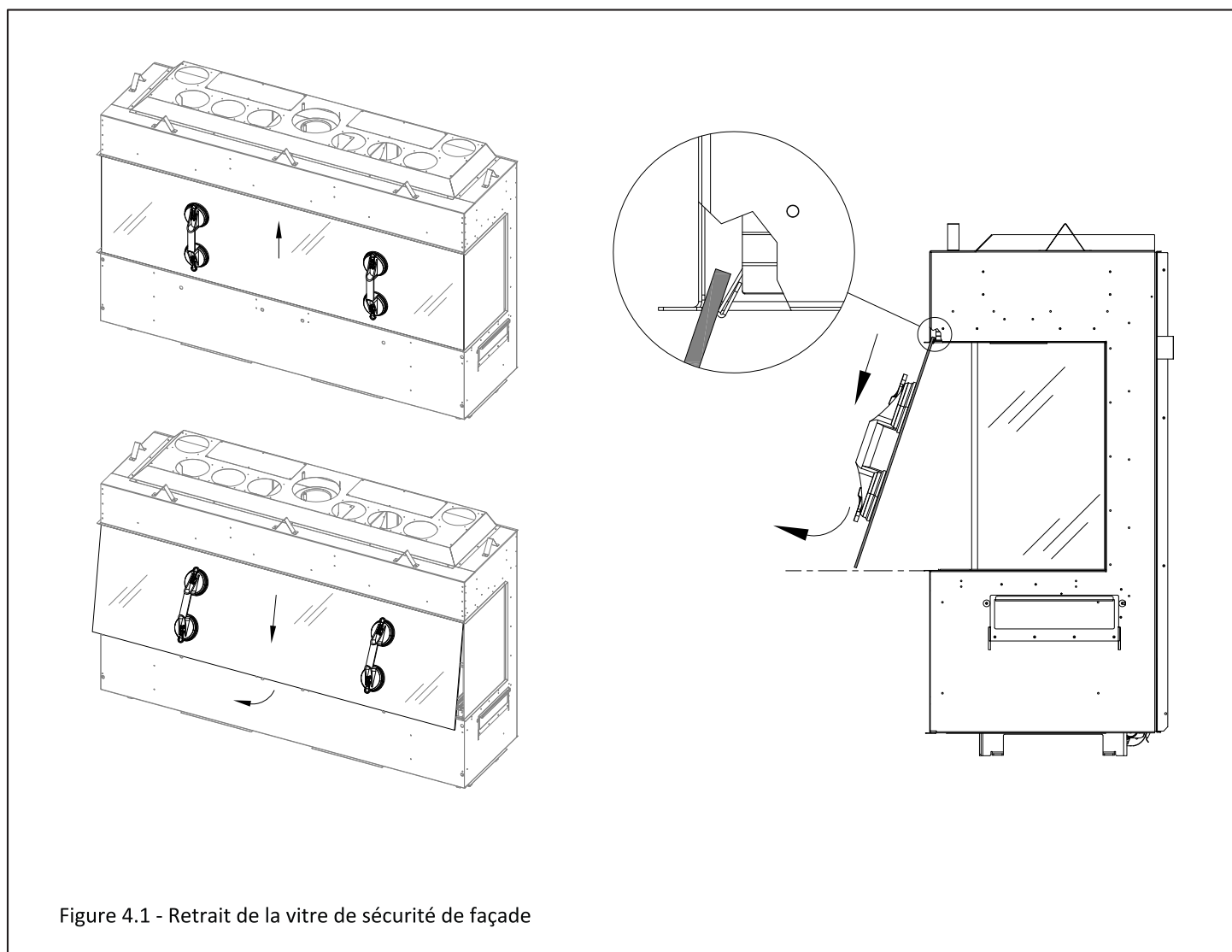
Les vitres de sécurité (extérieures) de ce foyer sont en verre trempé.

AVERTISSEMENT : Des vitres de sécurité extérieures visant à réduire le risque de brûlure en cas de contact avec une vitre chaude sont fournies avec l'appareil et doivent être installées pour protéger les enfants et autres personnes à risque.

#### 4.1.1 Retrait des vitres de sécurité

AVERTISSEMENT : Ne retirez aucune vitre de sécurité lorsqu'elle est chaude.

1. Fixez une ventouse de levage à chaque vitre de sécurité latérale (de côté). Glissez-les vers l'arrière du foyer pour laisser un espace d'environ 1/4 po à 1/2 po (6 mm à 13 mm) entre la vitre latérale et la vitre de façade. Puis, fixez les ventouses de levage à la vitre de sécurité de façade, et retirez-la tel que montré à la Figure 4.1. Soulevez la vitre de sécurité et inclinez le bord inférieur de la vitre vers vous. Abaissez la vitre et retirez-la. Note: Selon la configuration de votre foyer, vous pouvez avoir une ou deux vitres de sécurité latérales.
2. Après avoir retiré la vitre de sécurité de façade, vous pouvez retirer les vitres de sécurité latérales. Déplacez d'abord chaque vitre latérale vers l'avant dans le foyer à sa position initiale, puis suivez la même procédure de retrait que pour la vitre de façade.



#### 4.1.1 Retrait des vitres de sécurité (suite)

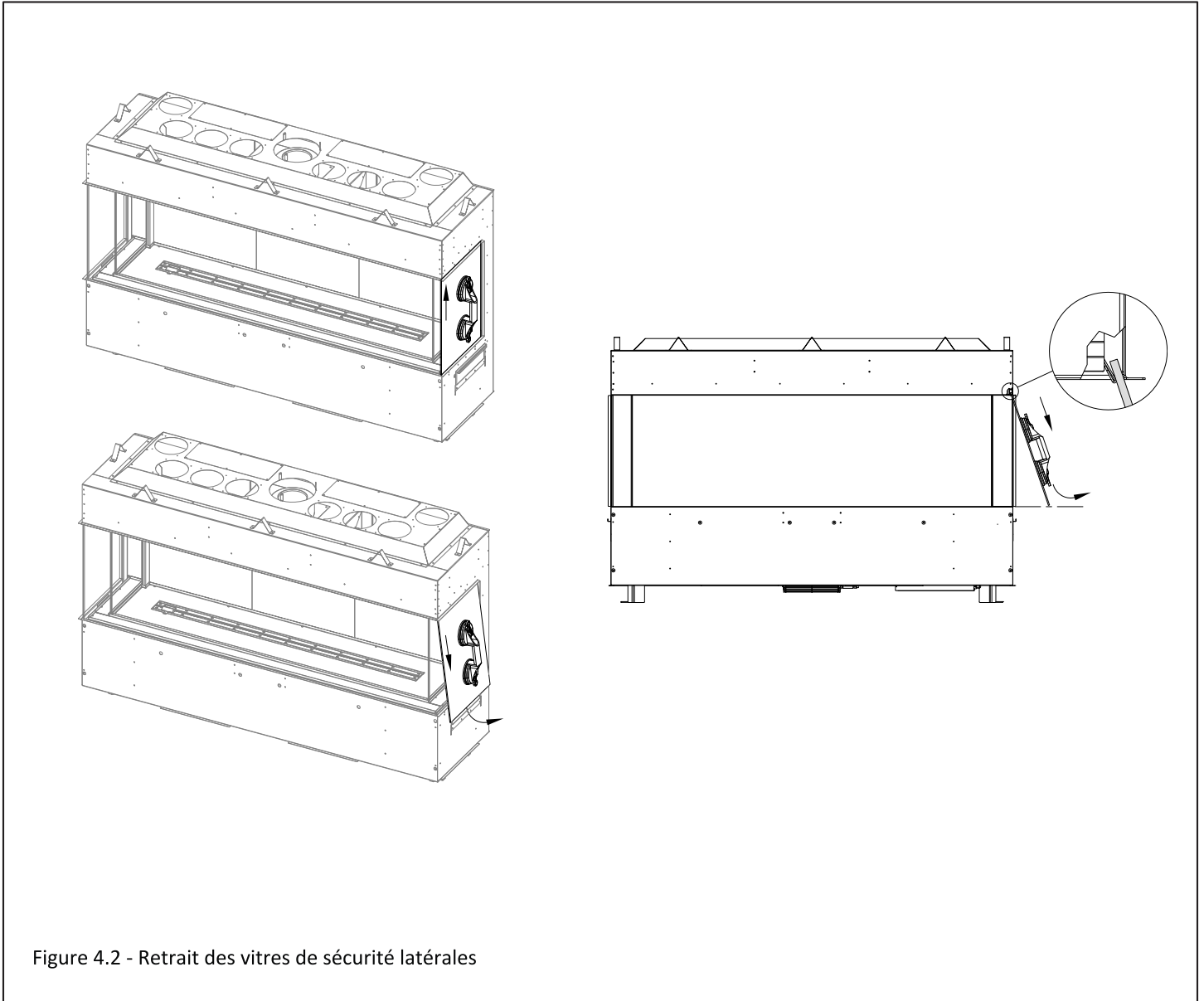
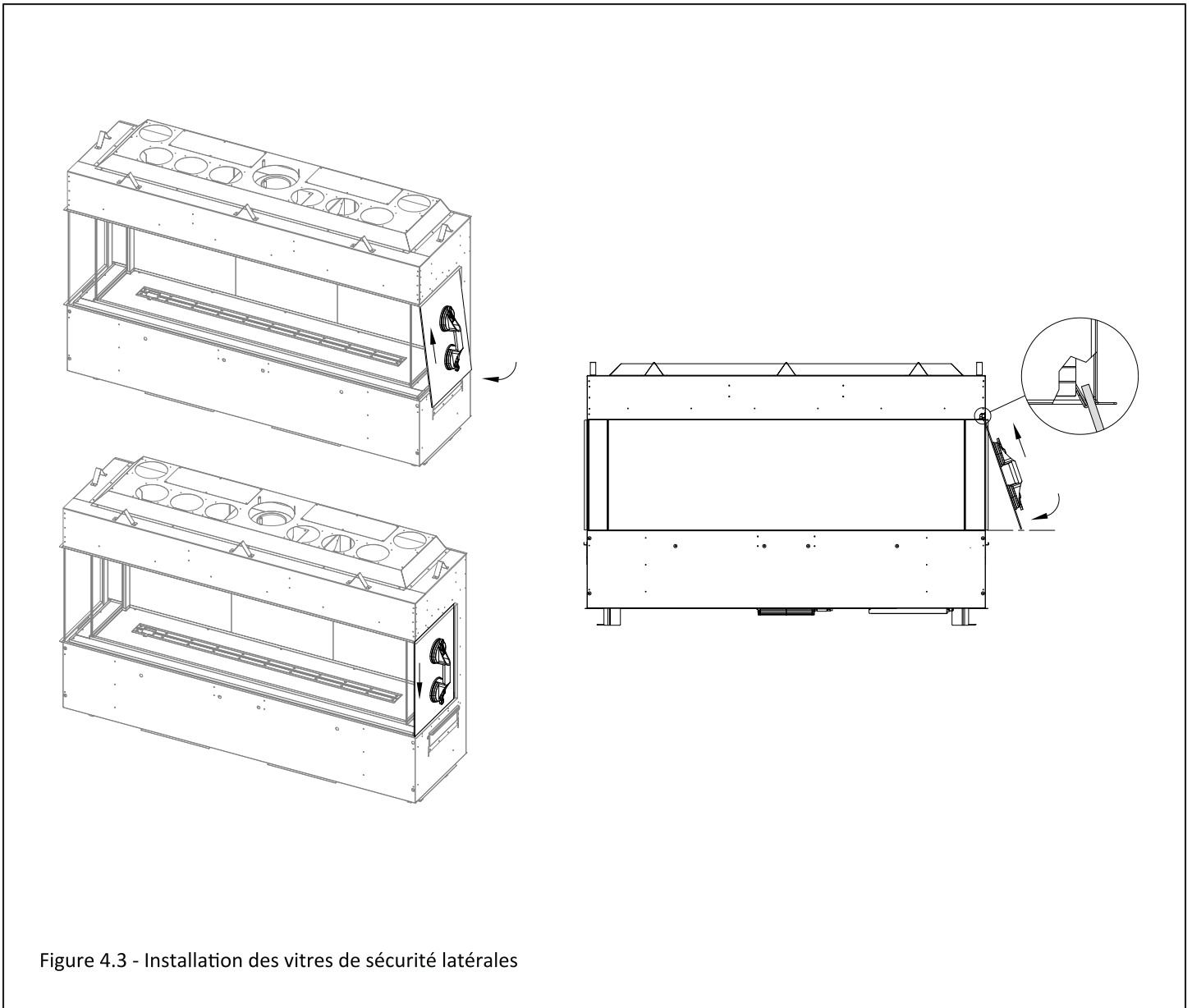


Figure 4.2 - Retrait des vitres de sécurité latérales

#### 4.1.2 Installation des vitres de sécurité

1. Installez d'abord la (ou les) vitre(s) de sécurité latérale(s). Commencez par incliner le bord inférieur de la vitre vers vous, puis glissez le bord supérieur de la vitre derrière le bord de finition supérieur du foyer. Il y a une bride de rétention supérieure derrière le bord de finition supérieur (à l'intérieur du foyer), laquelle sert à retenir la vitre. Assurez-vous que la vitre glisse dans cette bride de rétention. L'image à droite de la Figure 4.3 montre une vue agrandie de cette bride de rétention supérieure.
2. Lorsque le bord supérieur de la vitre se trouve entre la bride de rétention supérieure et le caisson externe du foyer, vous pouvez alors incliner le bord inférieur de la vitre et l'insérer en place sur les brides inférieures. Maintenant, glissez la vitre latérale vers l'arrière du foyer pour laisser un petit espace qui aidera à installer la vitre de façade.
3. Installez la vitre de sécurité de façade en suivant la même procédure d'installation que pour les vitres latérales. Assurez-vous que la vitre de façade glisse entre la bride de rétention supérieure et le bord de finition supérieur du foyer.



#### 4.1.2 Installation des vitres de sécurité (suite)

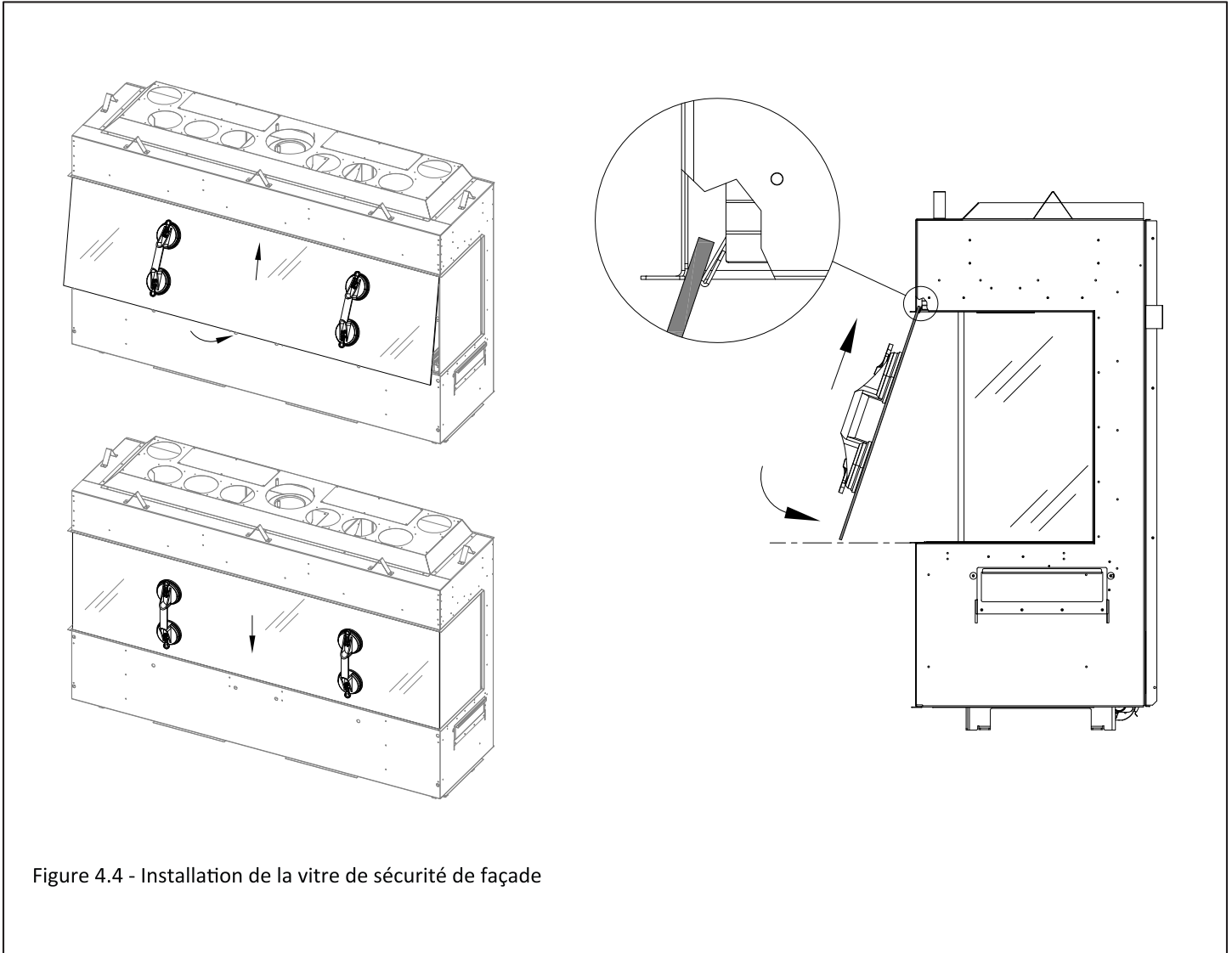


Figure 4.4 - Installation de la vitre de sécurité de façade

## 4.2 Plateau à braises périphérique

Vous devrez retirer le plateau à braises périphérique pour accéder à des composants du foyer ou pour retirer la vitre intérieure du foyer.

Pour retirer le plateau à braises périphérique :

1. Après avoir retiré la vitre de sécurité, repérez les (3) vis à métal qui retiennent chaque plateau à braises latéral et le plateau à braises avant. Voir la Figure 4.5.
2. Après avoir retiré les vis à métal, vous pouvez soulever et retirer les deux plateaux à braises latéraux et le plateau à braises avant. Voir la Figure 4.5. Réinstallez les composants dans l'ordre inverse.

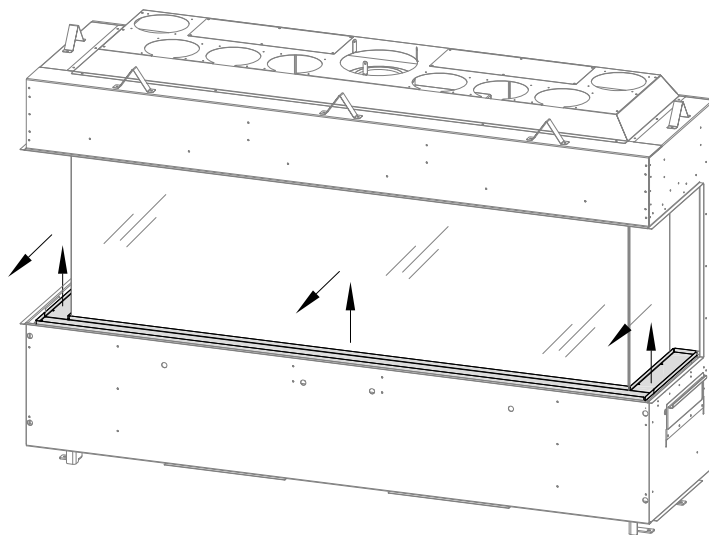
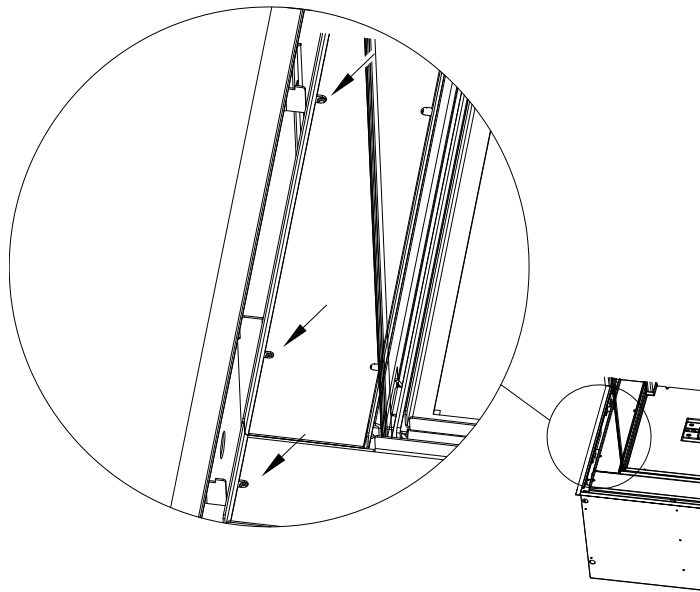


Figure 4.5 - Retrait du plateau à braises périphérique

### 4.3 Vitres du foyer (intérieures)

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas ce foyer si l'une des vitres du foyer est retirée, fissurée ou cassée. Le remplacement des vitres du foyer doit être effectué par un personnel d'entretien certifié ou qualifié. Toute vitre de foyer endommagée doit être remplacée par le modèle de vitre de Hussong Mfg., conçue pour cet appareil.

Les vitres du foyer (intérieures) sont en céramique.

Les vitres du foyer assurent l'étanchéité de la chambre de combustion. Elles ont un joint d'étanchéité en silicone aux coins de jonction.

#### 4.3.1 Retrait des vitres du foyer

AVERTISSEMENT : Ne retirez aucune vitre du foyer lorsqu'elle est chaude.

1. Retirez le plateau à braises périphérique en le soulevant pour le sortir de ses fentes. Voir la Figure 4.5.
2. Commencez par la vitre de façade. Fixez les ventouses de levage à la vitre de façade.
3. Retirez les écrous 7/16 po qui retiennent la fixation supérieure de la vitre et retirez cette fixation pour la vitre de façade, tel que montré à la Figure 4.7. Conservez cette fixation pour réinstaller la vitre.
4. Desserrez les écrous 7/16 po qui retiennent les fixations inférieures de la vitre, tel que montré à la Figure 4.7. Il n'est pas nécessaire de retirer ces fixations.
5. Commencez pas soulever la vitre de façade et retirez-la, tel que montré à la Figure 4.6.

Note : Vous devrez peut-être peeler la petite portion de joint de silicone qui se trouve aux coins supérieurs et inférieurs aux points de jonction de la vitre de façade et de la vitre latérale. Les bandes d'étanchéité en silicone devraient rester fixées à la vitre latérale au moment de retirer la vitre de façade.

6. Ensuite, retirez les fixations supérieures et desserrez les fixations inférieures des vitres de foyer latérales. Pour l'installation du foyer en coin, vous devez retirer à la main la vitre latérale du côté qui n'était pas converti pour un foyer en coin, car la ventouse de levage ne peut pas s'insérer sur une vitre latérale. Le côté du foyer que vous avez converti pour l'installation en coin offre maintenant assez d'espace pour y insérer une ventouse de levage. Si vous installez ce foyer avec 3 faces vitrées (panoramique), vous aurez assez d'espace pour utiliser les ventouses de levage sur les vitres latérales aux deux côtés du foyer. Pour le retrait des vitres latérales, suivez les mêmes étapes que pour le retrait de la vitre de façade.

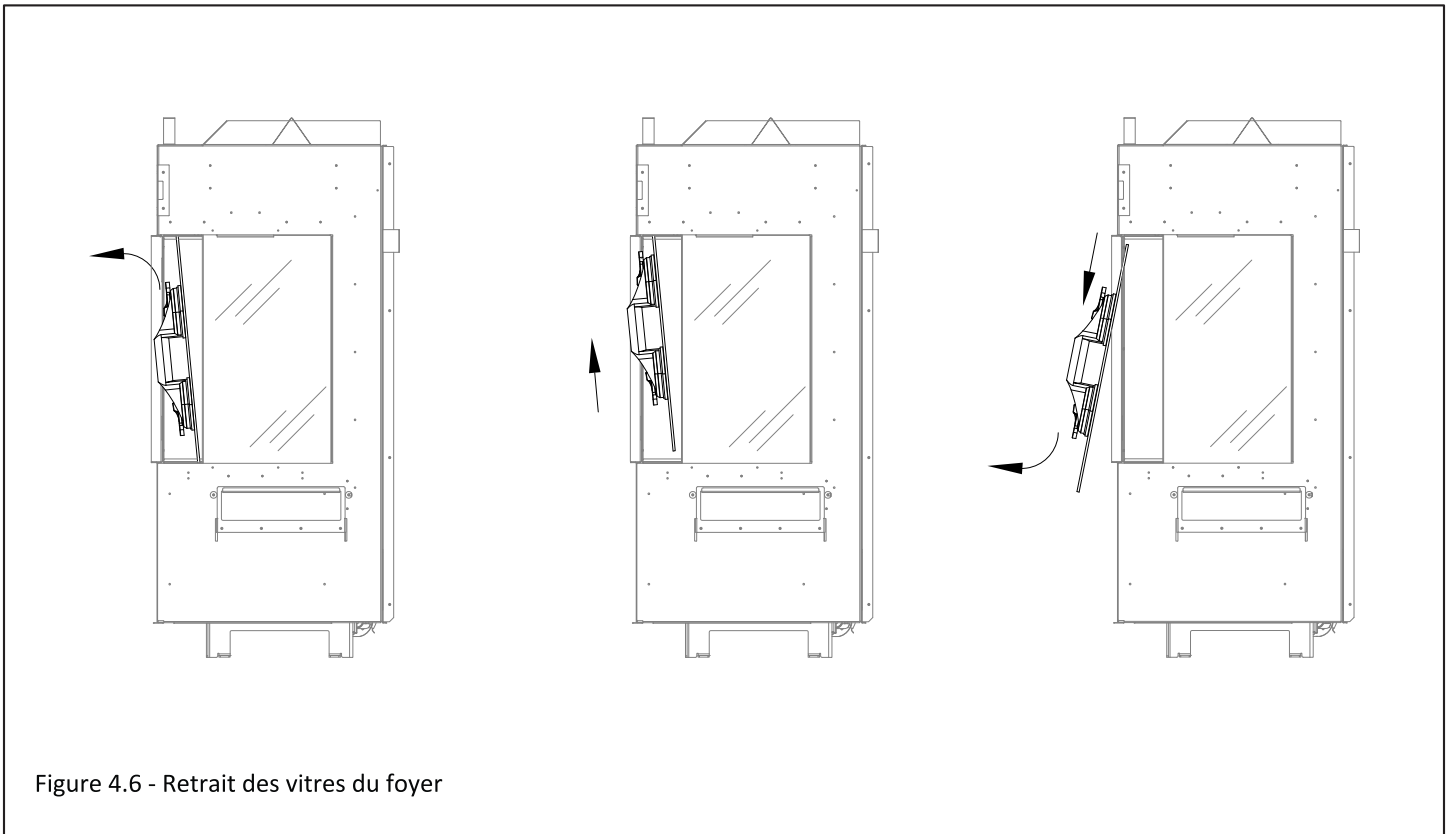
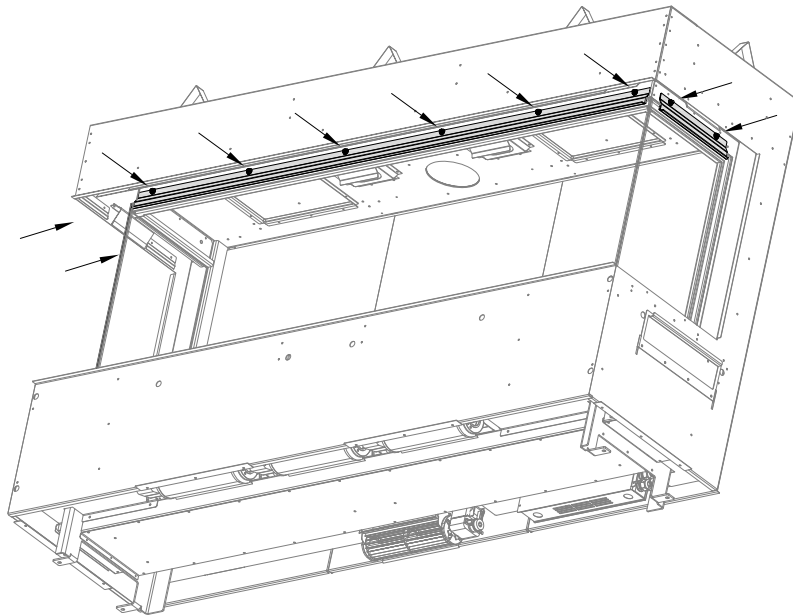


Figure 4.6 - Retrait des vitres du foyer

### 4.3.1 Retrait des vitres du foyer (suite)

#### Fixations supérieures des vitres du foyer



#### Fixations inférieures des vitres du foyer

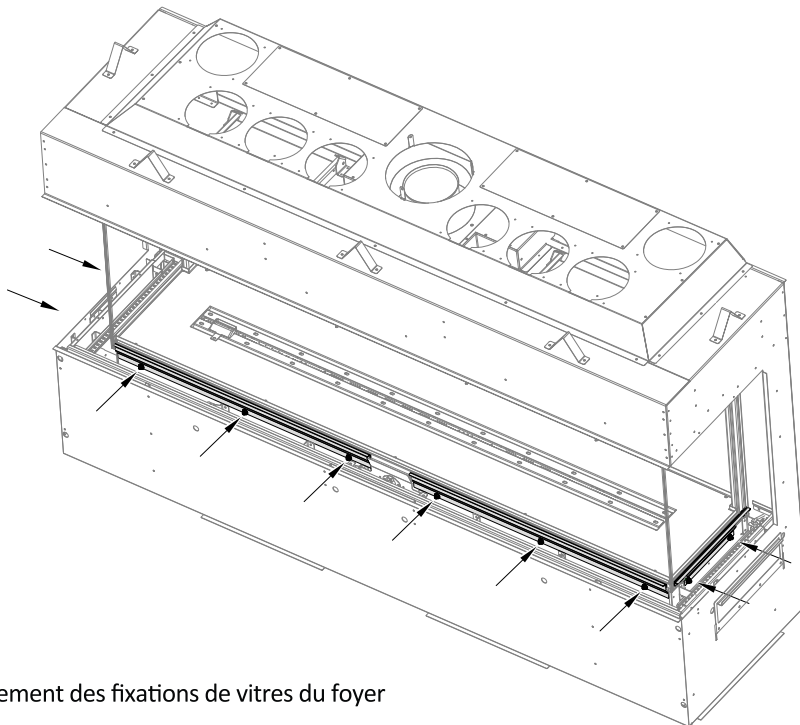


Figure 4.7 - Emplacement des fixations de vitres du foyer

### 4.3.2 Installation des vitres du foyer

**Note:** Au moment d'installer les vitres du foyer et de serrer les fixations inférieures des vitres, vérifiez qu'aucune de braise de verre n'est tombée sur les fixations. Retirez toute braise de verre concassé avant de serrer.

1. Installez d'abord une des vitres latérales. Assurez-vous que les bandes d'étanchéité en silicone sont installées. Les fixations inférieures des vitres doivent déjà être en place avec les écrous desserrés. Mettez en place chaque vitre latérale et fixez-les au foyer avec les écrous 7/16 po des fixations supérieures. Serrez maintenant la fixation inférieure de chaque vitre latérale.

Pour une installation en coin, vous devez installer à la main la vitre latérale du côté dont la plaque d'obturation est encore installée. Le côté du foyer que vous avez converti en coin vous donne maintenant plus d'espace pour utiliser une ventouse de levage. Si vous installez ce foyer avec 3 faces vitrées (foyer panoramique), vous aurez l'accès pour utiliser les ventouses de levage pour les vitres latérales des deux côtés du foyer.

2. Installez la vitre de façade. En l'installant, il peut être utile de commencer par les fixations inférieures déjà installées mais dont les écrous sont desserrés. En soulevant la vitre pour la mettre en place (Voir Figure 4.9), éloignez-la un peu du côté n'ayant pas encore de vitre latérale installée. Vous pouvez glisser la vitre de côté pour l'insérer dans la bande d'étanchéité en silicone de la vitre latérale précédemment installée.

Avec le doigt, poussez la bande de silicone bien en place sur le bord de la vitre de façade. La Figure 4.8 (vue de dessus) montre comment la vitre de façade est scellée à l'intérieur de la rainure du joint en silicone. Fixez la vitre de façade en installant la fixation supérieure et serrez les fixations supérieure et inférieures.

3. Vous pouvez maintenant installer l'autre vitre latérale. Au côté opposé, vous pouvez utiliser votre doigt ou un petit outil pour peler et ouvrir le bord de la bande en silicone, tout en poussant la vitre latérale contre la vitre de façade. Assurez-vous que la vitre est bien insérée dans la rainure du joint en silicone, des deux côtés.
4. Fixez la dernière fixation de vitre latérale avec les écrous 7/16 po. Serrez tous les écrous 7/16 po qui tiennent en place les fixations supérieures et inférieures (voir Figure 4.7).
5. Appliquez un joint de silicone haute température aux coins supérieurs et inférieurs des jonctions des vitres de façade et latérales. Voir la Figure 4.10.
- 6 Réinstallez le plateau à braises périphérique.

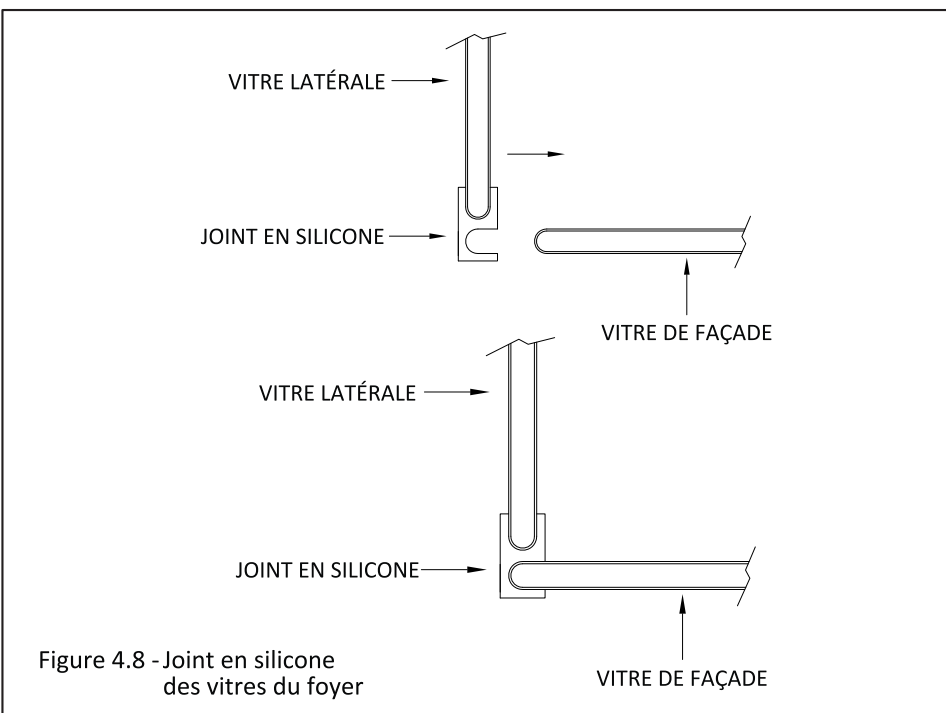


Figure 4.8 - Joint en silicone des vitres du foyer

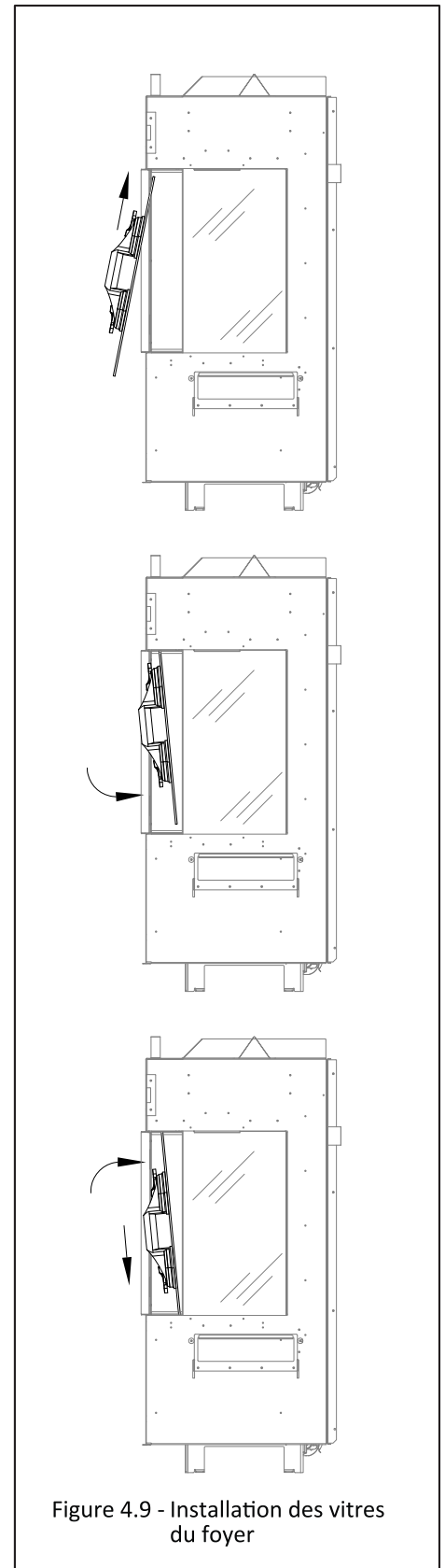


Figure 4.9 - Installation des vitres du foyer

### 4.3.2 Installation des vitres du foyer (suite)

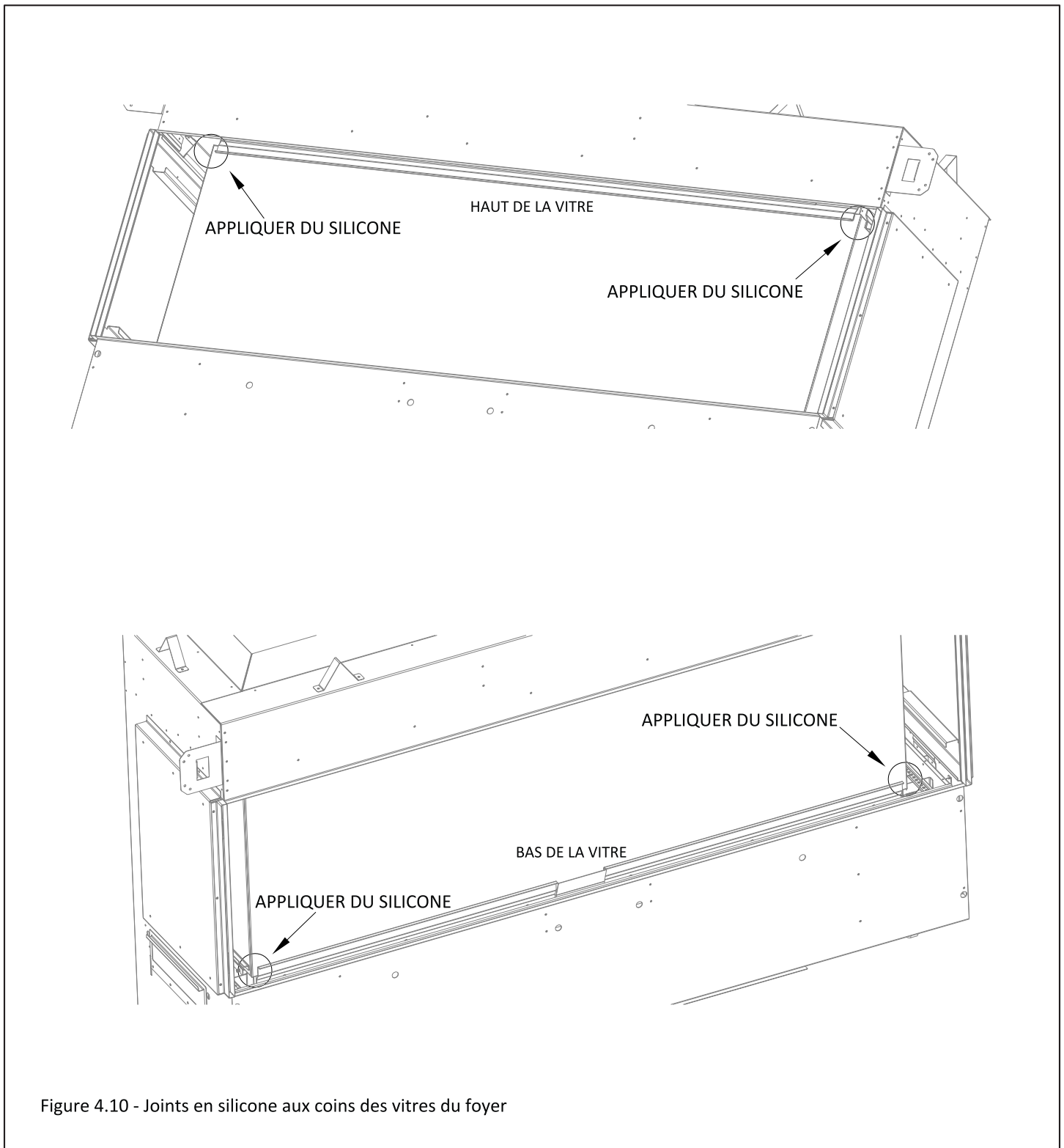


Figure 4.10 - Joints en silicone aux coins des vitres du foyer

## 4.4 Installation des panneaux en verre noir

- Si vous désirez convertir cet appareil au propane, faites-le avant d'installer l'ensemble de panneaux en verre noir. Suivez les instructions fournies avec le kit de conversion au propane (fourni avec ce foyer).
- Pour retirer les panneaux en verre noir, inversez les étapes de la procédure d'installation.
- Note: Il sera plus facile d'installer les panneaux arrière périphériques (extérieurs) en verre noir à l'étape 3 si vous retirez la vitre de foyer (intérieure) latérale. Ceci facilitera l'accès aux clips de fixation des panneaux.

Installation :

1. Retirez les vitres de sécurité (extérieures), le plateau à braises périphérique, les vitres du foyer (intérieures) et les braises de verre.
2. Installez dans le foyer les (3) panneaux arrière intérieurs en verre noir. Ces trois panneaux sont de même format et sont donc interchangeables. Fixez-les avec (2) clips pour panneaux arrière intérieurs et (2) vis à métal, tel que montré à la Figure 4.11.

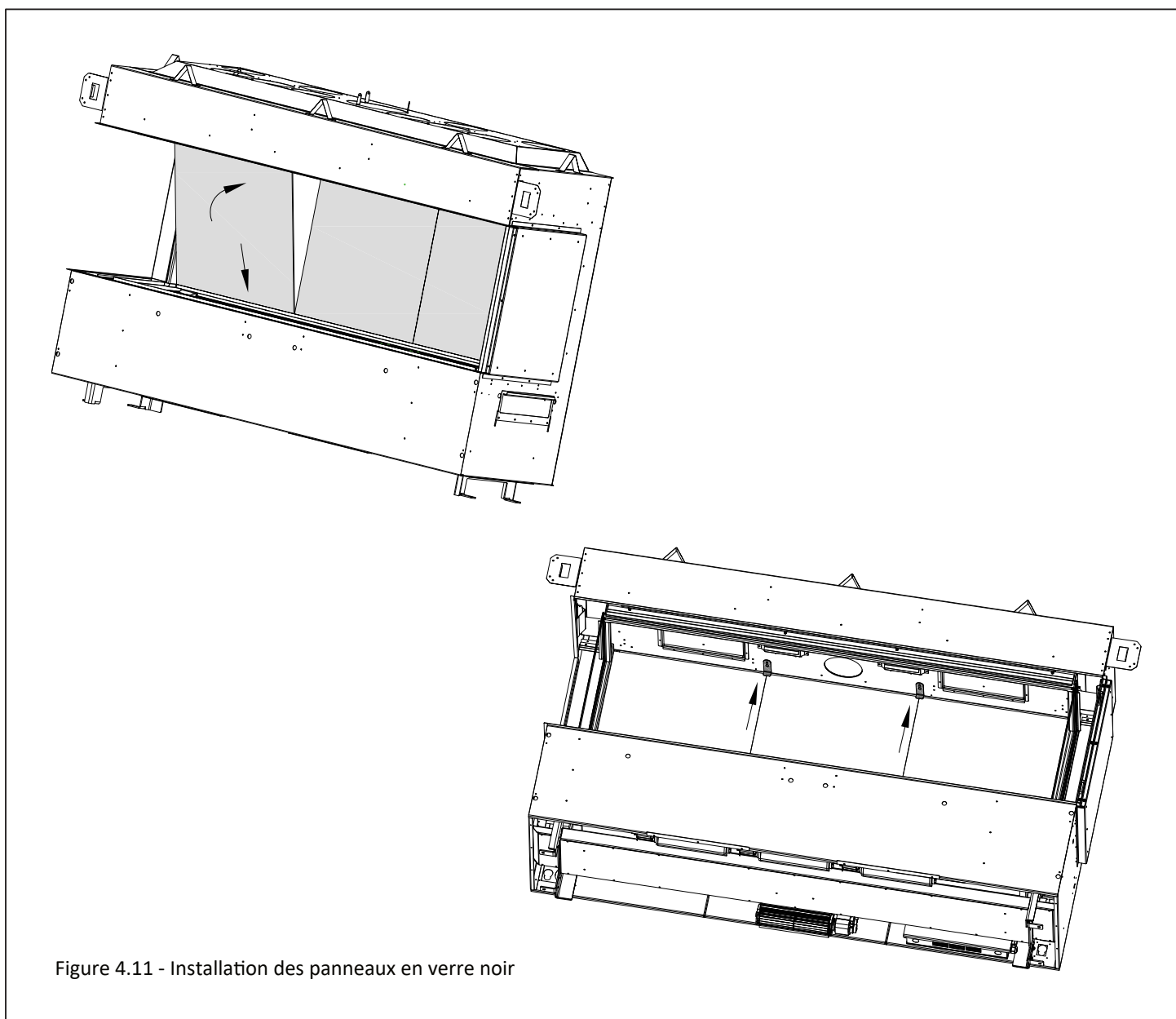


Figure 4.11 - Installation des panneaux en verre noir

#### 4.4 Installation des panneaux en verre noir (suite)

3. Installez les (2) panneaux arrière périphériques (extérieurs) en verre noir, en les inclinant de côté, jusqu'à ce qu'ils soient placés à l'arrière du foyer, tel que montré à la Figure 4.12 (au haut à gauche). Insérez le bord supérieur de ces panneaux dans le clip supérieur pré-installé pour panneau périphérique, puis pivotez-le en place. Tout en tenant en place le panneau en verre noir, utilisez le clip pour panneau périphérique fourni et fixez-le au bas du panneau en verre noir avec (2) vis à métal, tel que montré à la Figure 4.12 (au haut à droite).
4. Installation en coin seulement: Installez un panneau latéral en verre noir en le glissant en place, tel que montré au bas de la Figure 4.12.

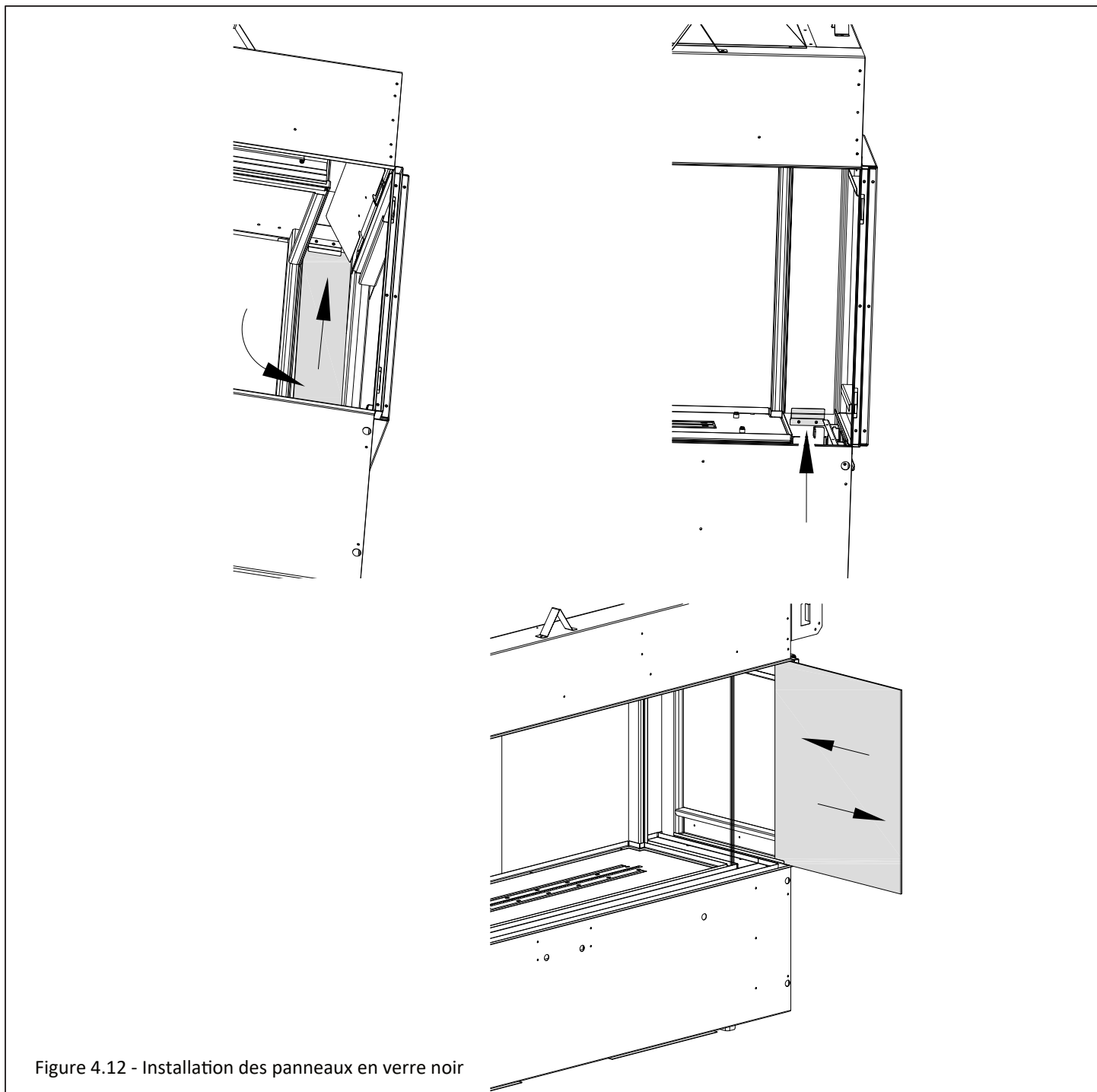


Figure 4.12 - Installation des panneaux en verre noir

## 4.5 Retrait et installation du panneau de contrôle

AVERTISSEMENT : Si le brûleur et/ou la veilleuse ont été allumés, utilisez une protection adéquate pour éviter des brûlures ou dommages matériels, avant de retirer des pièces.

N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL SANS LE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN PLACE (SITUÉ SOUS LE PANNEAU DE CONTRÔLE). SI CE JOINT EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ.

ATTENTION : Vérifiez à l'eau savonneuse l'étanchéité de tout raccordement de gaz (préfabriqué ou fait sur place).

### 4.5.1 Retrait du panneau de contrôle

1. Premièrement, fermez le robinet d'arrêt manuel principal, situé en amont du raccord d'alimentation de l'appareil (Figure 4.13). Ensuite, coupez l'alimentation électrique au foyer.
2. Retirez la vitre de sécurité (extérieure), le plateau à braises périphérique, la vitre du foyer (intérieure) et les braises de verre. Il peut être utile de retirer les fixations inférieures de la vitre du foyer, pour faciliter l'accès. Figures 4.14, 4.15 et 4.16.
3. Déconnectez le fil conducteur allant du système de sécurité au faisceau de câble de l'interrupteur à bascule on/off.
4. Retirez les (2) vis à métal qui retiennent le panneau d'interrupteurs. Soulevez ce panneau de son support de fixation et repérez les fentes dans les fixations du module de contrôle. Insérez le panneau d'interrupteurs dans ces fentes pour le tenir en place durant le retrait du panneau de contrôle (position rétractée). Figures 4.17 et 4.18.
5. Retirez toutes les vis à métal autour du périmètre du plateau à braises du brûleur et toutes les vis à métal le long du centre du tube de brûleur. Retirez du foyer le plateau à braises du brûleur et le tube de brûleur. Figure 4.19.
6. Retirez les (24) vis à métal qui retiennent le panneau de contrôle au bas de la chambre de combustion. Figure 4.20.
7. Commencez par tirer pour sortir le panneau de contrôle. En soulevant le panneau de contrôle, vous devrez l'incliner vers vous pour que la valve de gaz et le module de contrôle puissent pivoter dans l'ouverture. Soulevez le panneau de contrôle pour accéder à l'espace sous le panneau de contrôle. Figure 4.20.
8. Assurez-vous que l'alimentation de gaz est fermée. Penchez-vous au-dessus du panneau de contrôle incliné et débranchez le tube flexible de la conduite de gaz. Ce tube flexible relie la conduite d'alimentation de gaz (à l'entrée du foyer) à la valve de contrôle de gaz (située à l'intérieur du foyer).
9. Repérez les deux fils du kit d'éclairage plafonnier, et déconnectez-les du faisceau de câbles du module de contrôle IFC.
10. Retirez le panneau de contrôle.

### 4.5.2 Installation du panneau de contrôle

- Réinstallez le panneau de contrôle et tous les composants retirés précédemment, dans l'ordre inverse.
- En installant le panneau de contrôle, assurez-vous d'aligner les trous de vis du panneau de contrôle avec les trous de vis au bas de la chambre de combustion. VÉRIFIEZ QUE LE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EST EN PLACE.

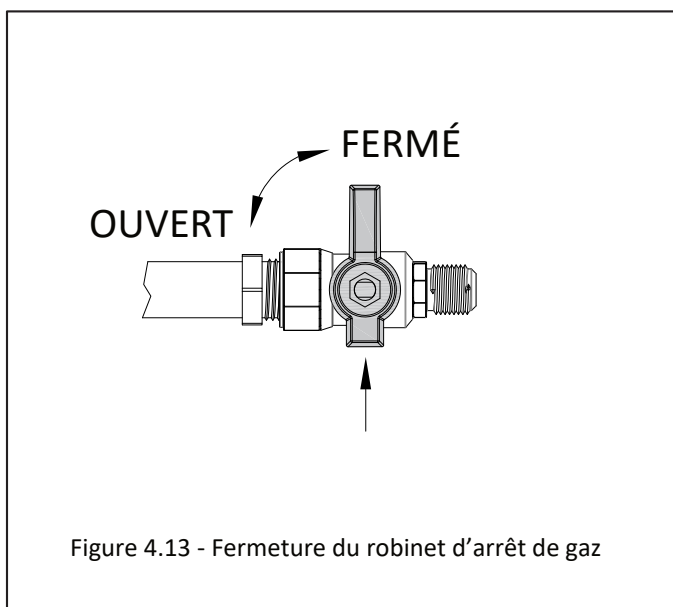


Figure 4.13 - Fermeture du robinet d'arrêt de gaz

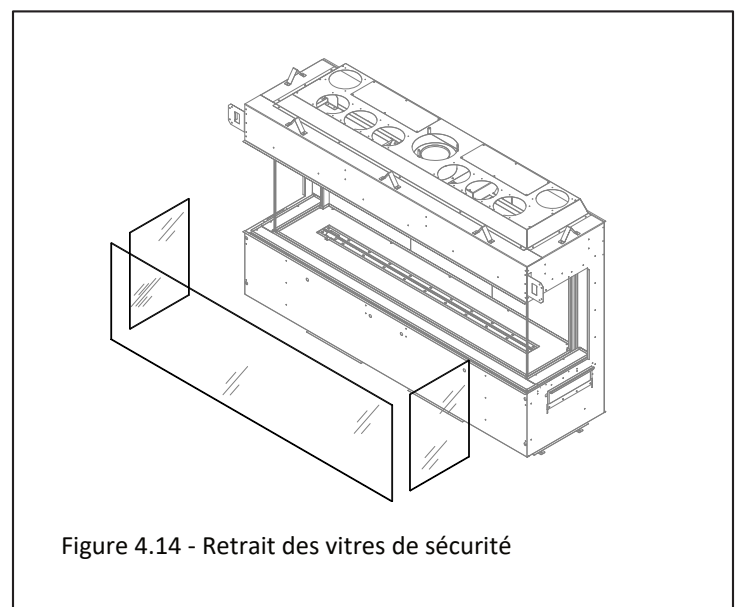


Figure 4.14 - Retrait des vitres de sécurité

#### 4.5 Retrait et installation du panneau de contrôle (suite)

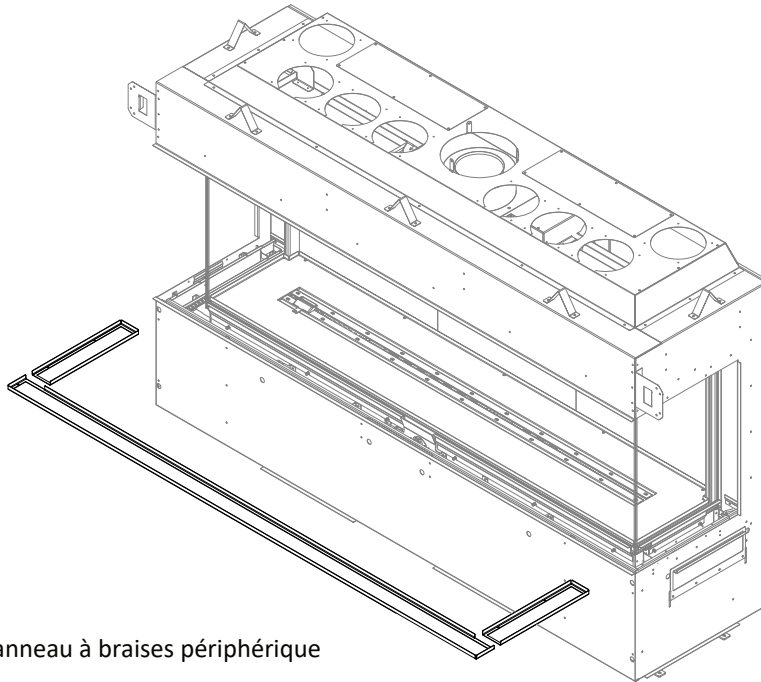


Figure 4.15 - Retrait du panneau à braises périphérique

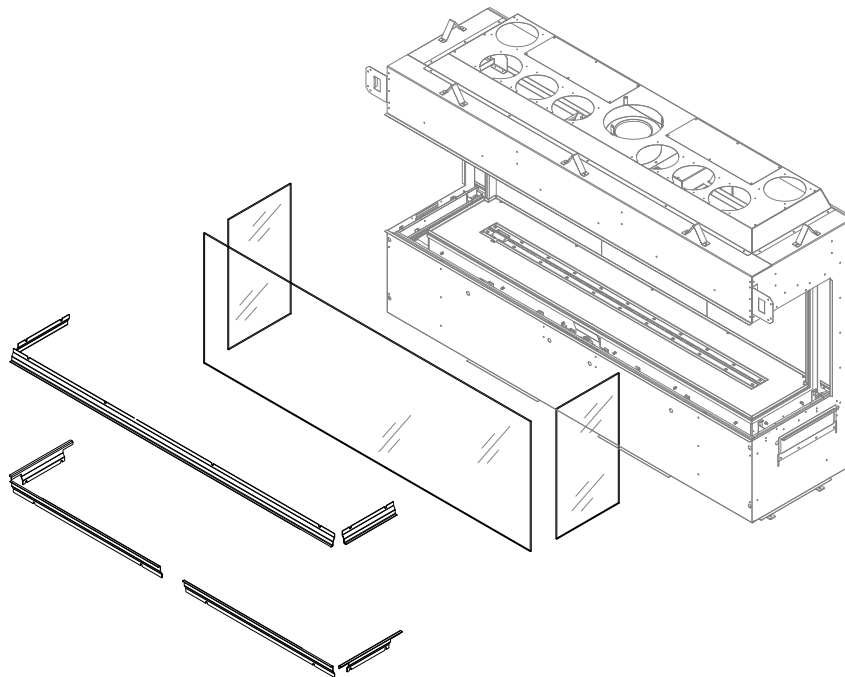


Figure 4.16 - Retrait des vitres du foyer

#### 4.5 Retrait et installation du panneau de contrôle (suite)

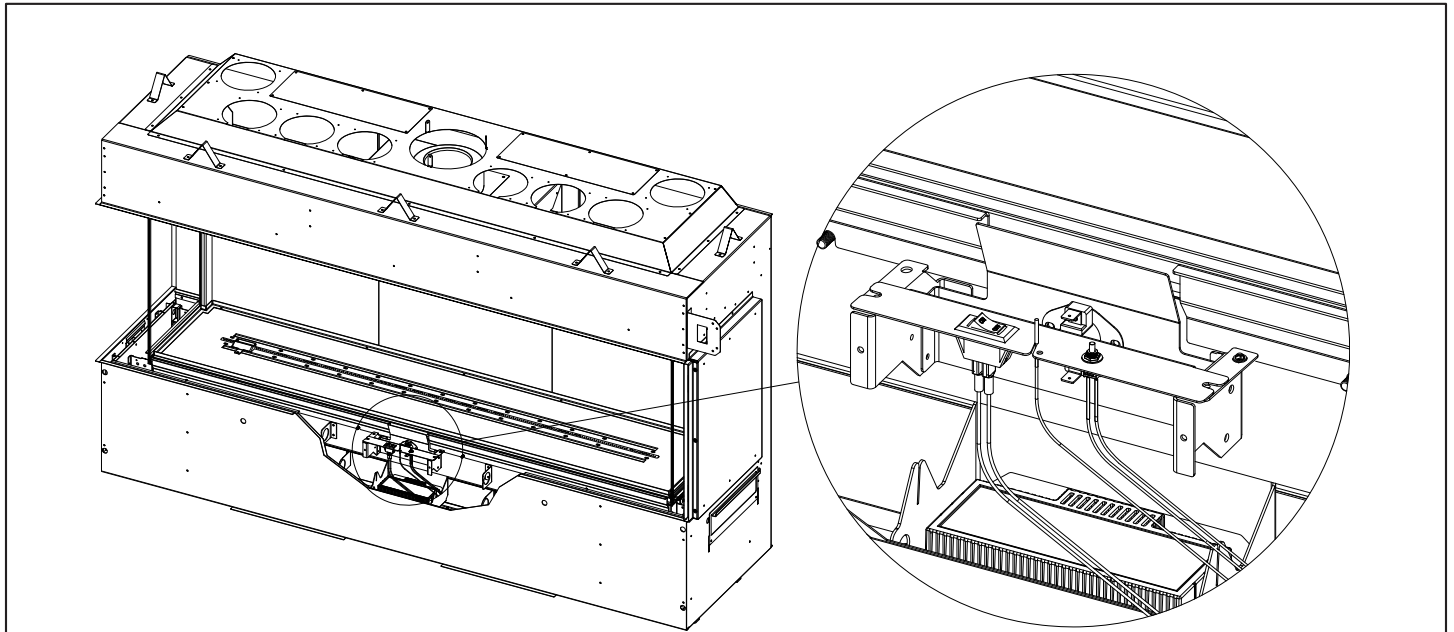


Figure 4.17 - Panneau d'interrupteurs

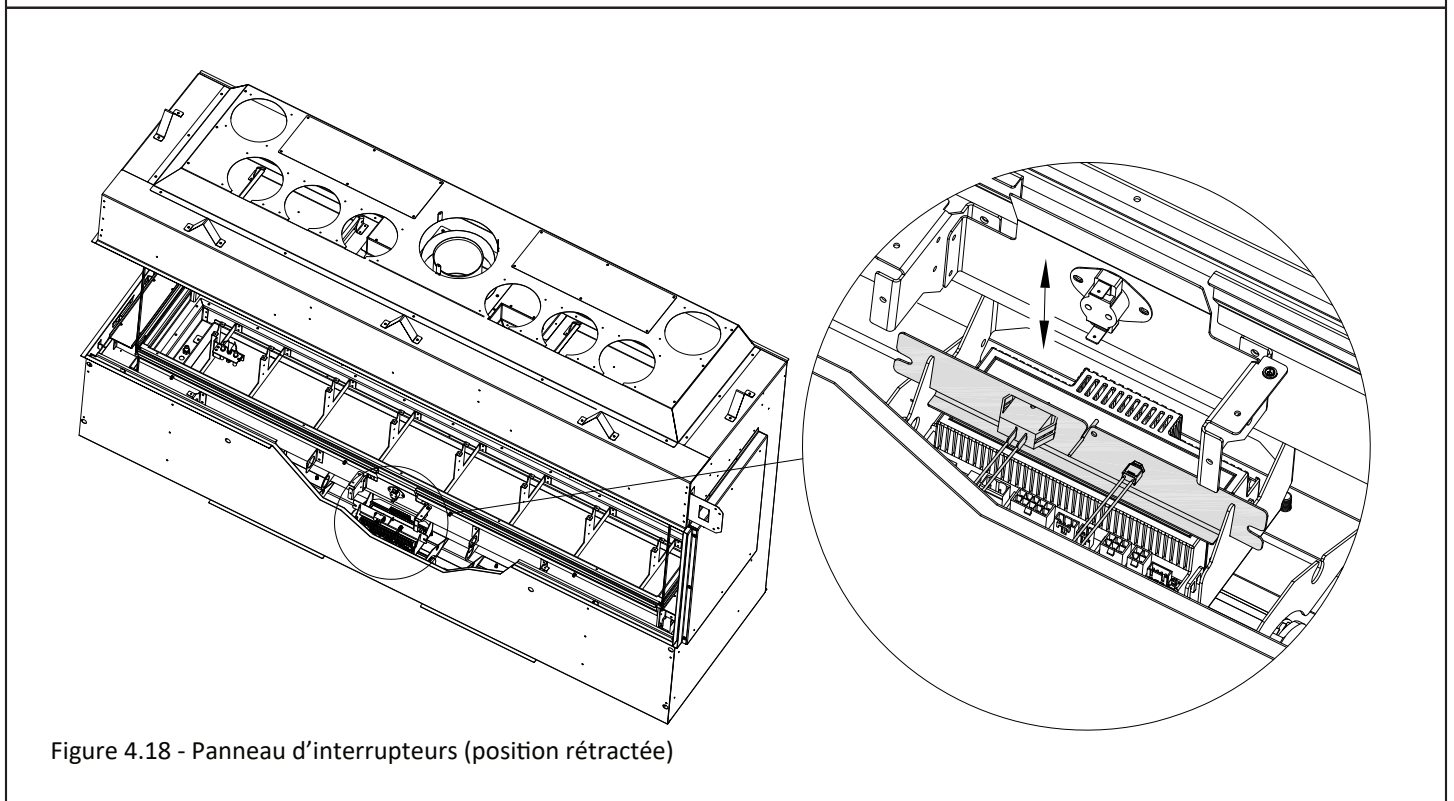


Figure 4.18 - Panneau d'interrupteurs (position rétractée)

#### 4.5 Retrait et installation du panneau de contrôle (suite)

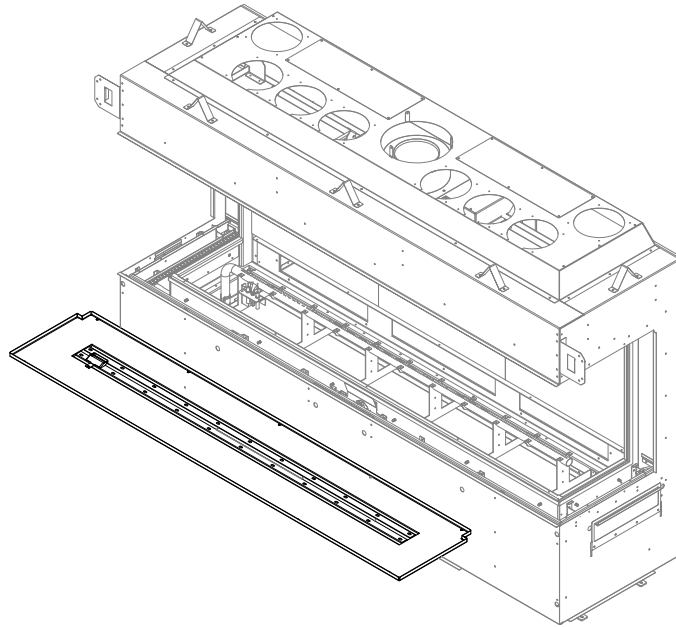


Figure 4.19 - Retrait du plateau à braise du brûleur et du tube de brûleur

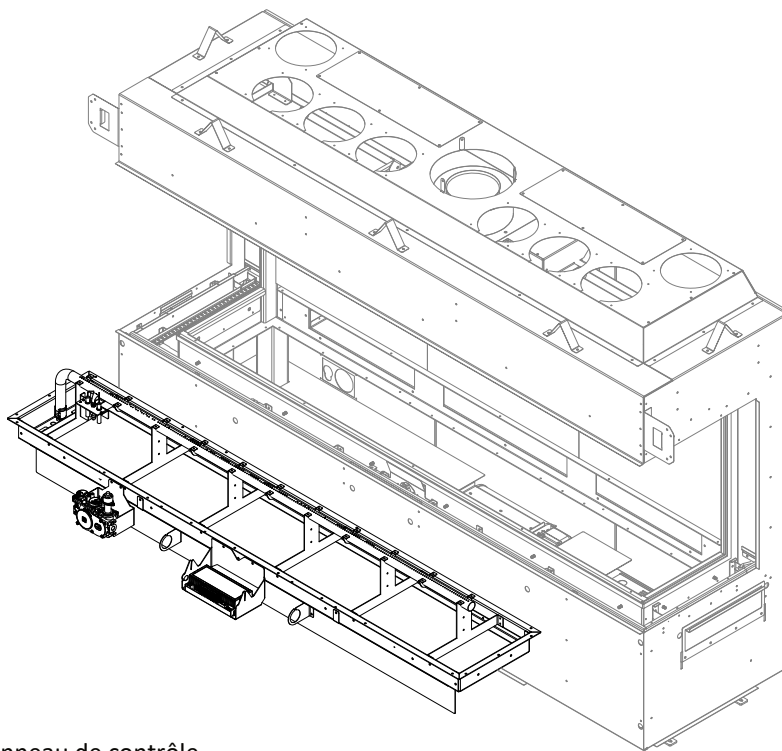


Figure 4.20 - Retrait du panneau de contrôle

## 5.0 Liste des pièces de rechange



HUSSONG MANUFACTURING CO., INC.  
P.O. Box 557, 204 Industrial Park Road  
Lakefield, Minnesota USA 56150-0577

Les pièces de rechange sont disponibles chez votre détaillant.  
Contactez-le pour connaître la disponibilité et les prix.  
L'avertissement suivant concerne les pièces de rechange  
pour cet appareil.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, dont le plomb qui, selon l'État de la Californie, peut causer le cancer, certaines anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.  
Pour plus d'information, visiter [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

Panneau de contrôle et pièces			
Panneau de contrôle S.I.T. complet - Gaz naturel	G7220-150	Bouton de synchronisation de la télécommande	700-422
Panneau de contrôle S.I.T. complet - Propane	G7220-151	Extension d'antenne de télécommande	700-ANT
Valve de contrôle de gaz S.I.T. IPI - Gaz naturel	700-567	Ensemble de veilleuse IPI - Gaz naturel	900-064A
Valve de contrôle de gaz S.I.T. IPI - Propane	700-567-1	Ensemble de veilleuse IPI - Propane	900-064-1
Faisceau de câbles de l'alimentation électrique principale	700-350A	Orifice de veilleuse #.023NG - Gaz naturel	700-123
Module de contrôle Proflame 2 IFC	700-652-7	Orifice de veilleuse #.014LP - Propane	700-114
Faisceau de câbles SIT (du module de contrôle IFC à la valve de gaz)	700-653	Kit de conversion au gaz naturel (PSE)	NCK-G7220-P50
Faisceau de câbles du ventilateur / kit d'éclairage	700-657	Kit de conversion au propane (PSE)	LCK-G7220-P50
Faisceau de câbles de l'interrupteur ON/OFF	700-656	Moteur pas-à-pas (de valve de gaz) - Gaz naturel	700-504
Faisceau de câbles du kit d'éclairage de braises (fonction auxiliaire AUX)	800-AUX	Moteur pas-à-pas (de valve de gaz) - Propane	700-504-1
Conduite de gaz 3/8 po x 36 po, noir (jusqu'à la valve de gaz)	700-383B	Orifice du brûleur #23 - Gaz naturel	700-2223
Tube évasé 32 po long x raccord brasé	700-232F	Orifice du brûleur #2.20MM - Propane	700-220M
Télécommande S.I.T. (Émetteur)	700-408	Tube de brûleur	G7220-350

<b>Panneaux vitrés et pièces</b>	
Vitre du foyer (intérieure) - Façade	G7220-FGF
Vitre du foyer (intérieure) - Latérale	G7220-FGS
Vitre de sécurité (extérieure) - Façade	G7220-SGF
Vitre de sécurité (extérieure) - Latérale	G7220-SGS
Joint d'étanchéité pour vitre du foyer (se fixe au foyer) - 30 pieds (9,14 m)	500-426
Fixations pour vitre de façade du foyer	G7220-FFB
Fixations pour vitre latérale du foyer	G7220-SSB
Bandes en silicone transparent (scellent les vitres de foyer latérales et de façade)	700-20C
Bandes en silicone noir (scellent les vitres de foyer latérales et de façade)	700-20B

<b>Kit d'éclairage plafonnier</b>	
Ampoule halogène 20 Watts	600-676
Kit d'éclairage plafonnier	600-TLK
<b>Kit d'éclairage de braises à lumières DEL</b>	
Jeu d'éclairage DEL du foyer, 59 po	LED59
Jeu d'éclairage DEL extérieur, 98 po	LED98
Contrôleur de lumières DEL (V5-LWT)	LED-DRV
Alimentation électrique (commune au système de contrôle de sécurité)	LED-POW2
Adaptateur à 3 branches (Contrôleur DEL)	LED-WHA
Télécommande des lumières DEL	LED-RT4

<b>Système de ventilateurs</b>	
Ventilateur (le foyer utilise 4 ventilateurs)	600-093
Faisceau de câbles des ventilateurs	600-093WH
Limiteur thermique - Système de ventilateurs	700-TSF

<b>Système de contrôle de sécurité</b>	
Kit de sécurité des ventilateurs (inclut le module et les faisceaux de câbles)	GEN-FSK
Module de contrôle de sécurité	700-SCM
Détecteur de surchauffe	700-TSW
Capteur de courant annulaire des ventilateurs	700-FCC
Câble d'alimentation du système de sécurité	700-SPH
Faisceau de câbles de l'interrupteur à bascule On/Off du système de sécurité	700-STH
Fil du voyant DEL du système de sécurité	700-SLW

<b>Jeux de bûches - Pièces de rechange</b>		
	Jeu de bûches oxydées	Jeu de bûches de bouleau
Jeu de bûches complet, 11 pièces	GENL-500	GENL-B501
Bûche n° 1	GENL-1	GENL-B1
Bûche n° 2	GENL-2	GENL-B2
Bûche n° 3	GENL-3	GENL-B3
Bûche n° 4	GENL-4	GENL-B4
Bûche n° 5	GENL-5	GENL-B5
Bûche n° 6	GENL-6	GENL-B6
Bûche n° 7	GENL-7	GENL-B7
Bûche n° 8	GENL-8	GENL-B8
Bûche n° 9	GENL-9	GENL-B9
Bûche n° 10	GENL-10	GENL-B10
Bûche n° 11	GENL-11	GENL-B11

<b>Composants additionnels</b>	
Braises de verre concassé 3/4 po, type verre glacé («Ice Crushed Glass») - 35 lb	435-ICE
Plaque de restriction de 5 po (127 mm)	900-086
Robinet manuel d'arrêt de gaz, 3/8 po	700-380

<b>Kit de conversion à un coin*</b>	
Kit de conversion à un coin pour modèle de foyer GEN-7220 (Double vitre)	GENL-CCK
*Commander 1 kit pour installer au coin gauche ou droit, ou commander 2 kits pour l'installation panoramique à 3 faces vitrées	

